

JACUZZI®
YOUNG COLLECTION PROJECT



LINK

160x70

170x70

170x78

Manuale d'installazione
+ USO FUNZIONI ZONA DOCCIA
CONSERVARE CON CURA

Installation manual
+ SHOWER INSTRUCTIONS
KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Manuel d'installation
+ UTILISATION FONCTIONS ZONE DE DOUCHE
CONSERVER SOIGNEUSEMENT

Installationsanweisung
+ BEDIENUNG DER DUSCHFUNKTIONEN
SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

Manual de instalación
+ USO FUNCIONES ZONA DE DUCHA
CONSERVAR CON CUIDADO

Инструкция по установке
+ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДУШЕВОЙ
СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ В ЦЕЛОСТНОСТИ



DISEGNI ALL'INTERNO • DRAWINGS INSIDE
DESSINS A L'INTERIEUR • ZEICHNUNGEN INNEN
DIBUJOS EN EL INTERIOR • ВНУТРЕННИЕ ЧЕРТЕЖИ



**INDICE/INDEX/SOMMAIRE/
ÍNDICE/INHALTSVERZEICHNIS/ОГЛАВЛЕНИЕ**

Italiano 3

English 9

Français 15

Deutsch 34

Español 40

Русский язык 46

LEGGERE COMPLETAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE.

Importante

- ▶ Al ricevimento, la merce dev'essere controllata (in particolare in presenza di danni visibili sull'imballo), al fine di poter inoltrare immediatamente un'eventuale contestazione al trasportatore, come previsto dalle leggi vigenti.

SI RACCOMANDA DI VERIFICARE CHE LE PREDISPOSIZIONI SIANO CONFORMI ALLE INDICAZIONI RIPORTATE NELLA SCHEDA DI PREINSTALLAZIONE.

- ▶ Usando guanti protettivi, togliere la vasca dall'imballo, sollevandola esclusivamente per il bordo e **mai** per le tubazioni.
- ▶ **Controllare l'eventuale presenza di difetti, togliendo la pellicola protettiva. L'avvenuta installazione fa decadere la garanzia in caso di danni da urti o abrasioni.**
- ▶ **Verificare il fissaggio di tutte le fascette (manicotti in gomma e tubi della linea aria).**
- ▶ Si consiglia di installare la vasca a pareti e pavimento finiti (già rivestiti).
Il montaggio e l'installazione devono essere effettuati da due persone.

NOTA: (🔩 1) verificare che le pareti d'installazione risultino perpendicolari, sia tra loro sia rispetto al pavimento. Se gli errori di perpendicolarità risultano maggiori di quelli consentiti, si dovrà spostare la vasca o spessorare le zone d'appoggio della cabina doccia, a seconda dei casi.

- ▶ I pannelli consentono l'accesso agli organi elettromeccanici sottovasca ed un'adeguata aerazione, necessaria anche per la miscela aria-acqua durante l'idromassaggio.
L'aerazione dev'essere garantita, anche se non si utilizzano i pannelli Jacuzzi® (vedi scheda di preinstallazione). I pannelli devono essere fissati stabilmente e la loro rimozione deve richiedere l'uso di un apposito utensile. Aperture, fori, grigliati, usati per l'aerazione, non devono consentire l'introduzione di oggetti di diametro Ø 12 mm.

OPERAZIONI PRELIMINARI

- (🔩 2, part.1) Collegare 2 flessibili 3/8"F-1/2"M lunghi 30 cm (forniti) alle uscite predisposte a pavimento (1/2" F).



ATTENZIONE: (IEC 60335-1/A2 : 2006) la pressione dell'impianto idraulico che alimenta l'apparecchiatura non deve superare i 600 kPa (6 bar).

- (🔩 2, part.2) Svitare la ghiera con viti dal supporto-snodo e montarlo sulla vasca, come indicato. Stringere quindi le viti della ghiera.

La guarnizione in gomma (A) deve essere posizionata sopra il bordo vasca, mentre l'anello metallico (B) va a contatto con la superficie sottostante.

- (🔩 3) Posizionare la vasca nel luogo d'installazione, livellarla e regolarla in altezza, ruotando manualmente i piedini (C) posti agli angoli della stessa.

NOTA: il piano superiore della vasca, misurato all'estremità del bordo, deve trovarsi ad un'altezza di cm 60 dal pavimento. Per compensare eventuali dislivelli del pavimento, i piedini consentono una regolazione da -0,5 a +1,5 cm.

NON AGIRE SUI DADI DI BLOCCAGGIO (G) DEL TELAIO EVIDENZIATI DA UN'ETICHETTA CON FRECCIA ROSSA.

- (🔩 4) Segnare sul pavimento il foro per ogni piedino esterno (è sufficiente un solo foro).

Spostare la vasca e forare il pavimento.

Inserire i tasselli (contenuti nel sacchetto viteria), riposizionare la vasca nel luogo predisposto e verificare che anche i piedini centrali (C1) appoggino sul pavimento.

- A questo punto montare la colonna di scarico in dotazione (seguendo le istruzioni allegate) e collegarla allo scarico mediante un sifone (si consiglia di usare un sifone in plastica).

- Prima di fissare la vasca a pavimento, riempirla con acqua ad un livello tale da consentire di verificare che non ci siano perdite dai vari collegamenti idraulici. Lasciare la vasca riempita per almeno un'ora.

- (🔩 4) Svuotare la vasca e fissare definitivamente i piedini al pavimento.

Regolare i piedini centrali (C1) in modo che appoggino bene sul pavimento.

Installazione della colonna

- (🔩 5) Ove previsto, fissare la mascherina alla colonna, come indicato. Per non ostacolare le successive operazioni, si consiglia di svolgere il cavo di connessione solamente durante la fase di collegamento.

(part.1) La mascherina deve essere montata in modo che la scritta riportata sotto i tasti risulti a destra rispetto l'erogatore sottostante.

- (🔩 6, part.1) Verificare che i fori del manicotto di distribuzione (situato in cima alla colonna) siano posizionati come indicato nel part. 1C; se non lo fossero, girare il manicotto (mediante un cacciavite) e portarlo nella posizione suddetta.

- (🔩 6, part.2) Inserire il tubo di distribuzione sul manicotto, in modo che risulti parallelo all'attacco doccia (il manicotto ha 4 scanalature che servono da calettamento per il supporto del tubo).

- (🔩 6, part.4) Fissare il tubo al manicotto con il tappo filettato.

- (🔩 7, part.1) Infilare la colonna sul manicotto a bordo vasca.
(part.2-3) Verificando la bolla, portare il copri-ghiera del tubo in battuta sul muro e tracciarne la circonferenza.

■ (🔩 **7, part. 4-5**) Togliere la colonna dalla vasca, svitare la ghiera dal tubo e posizionarla al centro della circonferenza tracciata; segnare i punti di fissaggio, forare ed inserire i tasselli. Fissare quindi la ghiera (**part.6, 7, 8**).

■ (🔩 **8**) Riposizionare quindi la colonna sulla vasca ed avvitare il copri-ghiera del tubo alla ghiera fissata a muro, controllando la bolla nei due sensi.

(**part. 3**) Avvitando più o meno la flangia di regolazione è possibile recuperare piccoli errori di perpendicolarità.

Installazione del cristallo fisso

■ (🔩 **9**) Posizionare il compensatore sul bordo vasca, secondo la quota indicata.

La distanza deve essere misurata dal bordo vasca, non dal muro.

(**part. 2-3-4**) Dopo averne controllata la bolla, segnare i punti di fissaggio, forare ed inserire i tasselli.

■ (🔩 **9, part.5-6**) Siliconare la parte posteriore del compensatore (che va in appoggio sul muro) nonché quella che andrà in appoggio sulla vasca.

(**part. 7**) Posizionare nuovamente il compensatore, controllarne la bolla e fissarlo a muro.

■ (🔩 **10, part.1**) Porre del silicone sulla base del profilo-chiusura del cristallo fisso, come indicato, e sulle guide laterali del tappo in plastica; inserire quindi il tappo all'interno del profilo-chiusura, pulendo eventuale silicone in eccesso.

NOTA: a seconda della versione, montare il tappo destro (DX) o sinistro (SX).

■ (🔩 **10, part.2-3**) Inserire il montante del cristallo fisso nel compensatore e, dopo aver verificato la corrispondenza tra il foro del tubo (D) e quello del cristallo (E), **fissarlo provvisoriamente al compensatore.**

Fare attenzione durante la movimentazione del cristallo a non danneggiare il tappo in plastica appena montato.

■ (🔩 **11**) Fissare provvisoriamente il cristallo al tubo.

Collegamenti elettrici (ove previsti) ed idraulici

■ (🔩 **12**) Facendoli passare attraverso il supporto-snodo, portare sotto la vasca:

a) il cavetto per il collegamento equipotenziale (proveniente dal gruppo di miscelazione)

b) il cavetto di connessione della mascherina (ove previsto)

c) i due flessibili di alimentazione

■ (🔩 **12, part.2-3**) Si consiglia di far passare per primo/i il/i cavetto/i, unendoli alle estremità con del nastro adesivo, in modo da facilitarne lo scorrimento ed evitare così che possano impigliarsi sotto la vasca.

Collegare quindi:

a) (**part.5**) il cavetto equipotenziale al morsetto previsto sul telaio.

b) (**part.6**) il cavetto della mascherina al connettore presente all'interno della cassetta elettrica (ove previsto).

c) (**part.7**) i flessibili alle uscite a pavimento.

■ **Ove previsto, collegare la cassetta elettrica alla rete ed all'impianto di terra, secondo lo schema elettrico e le indicazioni riportate nel cap. "Sicurezza Elettrica".**

Installazione dell'antina

■ (🔩 **13, part.1-2-3**) Dopo aver applicato le bussole in plastica (nei fori indicati) ed i distanziali (2) posizionare l'antina in appoggio sulla colonna, **fissandola provvisoriamente.**

■ (🔩 **13, part. 4**) Verificare la chiusura dell'antina sul cristallo fisso, regolandone eventualmente la posizione per mezzo della vite che fissa il cristallo al tubo di distribuzione, oppure spostando leggermente il cristallo fisso (**part. 5**).

Agire anche con l'ausilio di un tassello di legno e un martello di gomma (sulla guarnizione dell'antina), portando in battuta le due guarnizioni magnetiche.

■ (🔩 **13, part. 7-8**) Serrare definitivamente le viti dell'antina nonché quella del tubo, applicando su quest'ultima il coperchio.

Montaggio della traversa-doccia

■ (🔩 **14, part.1-2**) Prelevare il tubo-doccia indicato e avvitare a fondo la flangia di regolazione presente ad una delle due estremità; avvitare il tubo-doccia sul raccordo del tubo di distribuzione.

(**part.3-4**) Portare il tubo-doccia in posizione orizzontale e verificarne la bolla; accostare quindi il copri-ghiera in battuta sul muro e tracciarne la circonferenza (**part.5**).

■ (🔩 **14, part.6-7**) Abbassare il tubo-doccia, svitare la ghiera e posizionarla al centro della circonferenza tracciata.

(**part.8-9-10**) Segnare i punti di fissaggio, forare, inserire i tasselli e fissare quindi la ghiera.

■ (🔩 **15, part.1**) Portare nuovamente il tubo-doccia in posizione orizzontale.

(**part.2-3**) Svitare il tappo e portarlo in battuta sulla ghiera; avvitare quindi il copri-ghiera.

■ (🔩 **15, part.4**) Avvitare il soffione doccia, facendo attenzione che l'asse maggiore sia parallelo al tubo su cui è montato.

Fissaggi finali e guarnizioni

■ (🔩 **16**) Fissare il supporto doccetta all'antina (*il foro con diametro maggiore (G) deve essere rivolto verso l'alto, per consentire di posizionare correttamente la doccetta*); collegare quindi il

flessibile, avvitando la doccetta all'altra estremità, interponendo il filtrino.

■ (🔩 17) Agganciare e fissare la copertura-colonna, come indicato; applicare quindi le viti sulla parte superiore della colonna.

■ (🔩 18, part.1) Stringere definitivamente le due viti del cristallo fisso.

(part.2-3) Dall'interno vasca, e partendo dal basso, applicare la guarnizione tra compensatore e montante-cristallo, servendosi dell'apposito utensile; tagliare quindi la parte eccedente.

■ (🔩 18, part.4) Dopo aver forato il montante-cristallo (servendosi come guida dei fori presenti sul compensatore) applicare le viti indicate.

(part.5) Montare a scatto la copertura.

■ (🔩 19, part.1-2-3-4) Dopo aver pulito la parte inferiore del cristallo, tagliare la guarnizione a misura; togliere la striscia di protezione dalla guarnizione indicata e fissarla al cristallo, dall'interno.

■ (🔩 19, part.5) Dall'esterno, applicare un cordone di silicone, lungo tutto il cristallo, in modo da chiudere la fessura tra il bordo vasca ed il lato inferiore del cristallo stesso.

(part.6-7) Applicare quindi l'altra metà della guarnizione.

Montaggio degli accessori

■ (🔩 20, part.1) Ove previsto, fissare il coperchio della bocchetta di aspirazione, provvisto di O-ring, con l'apposita vite.

■ (🔩 20, part.2) Ove previsto, installare a piacere i getti rotanti (**Twist Jet**) o quelli direzionali (**Hydro Jet**) come indicato:

(**Twist Jet**): inserire l'ugello nel corpo bocchetta; quindi, montare il coperchio in modo che il perno s'inserisca nel foro centrale dell'ugello.

(**Hydro Jet**): inserire la molla in plastica nel corpo bocchetta; quindi, appoggiarvi l'ugello e montare il coperchio.

Fare attenzione che le scanalature sotto il coperchio s'inseriscano nelle rispettive tacche ricavate nel corpo bocchetta.

■ (🔩 20, part.3) Nei modelli provvisti del generatore di bolle d'aria (blower), inserire a pressione i coperchi nelle bocchette presenti sul fondo della vasca.

■ **Verificare la perfetta funzionalità dell'apparecchiatura, accertandosi che non ci siano perdite, in particolare riguardo agli allacciamenti idraulici e allo scarico.**

Montaggio dei pannelli

■ (🔩 21) Fissare i supporti elastici metallici (L), tramite le due viti autofilettanti ai tasselli (N) sotto il bordo vasca.

■ (🔩 22) Infilare le molle (P) sui puntelli agli angoli della vasca e farle scorrere verso l'alto, fino in battuta, in modo che si dispongano

all'interno del bordo. Inserire l'anello (R) nell'apposita gola del puntello.

■ (🔩 23) Regolare le staffe (Z) come indicato; fare attenzione che le staffe siano il più possibile parallele al bordo vasca (tratteggiato in figura).

Regolarne quindi l'altezza, tramite la ghiera (Y), e la distanza rispetto alla proiezione del bordo vasca.

Stringere quindi il dado (W).

■ (🔩 24) Se si deve installare il pannello laterale, infilarlo tra le molle (P) ed il bordo vasca, sollevarlo fino a che i fori coincidono con le asole delle staffe (Z); quindi, fissarlo con le viti autofilettanti in dotazione e rispettive rondelle in plastica.

■ (🔩 24) Accostare quindi il pannello frontale alla vasca e infilarlo tra le molle centrali (L), quelle laterali (P) ed il bordo vasca, incorporando, nei modelli rettangolari, l'eventuale pannello laterale.

■ Applicare sulle viti (U) i cappucci bianchi forniti in dotazione.

Completamenti

■ (🔩 25, part.1) Applicare un cordone di silicone tra il bordo vasca ed il muro.

■ (🔩 25, part.2) Posizionare il poggiatesta dalla parte dello schienale.

AVVERTENZE

JACUZZI EUROPE S.p.A. declina ogni responsabilità qualora:

L'installazione venga eseguita da personale non qualificato e/o non abilitato ad eseguire l'installazione stessa.

Non vengano rispettate le norme e disposizioni di legge relative agli impianti elettrici degli immobili in vigore nello Stato in cui viene eseguita l'installazione.

Non vengano rispettate le disposizioni di installazione e manutenzione riportate sul presente manuale. Vengano usati per l'installazione materiali non idonei e/o non certificati.

Vengano eseguite operazioni non corrette che riducano il grado di protezione contro i getti o modifichino la protezione contro l'elettrocuzione per contatti diretti ed indiretti, o altresì generino condizioni di isolamento, dispersioni di corrente e surriscaldamento anomali.

Vengano cambiati o modificati componenti o parti dell'apparecchio rispetto allo stato di fornitura, facendo decadere la responsabilità del Costruttore.

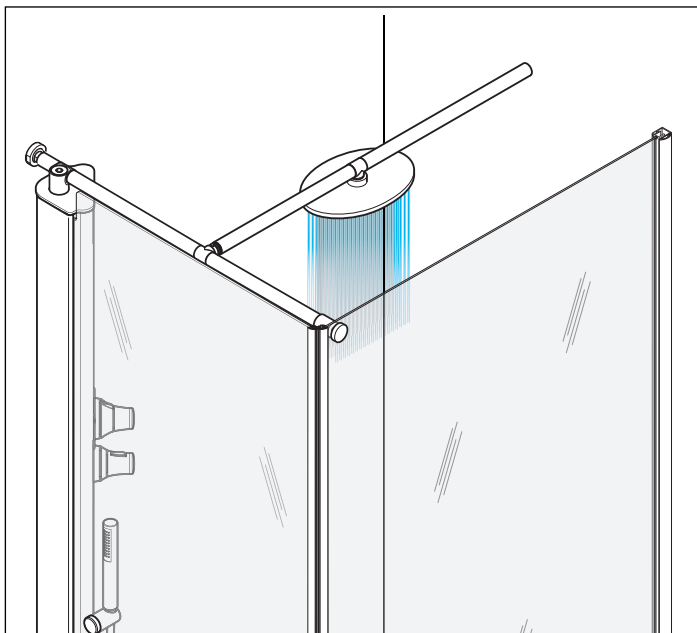
L'apparecchio venga riparato da personale non autorizzato o usando parti di ricambio non originali della Jacuzzi Europe S.p.A

USO & MANUTENZIONE

Le funzioni

Soffione doccia (pos. A)

disposto al centro della traversa-doccia, crea un ampio getto a pioggia.

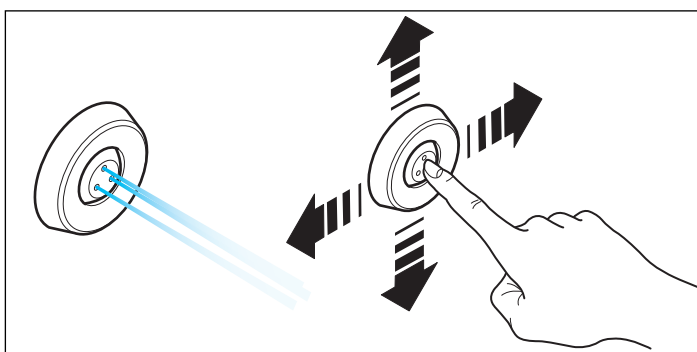


Doccetta (pos. B)

NOTA: dopo ogni uso, posizionare la doccetta sul proprio supporto, sempre rivolta verso l'antina (in questo modo, si evita che il getto possa accidentalmente bagnare la zona circostante, nel caso l'antina fosse aperta).

Idromassaggio verticale (pos. C)

dotato di getti d'acqua simultanei che fuoriescono dagli ugelli localizzati sulla parete.



I getti possono essere inclinati nelle quattro direzioni, premendo l'ugello e spostandolo nella direzione desiderata.

NOTA: grazie all'esclusivo sistema Jacuzzi® brevettato, l'apertura dell'antina interrompe automaticamente l'erogazione, evitando così che i getti possano accidentalmente bagnare la zona circostante.

Erogazione in vasca (pos. D)

viene effettuato tramite l'erogatore posto alla base della colonna doccia.

Uso delle funzioni

NOTE GENERALI:



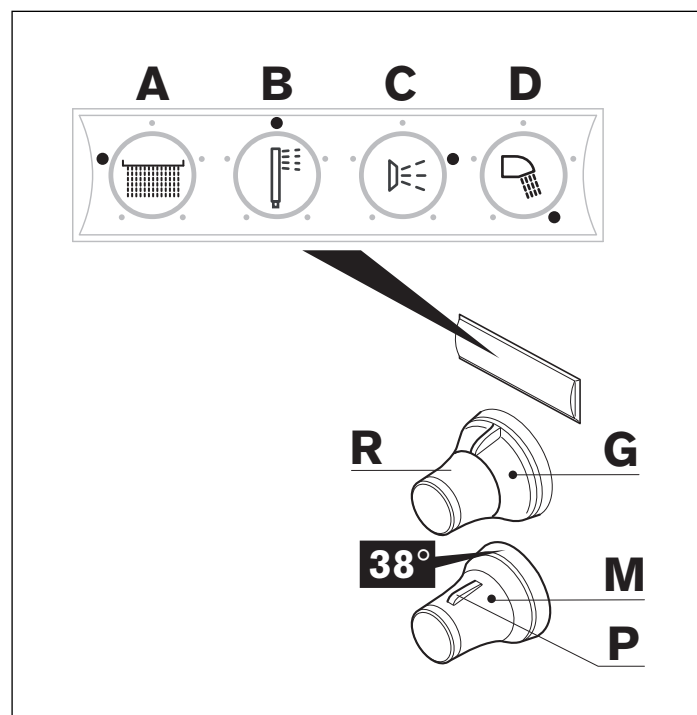
Non usare mai l'acqua a temperature superiori a 60 °C, per non rischiare di danneggiare i circuiti idraulici.

NOTA: volendo, si possono utilizzare anche due funzioni contemporaneamente: basta posizionare la ghiera del deviatore (G) a metà fra le due funzioni. Se, per esempio, si vogliono utilizzare i getti dell'idromassaggio verticale contemporaneamente alla doccetta, si deve portare la ghiera tra i simboli (B) e (C); ovviamente, ci sarà un calo della portata delle due funzioni.



Dopo ogni uso, ricordarsi di chiudere il rubinetto d'arresto (R). Nel caso fossero state selezionate temperature superiori ai 38 °C, si consiglia di riposizionare la manopola del miscelatore termostatico prima del fermo di sicurezza.

Rubineria termostatica



Prima di utilizzare qualsiasi funzione, è consigliabile regolare la temperatura dell'acqua sul valore desiderato, in questo modo:

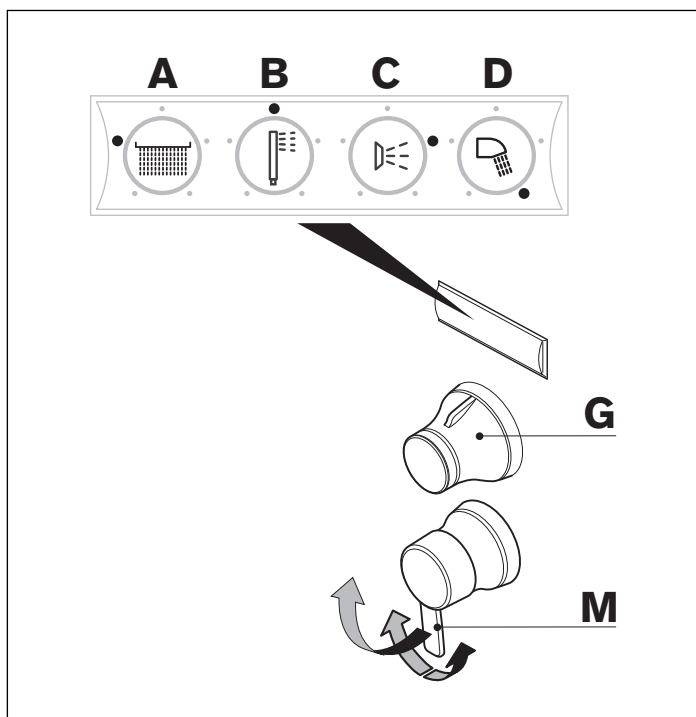
■ Ruotare la manopola (M) in modo che la tacca di riferimento coincida con il valore prescelto. La manopola è provvista di un fermo di sicurezza che blocca la temperatura a 38 °C; per selezionare temperature superiori, premere il pulsante (P).

■ Se si vuole provare la temperatura dell'acqua, portare la ghiera (G) del deviatore sulla posizione "riempimento vasca" (D) e ruotare il rubinetto d'arresto (R) per far scorrere l'acqua.

■ Una volta ottenuta l'acqua alla temperatura desiderata, portare la ghiera (G) sulla posizione della funzione che si vuole utilizzare.

Nota: dopo l'uso delle funzioni si consiglia di portare il deviatore sulla posizione "erogazione in vasca".

Rubinetteria con monocomando



Prima di utilizzare qualsiasi funzione, è consigliabile regolare la temperatura dell'acqua sul valore desiderato, in questo modo:

- Portare la ghiera (G) del deviatore sulla posizione "riempimento vasca" (D).
- Sollevare la leva del miscelatore (M) e ruotarla verso destra o sinistra fino a raggiungere una temperatura gradevole.
- Una volta ottenuta l'acqua alla temperatura desiderata, portare la ghiera (G) sulla posizione che individua la funzione che si vuole utilizzare.

Nota: dopo l'uso delle funzioni si consiglia di portare il deviatore sulla posizione "erogazione in vasca".

In caso di difficoltà...

SINTOMO / rimedio

NON ESCE ACQUA DALLE VARIE FUNZIONI (DOCCETTA, IDROMASSAGGIO VERTICALE, ECC.).

Aprire il rubinetto del miscelatore.

DOCCETTA CON PRESSIONE INSUFFICIENTE.

Pulire il filtrino, situato tra il flessibile e la doccetta.

IN TUTTE LE FUNZIONI VIENE EROGATA POCA ACQUA.

- Verificare che l'installatore abbia rispettato le condizioni di pressione/portata riportate sulla scheda di preinstallazione.
- Verificare che il filtro della valvola termostatica non sia intasato da sporcizia e/o calcare.

IDROMASSAGGIO VERTICALE CON PRESSIONE INSUFFICIENTE.

Pulire gli ugelli. Se non basta, contattare il Centro Assistenza Jacuzzi® per una verifica della pressione e della portata rete idrica.

DIFFICOLTÀ DI REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA (MISCELAZIONE) DELL'ACQUA.

Verificare che i valori di pressione in rete (all'utilizzo) tra acqua calda e fredda siano bilanciati. Se i valori sono diversi, si consiglia di contattare il proprio idraulico di fiducia.

Manutenzione

RUBINETTERIA, PARTI IN ALLUMINIO

È sufficiente asciugare i vari componenti dopo l'uso ed eliminare le impurità con un panno imbevuto di acqua insaponata o detergente neutro, risciacquare con acqua pulita ed asciugare.

Non usare salviette abrasive, detersivi in polvere, acetone o altri solventi.

UGELLI (idromassaggio verticale)

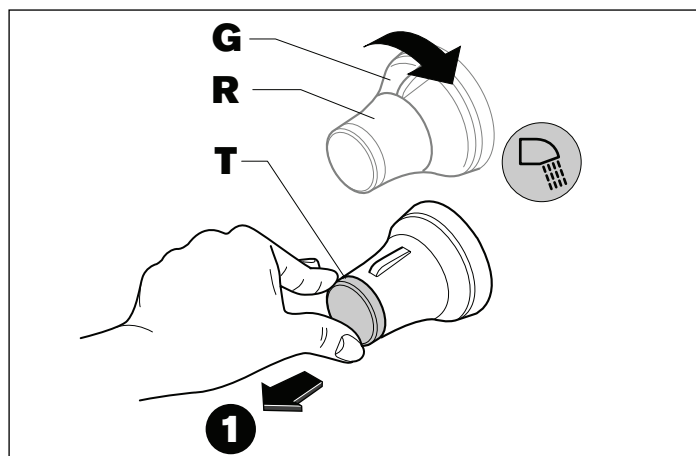
SOFFIONE DOCCIA DOCCETTA

Questi componenti sono dotati di una membrana anticalcare, che si può pulire passandovi sopra una spugnetta; per quanto riguarda le normali operazioni di pulizia, fare riferimento a quanto detto per la rubinetteria.

PULIZIA DELLA VALVOLA TERMOSTATICA

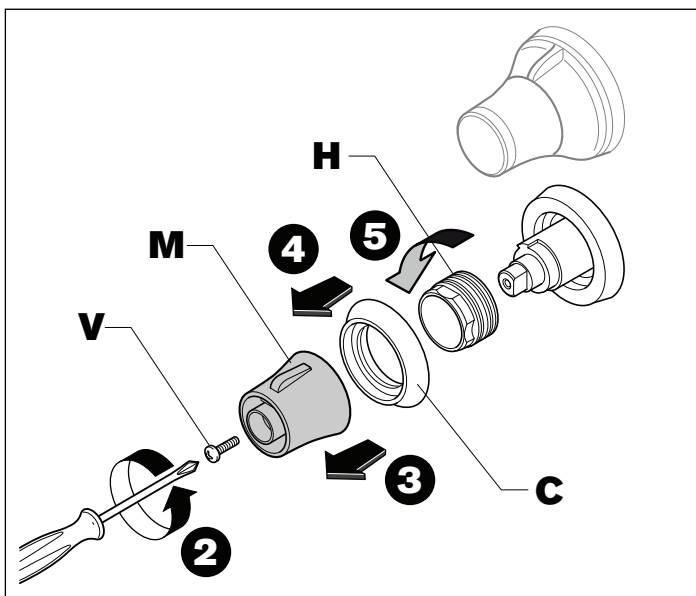
La valvola termostatica è provvista di filtri a rete, per trattenere eventuali impurità. Col tempo, questi filtri potrebbero intasarsi; per pulirli, agire in questo modo:

- Chiudere l'acqua (calda e fredda) che alimenta il box doccia.
- Scaricare l'acqua nel gruppo di miscelazione portando la ghiera (G) in corrispondenza del simbolo "erogazione in vasca" ed aprendo del tutto il rubinetto d'arresto (R); quindi richiudere il rubinetto d'arresto riportando la manopola nella posizione precedente.
- (1) Togliere il tappo (T) dalla manopola del miscelatore.



■ (2-3-4) Togliere la vite (V), sfilare la manopola (M) e la calotta del miscelatore (C).

■ (5) Svitare la ghiera (H) di bloccaggio della valvola termostatica.

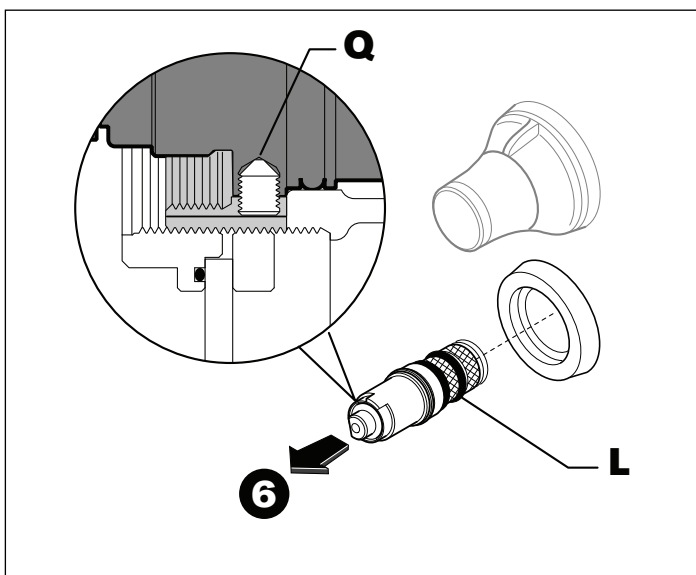


■ (6) Sfilare la valvola termostatica (L).

Pulire i filtri a rete con uno spazzolino e risciacquare; nel caso ci siano incrostazioni di calcare, rimuoverle con prodotti specifici.

■ Rimontare i vari componenti seguendo lo stesso procedimento in senso inverso.

■ Montare la valvola termostatica in modo che la vite s/testa (Q) sia rivolta verso il basso, così da inserirsi nella scanalatura del corpo in ottone.



AVVERTENZE GENERALI

• Questa apparecchiatura non deve essere usata da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità motorie, sensitive e/o cognitive o comunque prive delle nozioni necessarie per il suo utilizzo.

Assicurarsi che i bambini, nel caso utilizzino l'apparecchiatura, vengano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza.

• I combinati Young Collection sono destinati all'uso domestico o simile, e non devono essere installati all'esterno.

• È pericoloso l'uso o l'accessibilità di apparecchi alimentati dall'impianto elettrico dell'abitazione stando all'interno del combinato vasca-doccia.

• Non usare acqua ad una temperatura superiore ai 60 °C: i circuiti idraulici potrebbero danneggiarsi e inoltre aumenterebbe la probabilità di formazioni calcaree.

• Il sistema idraulico (acqua calda/fredda) deve garantire pressioni il più possibile equilibrate tra loro; notevoli differenze di pressione possono impedire una corretta e veloce regolazione della temperatura dell'acqua.

READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS THROUGHOUT BEFORE STARTING THE INSTALLATION

Important

- ▶ Check the goods upon reception (specifically, check for visible damage to the exterior packaging). Notify the carrier if damage is found, in accordance with the laws in force.

CHECK THAT THE ARRANGEMENTS ARE SUITED TO THE INDICATIONS SHOWN ON THE PRE-INSTALLATION SHEET.

- ▶ Wearing protective gloves, remove the tub from the package. Lift it from the rim only. Never lift the tub by grasping the pipes.
- ▶ **Remove the protective film and check for faults. Warranty for damage caused by shocks and scratches will be void after installation.**
- ▶ **Check the fastening of all clamps (rubber couplings and air line tubes).**
- ▶ It is advisable to install the tub on finished (tiled) walls and floor.
Two people are required for assembly and installation.

NOTE: (🔧1) check that the walls of the installation area are perfectly perpendicular with respect to each other and to the floor. If the perpendicularity error is higher than allowed, either move the tub to a different location or shim appropriately in the shower box supporting areas, accordingly.

- ▶ The panels allow access to the electromechanical components under the tub and ensure appropriate ventilation also for hydromassage functions air-water mixing.

Ventilation must be ensured also if Jacuzzi® panels are not used (see pre-installation sheet). The panels must be stably fixed and a specific tool must be needed to remove them. Ventilation openings, holes, and grids must not allow the introduction of objects of diameter larger than 12 mm.

PRELIMINARY OPERATIONS

- (🔧2, detail 1) Connect 2 flexible hoses 3/8"F-1/2"M 30 cm long (included) to the outlets arranged on the floor (1/2" F).



CAUTION: (IEC 60335-1/A2: 2006) the pressure in the plumbing system feeding the device must not exceed 600 kPa (6 bars).

- (🔧2, detail 2) Loosen the ring nut and screws from the joint support and fit the joint support on the tub as shown. Then tighten the ring nut screws.

Arrange the rubber seal (A) over the tub rim. The metallic ring nut (B), on the other hand, must be in contact with the surface underneath.

- (🔧3) Position the tub in the installation place, level it and adjust height by turning the feet (C) in the corners of the tub by hand.

NOTE: The upper surface of the tub measured from the edge of the rim must be at a height of 60 cm from the floor. The feet allow adjustment in the range from -0.5 to +1.5 cm to compensate for differences in the floor level.

DO NOT LOOSEN THE LOCK NUTS (G) ON THE FRAMEWORK SHOWN BY A LABEL WITH A RED ARROW.

- (🔧4) Mark the hole for each external foot on the floor (one hole is enough).

Move the tub and drill the floor.

Insert the screw anchors (contained in the bolt and screw pack), reposition the tub in the prepared position and check that the central feet (C1) also rest on the floor.

- At this point, fit the drain pipe included (see attached instructions) and connect it to the drain by means of a siphon (use of a plastic siphon is recommended).

- Before fixing the tub to the floor, fill it with water to a suitable level and check for leakage from the various plumbing connections. Leave the tub filled with water for at least one hour.

- (🔧4) Empty the tub and fix the feet to the floor in permanent manner.

Adjust the central feet (C1) so that they rest perfectly on the floor.

Installing the column

- (🔧5) Where required, fix the face plate to the column as shown. To avoid hindering the operations that follow, it is advisable to unwind the connection wire only during the connection step.

(detail 1) The face plate must be fitted so that the writing over the buttons is on the right with respect to the tub filler underneath.

- (🔧6, detail1) Check that the holes of the distribution coupling (on the top of the column) are positioned as shown in part. 1C; if this is not so, turn the pipe (by means of a screwdriver) and take it to the aforesaid position.

- (🔧6, detail 2) Insert the distribution coupling into the tube, so that it is parallel to the shower attachment (*the coupling has four grooves for keying onto the tube support*).

- (🔧6, detail 4) Fix the tube to the coupling with the threaded cap.

- (🔧7, detail 1) Insert the column on the coupling on the tub rim. **(detail 2-3)** Check levelling, take the ring nut cover of the tube into contact with the wall and trace its circumference.

- (🔧7, detail 4-5) Remove the column from the tub, loose the ring nut from the tube and position in the middle of the traced circumference; mark the fastening points, drill and insert the screw anchors. Then fix the ring nut **(detail 6, 7, 8)**.

- (🔧8) Then reposition the column on the tub and fasten the ring nut of the tube to the ring nut fixed to the wall. Check correct levelling in both directions.

(detail 3) Adjust the flange to correct minor perpendicularity errors.

Installing the fixed glass panel

■ (🔩9) Arrange the compensator on the tub rim, in the position shown.

The distance must be measured from the tub rim, not from the wall.

(part 2-3-4) Check correct levelling and mark the fastening points, drill and insert the screw anchors.

■ (🔩9, detail 5-6) Apply silicone to the rear part of the compensator (the part resting on the wall) and the part resting on the tub.

(part. 7) Position the compensator again, check levelling and fix to the wall.

■ (🔩10, detail 1) Apply silicone to the base of the closing profile of the fixed glass panel, as shown, and on the side guides of the plastic cap; then insert the cap in the closing profile. Remove any silicone in excess.

NOTE: according to the version, fit the right cap (RH) and the left cap (LH).

■ (🔩10, detail 2-3) Insert the upright of the fixed glass panel in the compensator and, after having checked the correspondence between the hole of the tube (D) and that of the glass panel (E), fix it provisionally to the compensator.

Be careful when handling the glass panel not to damage the plastic cap which you can just fitted.

■ (🔩11) Provisionally fix the glass panel to the tube.

Electric connections (where applicable) and plumbing

■ (🔩12) Arrange the following under the tub and through the support joint:

a) bonding wire (from the mixing unit)

b) connection wire to the face plate (where applicable)

c) two feeding flexible hoses

■ (🔩12, detail 2-3) It is advisable to arrange the wire(s) first, joining the ends with adhesive tape so make them slide easily and to prevent them from getting jammed under the tub.

Then connect:

a) (detail 5) the bonding wire to the terminal on the framework.

b) (detail 6) the wire on the face plate to the connector in the electric wiring box (where applicable).

c) (detail 7) the flexible hoses to the outlets on the floor.

■ Where applicable, connect the electric wiring box to the mains and to the grounding system, according to the wiring diagram and the indications shown in the “Electric Safety” section.

Installing the door

■ (🔩13, detail 1-2-3) After applying the plastic bushes (in the indicated holes), and the spacers (2) position the door resting on the column and provisionally fix it.

■ (🔩13, detail 4) Check closing of the door on the fixed glass panel. Adjust the position if required by means of the screw which fixes the glass panel to the distribution tube or alternatively by slightly moving the fixed glass panel (detail 5).

Use a wooden block and a rubber hammer (on the door seal) to make the two magnetic seals abut.

■ (🔩13, detail 7-8) Definitively tighten the screws on the door as those on the tube by applying the lid to the latter.

Shower crossbar assembly

■ (🔩14, detail 1-2) Take the shower tube shown and fully fasten the adjustment flange to one of the ends; fasten the shower tube to the distribution tube fitting.

(detail 3-4) Take the shower tube to horizontal position and check levelling; then arrange the ring nut cover on the wall and trace its circumference (detail 5).

■ (🔩14, detail 6-7) Lower the shower tube, loosen the ring nut and position it in the middle of the traced circumference.

(detail 8-9-10) Mark the fastening points, insert the anchor screws and fix the ring nut.

■ (🔩15, detail 1) Take the shower tube back to the horizontal position.

(detail 2-3) Loosen the cap and make it abut against the ring nut; then fasten the ring nut cover.

■ (🔩15, detail 4) Fasten the showerhead making sure that its wider diameter is parallel to the tube on which it is fixed.

Final fixing and sealing

■ (🔩16) Fix the hand shower support to the door (*the hole with the larger diameter (G) must face upwards to allow correct positioning of the hand shower*); then connect the flexible hose, fastening the hand shower to the other end, arranging the filter in between.

■ (🔩17) Secure and fasten the column cover as shown; then apply screws to the upper part of the column.

■ (🔩18, detail 1) Definitive tighten the two screws of the fixed glass panel.

(detail 2-3) From inside the tub, from the bottom up, apply the seal between the compensator and the glass panel upright, using the specific tool; then cut the part in excess.

■ (🔩18, detail 4) After having drilled the glass panel upright (use the holes on the compensator as guide) and apply the screws shown. (detail 5) Snap the cover on.

■ (🔩 19, detail 1-2-3-4) Clean the lower part of the glass panel, cut the seal to size; remove the protective strip from the seal as shown and fix it to the glass panel on the inside.

■ (🔩 19, detail 5) From the outside, apply a silicone bead along the entire glass panel, so as to close the gap between the tub rim and the lower side of the glass panel itself.

(part 6-7) Then apply the other half of the seal.

Accessory assembly

■ (🔩 20, detail 1) Where required, fix the suction nozzle cover with o-ring using the specific screw.

■ (🔩 20, detail 2) Where required, install **Twist Jets** or **Hydro Jets** as shown:

(Twist Jet): insert the nozzle in the nozzle body then fit the cover so that the pin is inserted in the central hole of the nozzle.

(Hydro Jet): insert the plastic spring in the nozzle body, then rest the nozzle on top and fit the cover.

Make sure that the grooves under the cover and inserted in the corresponding notches in the nozzle body.

■ (🔩 20, detail 3) In models provided with air blower, snap the covers onto the small nozzles on the bottom of the tub.

■ **Check perfect operation of the device and check for leakages, specifically from the plumbing and the drain.**

Panel assembly

■ (🔩 21) Fix the metallic elastic supports (L), by means of the two self-tapping screws to the screw anchors (N) under the tub rim.

■ (🔩 22) Insert the springs (P) on the pins in the corners of the tub and make them slide upwards, until they abut and are arranged inside the rim. Insert the ring (R) in the specific groove of the pin.

■ (🔩 23) Adjust the brackets (Z) as shown; make sure that the brackets are as parallel to the tub rim as possible (dashed line in the figure).

Then adjust the height by means of the ring nut (Y) and adjust the distance with respect to the projection of the tub rim.

Then tighten the nut (W).

■ (🔩 24) If you need to install the side panel, insert it between the springs (P) and the tub rim, lifting it until the holes coincide with the slots in the brackets (Z); then fix with the self-tapping screws included and corresponding plastic washers.

■ (🔩 24) Then approach the front panel to the tub and insert it between the central springs (L), the side springs (P) and the tub rim. Incorporate the side panel, for rectangular models.

■ Apply the white caps included on the screws (U).

Complements

■ (🔩 25, detail 1) Apply a silicone bead between the tub rim and the wall.

■ (🔩 25, detail 2) Position the headrest on the backrest side.

CAUTIONS

JACUZZI EUROPE S.p.A. will not be liable if:

the installation is performed by unqualified personnel and/or personnel not enabled to perform the installation itself;

the rules, regulations and laws in the matter of electric systems in buildings in force in the country where the device is installed are disrespected;

the installation and maintenance instructions illustrated in this manual are not respected; unsuitable and/or non-certified materials are used for installation;

incorrect operations are performed which reduce the degree of protection of jets and which modify the electrocution protection direct or indirect contact or create isolation, current dispersion or anomalous overheating;

changes are made to components of parts of the device with respect to supplied conditions, which will void the manufacturer's liability;

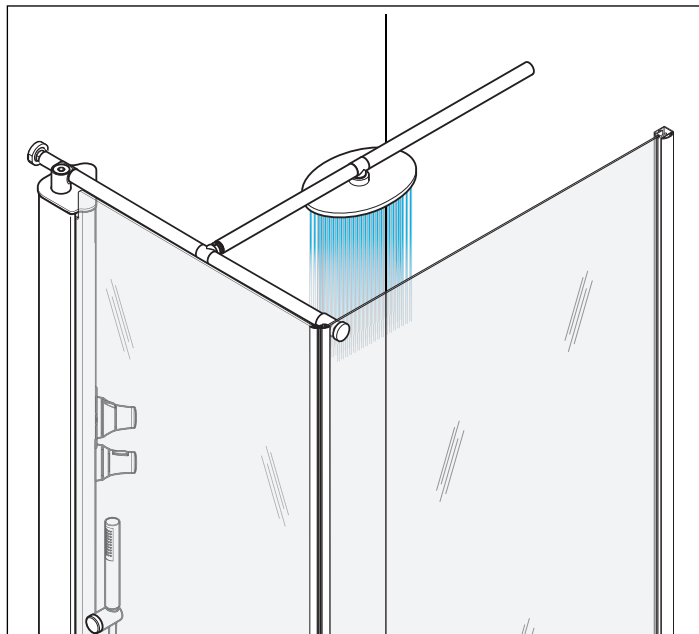
the device is repaired by unauthorised personnel or using non-genuine spare parts made by Jacuzzi Europe S.p.A.

USE & MAINTENANCE

Functions

Showerhead (A)

Arranged in the middle of the shower crossbar, the showerhead creates a large, rain shower jet.

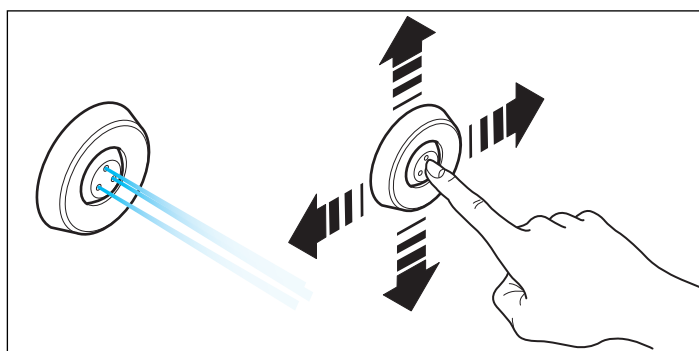


Hand shower (B)

NOTE: After use, always position the hand shower on its support facing towards the door: this will prevent accidentally spreading water in the surrounding area if the door is open.

Vertical hydromassage (C)

This is equipped with simultaneous water jets issued from the nozzles located on the wall.



The jets may be inclined in the four directions. Press the nozzle and move them to the required position.

NOTE: An exclusive, patent-pending Jacuzzi® system automatically cuts off the flow when the door is opened, thus prevent spreading water in the surrounding area.

Tub filling (D)

The tub is fitted using the filler on the base of the shower column.

How to use the functions

GENERAL NOTES:



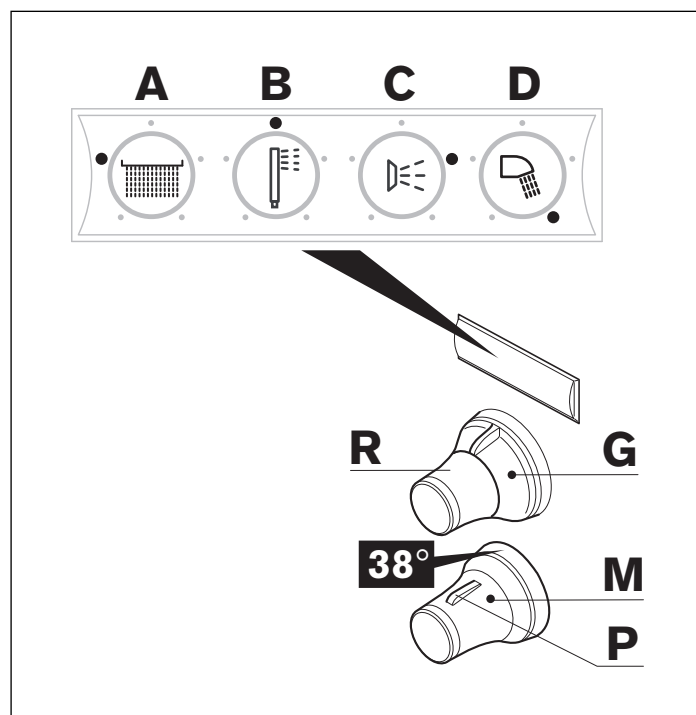
Never use water at temperature higher than 60°C to prevent damage to the plumbing circuits.

NOTE: Two functions may be used at the same time. Simply turn the dial of the diverter valve (G) mid-way between the two functions. For example, if you want to use the vertical hydromassage jets and the hand shower at the same time, turn the dial between symbols (B) and (C); obviously, the flow rate of the two functions will decrease.



Remember to close the stop tap (R) after each use. If temperatures higher than 38 °C are selected, it is advisable to turn the dial of the thermostat mixer back before the safety stop.

Thermostat tap



It is advisable to adjust the water temperature to the desired value before using any function as follows:

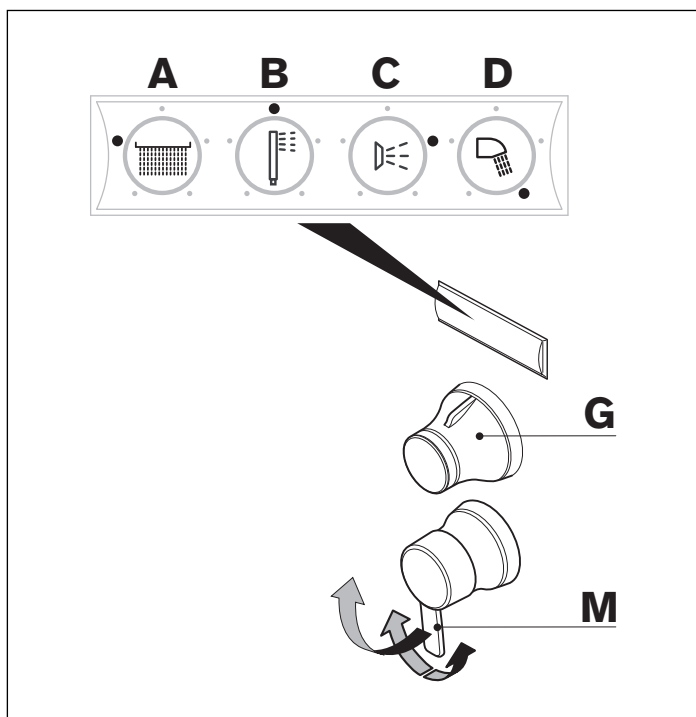
■ Turn the knob (M) to make the reference notch coincide with the chosen value. The knob is provided with a safety stop which blocks the temperature at 38 °C; press button (P) to select hotter temperatures.

■ To test the water temperature, turn the diverter valve dial (G) to the “tub filling” position (D) and turn the stop tap (R) to make water flow.

■ Once the required water temperature is reached, turn the dial (G) to the position of the function you wish to use.

Note: It is advisable to return the diverter valve to the “tub filling” position after using the functions.

Single-control mixer tap



It is advisable to adjust the water temperature to the desired value before using any function as follows:

- Turn the diverter valve dial (G) to the “tub filling” position (D).
- Lift the mixer lever (M) and turn it rightwards or leftwards to obtain a pleasant temperature.
- Once the required water temperature is reached, turn the dial (G) to the position of the function you wish to use.

Note: It is advisable to return the diverter valve to the “tub filling” position after using the functions.

Troubleshooting

PROBLEM / solution

NO WATER FROM THE VARIOUS FUNCTIONS (HAND SHOWER, VERTICAL HYDROMASSAGE, ETC.)

Open the mixer tap.

LOW PRESSURE FROM THE SHOWERHEAD

Clean the filter between the flexible hose and hand shower.

LITTLE WATER FROM ALL FUNCTIONS

- Check that the installer has respected the pressure/flow rate conditions shown on the pre-installation sheet.
- Check that the thermostat valve filter is not obstructed by dirt and/or lime scale.

LOW PRESSURE FROM VERTICAL HYDROMASSAGE

Clean the nozzles. If this is not sufficient, contact a Jacuzzi® Service Centre to have the water pressure and flow rate checked.

DIFFICULTY IN ADJUSTING WATER TEMPERATURE (MIXING)

Check that the hot and cold water pressures are balanced. Contact your plumber if the values are different.

Maintenance

TAPS AND ALUMINIUM PARTS

Simply dry the various components after use and remove dirt with a cloth and soapy water or mild detergent. Rinse with clean water and dry.

Do not use abrasive pads, detergent powders, acetone or other solvents.

NOZZLES (vertical hydromassage)

SHOWERHEAD

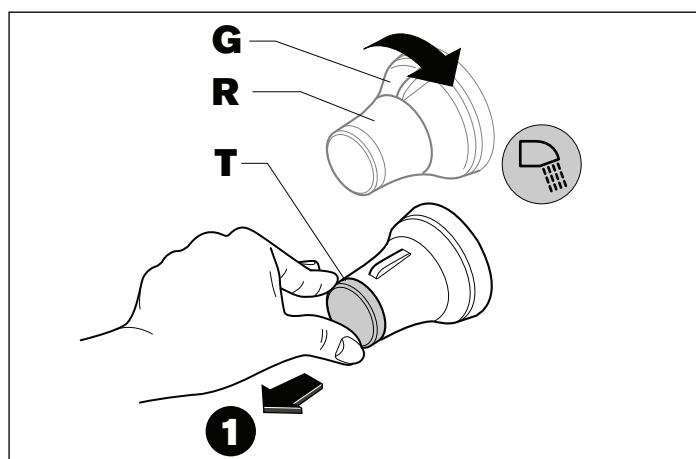
HAND SHOWER

These components are provided with a scale removal membrane which may be cleaned with a sponge. Refer to the instructions for taps for normal cleaning operations.

CLEANING THE THERMOSTAT VALVE

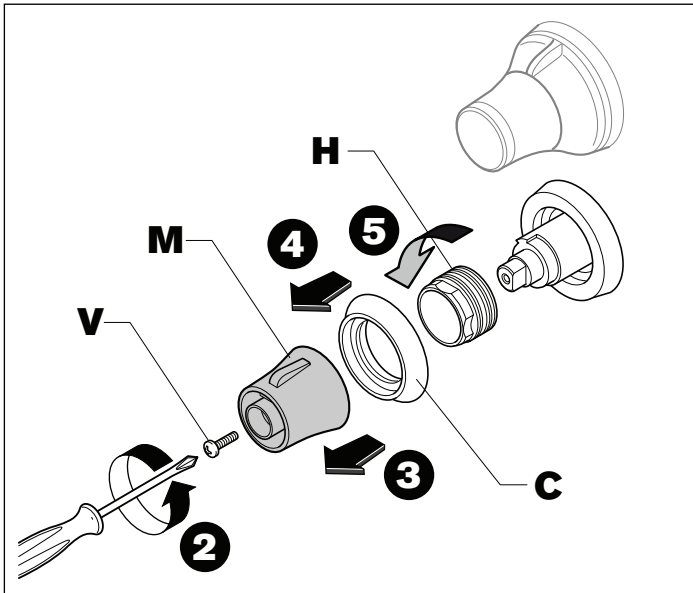
The thermostat valve is provided with a net filter to withhold impurities. The filters could get obstructed in time; proceed as follows to clean:

- Shut off the water (hot and cold) to the shower box.
- Drain water from the mixer by turning the dial (G) to the “tub filling” position and open the stop tap (R); then close the stop tap and return the knob to the previous position.
- (1) Remove the cap (T) from the mixer knob.



- (2-3-4) Remove the screw (V), loosen the knob (M) and the cover from the mixer (C).

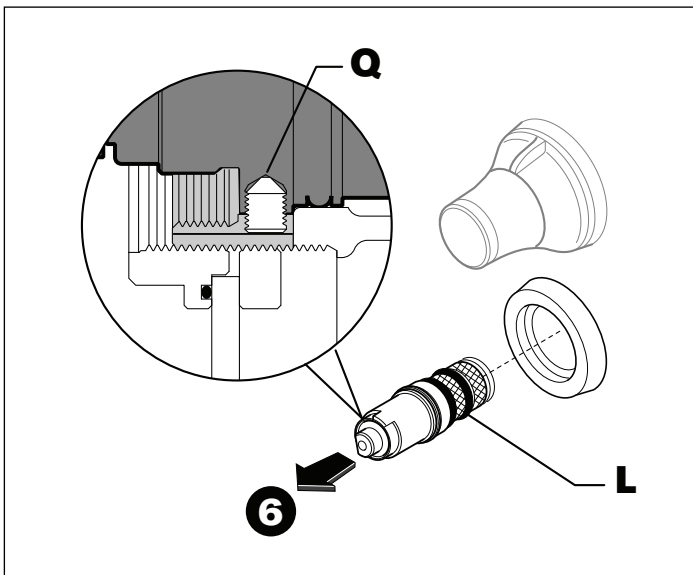
- (5) Loosen the fastening ring nut (H) of the thermostatic valve.



- (6) Remove the thermostat valve (L).
Clean the net filters with a brush and rinse. Remove lime scale with a specific product.

- Refit the various components by reversing the procedure.

- Fit the thermostat valve so that the grub screw (Q) is facing downwards and can be introduced in the groove on the brass body.



GENERAL CAUTIONS

- The device must not be used by motor, sensory or cognitively impaired individuals, children or anyone who has not been sufficiently instructed.
Children must be supervised by a person responsible for their safety.

- *Young Collection combinations are designed for domestic use or the like and must be installed indoors.*

- **It is dangerous to use or access electric devices from inside the tub or shower.**

- **Do not use water at a temperature higher than 60°C: it could damage the plumbing and increase the likelihood of lime scale forming.**

- *The plumbing system (hot/cold water) must supply pressure as balanced as possible; considerably differences of pressure may prevent correct, rapid water temperature mixing.*

LIRE INTEGRALEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT DE PROCEDER A L'INSTALLATION.

Important

- ▶ La marchandise doit être contrôlée au moment de la réception (en particulier la présence de dommages apparents de l'emballage) afin de pouvoir envoyer immédiatement l'éventuelle contestation au transporteur, conformément à la réglementation en vigueur.

IL EST CONSEILLE DE VERIFIER QUE LES PREDISPOSITIONS SONT CONFORMES AUX INDICATIONS FIGURANT SUR LA FICHE DE PRE-INSTALLATION.

- ▶ Libérer la baignoire de l'emballage à l'aide de gants et en la soulevant exclusivement par le bord et **jamais** par les tuyaux.

- ▶ Contrôler l'éventuelle présence de défauts en retirant le film protecteur. L'installation de la baignoire entraîne une déchéance de la garantie en cas de dommages dus à des chocs ou des abrasions.

- ▶ Vérifier la fixation des colliers (manchons en caoutchouc et tuyaux du circuit d'air).

- ▶ Il est conseillé d'installer la baignoire sur un sol et des murs finis (revêtements posés).

Deux personnes sont nécessaires pour le montage et l'installation de la baignoire.

NOTE: (🔧1) vérifier que les murs d'appui sont perpendiculaires entre eux et par rapport au sol. Si les écarts de perpendicularité sont supérieurs à ceux tolérés, déplacer la baignoire ou caler la zone d'appui de la cabine douche, selon le cas.

- ▶ Les panneaux permettent l'accès aux organes électromécaniques situés sous la baignoire et une bonne aération, notamment pour le mélange air-eau pendant d'hydromassage.

L'aération doit être garantie même si les panneaux utilisés ne sont pas des panneaux Jacuzzi® (cf. fiche de pré-installation). Les panneaux doivent être fixés solidement et leur démontage doit nécessiter un outil spécial. Les ouvertures, les orifices et les grilles assurant l'aération doivent permettre l'introduction d'objet de Ø 12 mm de diamètre.

OPERATIONS PRELIMINAIRES

- (🔧2, détail 1) Raccorder 2 flexibles 3/8"F-1/2"M de 30 cm (fournis) aux sorties réalisées dans le sol (1/2" F).



ATTENTION : (IEC 60335-1/A2 : 2006) la pression du circuit hydraulique alimentant l'appareil ne doit pas dépasser 600 kPa (6 bar).

- (🔧2, détail 2) Dévisser la bague à vis du support et la monter sur la baignoire comme indiqué sur la figure. Serrer ensuite les vis de la bague.

Le joint en caoutchouc (A) doit être placé sur le bord de la baignoire et l'anneau métallique (B) doit être en contact avec la surface inférieure.

- (🔧3) Positionner la baignoire, mettre à niveau et régler en hauteur en agissant sur les pieds (C) de la baignoire.

NOTE : le plan supérieur de la baignoire, mesuré à l'extrémité du bord doit se trouver à 60 cm du sol. Pour compenser les éventuelles différences de niveau les pieds permettent de rattraper un écart de -0,5 à +1,5 cm.

NE PAS AGIR SUR LES ECROUS DE FIXATION DU CHASSIS (G) REPERES PAR UNE ETIQUETTE A FLECHE ROUGE.

- (🔧4) Tracer au sol la position des trous à percer pour chaque pied (un trou suffit).

Déplacer la baignoire et percer les trous dans le sol.

Introduire les chevilles (fournies dans le sachet visserie), repositionner la baignoire et vérifier que les pieds centraux (C1) sont bien en appui sur le sol.

- Monter ensuite la colonne d'évacuation fournie (en suivant les indications jointes) et la raccorder à l'évacuation à l'aide d'un siphon (de préférence en plastique).

- Avant de fixer la baignoire au sol, la remplir avec de l'eau jusqu'à un niveau permettant de vérifier qu'il n'y a pas de fuite du circuit hydraulique. Laisser la baignoire remplie pendant une heure minimum.

- (🔧4) Vider la baignoire et fixer définitivement les pieds au sol. Régler les pieds centraux (C1) pour qu'ils soient bien en appui sur le sol.

Installation de la colonne

- (🔧5) S'il est présent, fixer le panneau de commande dans la colonne comme indiqué sur la figure. Pour ne pas gêner les opérations successives, il est conseillé de ne dérouler le câble électrique qu'au moment du branchement.

(détail 1) Le panneau de commande doit être monté de sorte que la phrase écrite sous les touches soit à droite du distributeur situé en dessous.

- (🔧6, détail 1) Vérifier que les trous du manchon de distribution (situé en haut de la colonne) sont positionnés comme indiqué sur la figure (repère 1C) ; en cas contraire, faire pivoter le manchon (avec un tournevis) pour l'amener dans la position correcte.

- (🔧6, détail 2) Raccorder le tube de distribution au manchon de sorte qu'il soit parallèle au raccord de douche (le manchon a 4 cannelures qui permettent d'emmancher le support du tube).

- (🔧6, détail 4) Fixer le tube au manchon à l'aide du bouchon fileté.

- (🔧7, détail 1) Enfiler la colonne sur le manchon situé sur le bord de la baignoire.

(détails 2-3) En vérifiant le niveau, amener le cache-bague du tube en butée contre le mur et tracer sa circonférence.

■ (🔩 **7, détails 4-5**) Retirer la colonne de la baignoire, dévisser la bague du tube et la positionner au centre de la circonférence tracée ; repérer les points de fixation, percer et introduire les chevilles. Fixer la bague (**détails 6, 7, 8**).

■ (🔩 **8**) Repositionner la colonne sur la baignoire et visser le cache-bague du tube sur la bague fixée au mur en contrôlant le niveau dans les deux sens.

(**détail 3**) *En vissant ou dévissant la bague, il est possible de rattraper les petits écarts de perpendicularité.*

Installation de la paroi vitrée fixe

■ (🔩 **9**) Positionner le compensateur sur le bord de la baignoire à la cote indiquée.

La distance doit être mesurée depuis le bord de la baignoire et non depuis le mur.

(**détails 2-3-4**) Après avoir contrôlé le niveau, repérer les points de fixation et introduire les chevilles.

■ (🔩 **9, détails 5-6**) Silicuner la partie arrière du compensateur (qui est en appui contre le mur) et la partie en appui sur la baignoire.

(**détail 7**) Positionner de nouveau le compensateur, contrôler le niveau et le fixer au mur.

■ (🔩 **10, détail 1**) Silicuner la base du profilé de fermeture de la paroi vitrée fixe, comme indiqué sur la figure, et les guides latéraux du cache en plastique ; introduire le cache dans le profilé de fermeture en éliminant les éventuels excès de silicone.

NOTE : *selon le modèle, monter le cache droit (DX) ou gauche (SX).*

■ (🔩 **10, détails 2-3**) Introduire le montant de la paroi vitrée fixe dans le compensateur et, après avoir vérifié la correspondance entre le trou du tube (D) et celui de la paroi vitrée (E), **le fixer provisoirement au compensateur.**

Pendant la manipulation de la paroi vitrée, veiller à ne pas endommager le bouchon en plastique à peine monté.

■ (🔩 **11**) *Fixer provisoirement la paroi vitrée au tube.*

Branchements électriques (si prévus) et raccords hydrauliques

■ (🔩 **12**) En les faisant passer à travers le support rotatif, amener sous la baignoire :

a) *le câble de branchement équipotentiel (provenant du groupe mitigeur)*

b) *le câble de raccordement du panneau de commande (si prévu)*

c) *les deux tuyaux flexibles d'alimentation*

■ (🔩 **12, détail 2-3**) Il est conseillé de faire passer en premier le(s) câble(s) en les unissant avec du ruban adhésif pour faciliter leur passage et éviter qu'ils ne se coincent sous la baignoire.

Brancher :

a) (**détail 5**) *le câble équipotentiel à la borne située sur le châssis.*

b) (**détail 6**) *le câble du panneau de commande au connecteur situé à l'intérieur du boîtier électrique (si prévu).*

c) (**détail 7**) *les tuyaux flexibles aux sorties au sol.*

■ **Si prévu, brancher le boîtier électrique au secteur et à la terre selon le schéma électrique et les indications fournies au chapitre « Sécurité électrique ».**

Installation de la porte

■ (🔩 **13, détails 1-2-3**) Après avoir mis en place les douilles en plastique (dans les trous indiqués) et les entretoises (2), positionner la porte en appui contre la colonne et **la fixer provisoirement.**

■ (🔩 **13, détail 4**) Vérifier la fermeture correcte de la porte sur la paroi vitrée fixe et régler éventuellement sa position à l'aide de la vis de fixation de la paroi vitrée au tube de distribution, ou en déplaçant légèrement la paroi vitrée fixe (**détail 5**).

Agir sur le joint de la porte, éventuellement à l'aide d'une cale en bois et un maillet en caoutchouc pour amener les deux joints magnétiques en butée.

■ (🔩 **13, détails 7-8**) Serrer définitivement les vis de la porte et celle du tube, mettre en place le bouchon sur cette dernière.

Montage de la traverse de douche

■ (🔩 **14, détails 1-2**) Prélever le tube de douche indiqué et visser à fond la bague de réglage située à une des deux extrémités ; visser le tube de douche sur le raccord du tube de distribution.

(**détails 3-4**) Amener le tube de douche en position horizontale et vérifier niveau ; placer le cache-bague contre le mur et tracer sa circonférence (**détail 5**).

■ (🔩 **14, détails 6-7**) Abaisser le tube de douche, dévisser la bague et la positionner au centre de la circonférence tracée.

(**détails 8-9-10**) Repérer les points de fixation, percer, introduire les chevilles et fixer la bague.

■ (🔩 **15, détail 1**) Amener de nouveau le tube de douche en position horizontale.

(**détails 2-3**) Dévisser le bouchon et l'amener en butée contre la bague ; visser le cache-bague.

■ (🔩 **15, détail 4**) Visser le pommeau de douche de sorte que l'axe principal soit parallèle au tube auquel il est fixé.

Fixations finales et joints

■ (🔩 **16**) Fixer le support de douchette à la porte (*le trou plus large (G) doit être orienté vers le haut pour permettre de positionner correctement la douchette*) ; raccorder le flexible, visser la douchette à l'autre extrémité en interposant le filtre.

■ (🔩 **17**) Accrocher et fixer la couverture de la colonne comme indiqué sur la figure ; visser les vis dans la partie supérieure de la colonne.

■ (🔩 18, détail 1) Serrer définitivement les deux vis de la paroi vitrée fixe.

(détails 2-3) Monter le joint entre le compensateur et le montant de la paroi en partant du bas depuis l'intérieur de la baignoire ; couper ensuite la partie en excès.

■ (🔩 18, détail 4) Après avoir percé le montant de paroi (en se guidant avec les trous du compensateur) visser les vis indiquées sur la figure.

(détail 5) Installer le cache en le clipsant.

■ (🔩 19, détails 1-2-3-4) Après avoir nettoyé la partie inférieure de la paroi vitrée, couper le joint à la mesure exacte ; retirer la bande de protection du joint et fixer le joint sur la paroi vitrée côté intérieur.

■ (🔩 19, détail 5) Côté extérieur, appliquer un filet de silicone le long de la paroi vitrée pour colmater la fissure entre le bord de la baignoire et la partie inférieure de la paroi vitrée.

(détail 6-7) Monter ensuite l'autre moitié du joint.

Montage des accessoires

■ (🔩 20, détail 1) Si prévu, fixer le couvercle de la buse d'aspiration muni d'un joint torique à l'aide de la vis prévue à cet effet.

■ (🔩 20, détail 2) Si prévu, monter indifféremment les jets rotatifs (**Twist Jet**) ou les jets directionnels (**Hydro Jet**) comme indiqué :

(**Twist Jet**) : introduire le gicleur dans le corps de buse ; monter ensuite le couvercle de sorte que l'axe s'insère dans le trou central du gicleur.

(**Hydro Jet**) : introduire le ressort en plastique dans le corps de buse, mettre en place le gicleur et monter le couvercle.

Veiller à ce que les cannelures du couvercle s'insèrent dans les encoches correspondantes du corps de buse.

■ (🔩 20, détail 3) Pour les modèles munis d'un générateur de bulles d'air (blower), introduire les bouchons dans les buses présentes au fond de la baignoire.

■ **Vérifier le fonctionnement de l'appareil ; vérifier l'absence de fuites, en particulier au niveau des raccordements hydrauliques et de l'évacuation.**

Montage des panneaux

■ (🔩 21) Fixer les supports élastiques métalliques (L) aux tasseaux (N) situés sous le bord de la baignoire à l'aide des deux vis autotaraudeuses.

■ (🔩 22) Insérer les ressorts (P) sur les tiges situées aux coins de la baignoire et les faire coulisser vers le haut jusqu'en butée afin qu'ils soient disposés à l'intérieur du bord. Introduire le circlips (R) dans la gorge correspondante de la tige.

■ (🔩 23) Régler les pattes (Z) comme indiqué ; veiller à ce que les

pattes soient le plus parallèle possible au bord de la baignoire (en pointillé sur la figure).

Régler la hauteur à l'aide de la bague (Y) et la distance par rapport au plan du bord de la baignoire.

Serrer ensuite l'écrou (W).

■ (🔩 24) Pour installer le panneau latéral, insérer celui-ci entre les ressorts (P) et le bord de la baignoire, le soulever jusqu'à ce que les trous correspondent avec les trous oblongs des pattes (Z) ; fixer le panneau à l'aide des vis autotaraudeuses fournies et les rondelles en plastique correspondantes.

■ (🔩 24) Mettre en place le tablier de la baignoire et l'insérer entre les ressorts centraux (L), les ressorts latéraux (P) et le bord de la baignoire en installant simultanément l'éventuel panneau latéral, pour les modèles rectangulaires.

■ Mettre en place les bouchons blancs fournis sur les vis (U).

Finitions

■ (🔩 25, détail 1) Appliquer un filet de silicone entre le bord de la baignoire et le mur.

■ (🔩 25, détail 2) Positionner l'appuie-tête côté dossier.

AVERTISSEMENTS

JACUZZI EUROPE S.p.A. décline toute responsabilité dans les cas suivants :

L'installation a été réalisée par un personnel non qualifié ou non habilité à l'installation.

Les normes et dispositions réglementaires en matière de circuits électriques des immeubles et en vigueur dans le pays où le produit a été installé n'ont pas été respectées.

Les dispositions et indications de la présente notice d'installation n'ont pas été respectées. L'installation a été réalisée à l'aide de matériaux inadaptés ou non certifiés.

Réalisation d'opérations incorrectes réduisant le degré de protection contre les jets ou modifiant la protection contre l'électrocution par contact direct ou indirect, ou entraînant des conditions d'isolement, des dispersions de courant et des surchauffes anormales.

Modification de composants ou de parties du produit par rapport à son état au moment de la livraison entraînant une déchéance de la responsabilité du constructeur.

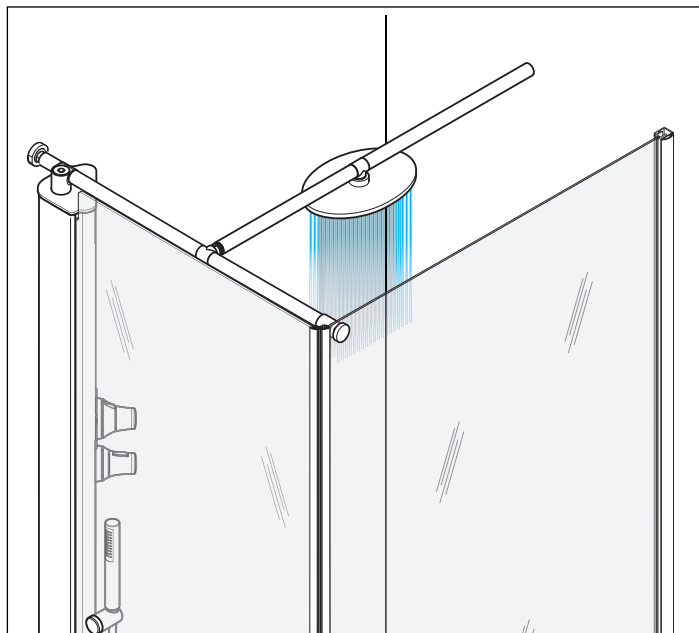
Le produit a été réparé par un personnel non agréé ou ayant utilisé des pièces de rechange non originales Jacuzzi Europe S.p.A

UTILISATION & ENTRETIEN

Fonctions

Pommeau de douche (rep. A)

Disposé au centre de la traverse de douche, il délivre un large jet en forme de pluie.

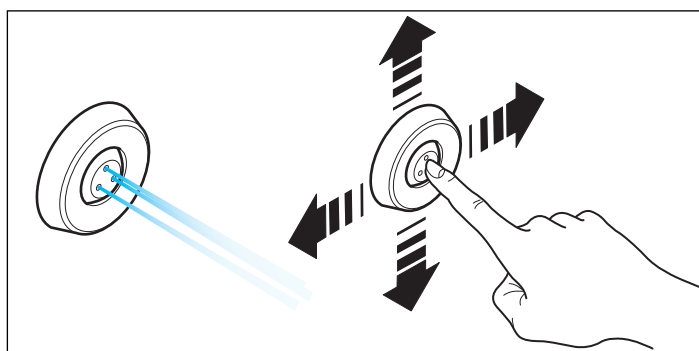


Douchette (rep. B)

NOTE : après son utilisation, placer la douchette sur son support en l'orientant vers la porte (de cette manière, on évite que le jet arrose accidentellement la zone environnante au cas où la porte serait ouverte).

Hydromassage vertical (rep. C)

Assuré par des jets d'eau simultanés sortant des buses de la paroi.



Les jets peuvent être inclinés dans les quatre directions en appuyant sur la buse et en la déplaçant dans la direction souhaitée.

NOTE : grâce au système exclusif Jacuzzi® breveté, l'ouverture de la porte interrompt automatiquement le jet pour éviter de mouiller accidentellement la zone environnante.

Distribution de l'eau dans la baignoire (rep. D)

Elle est assurée par le distributeur situé en bas de la colonne de douche.

Utilisation des fonctions

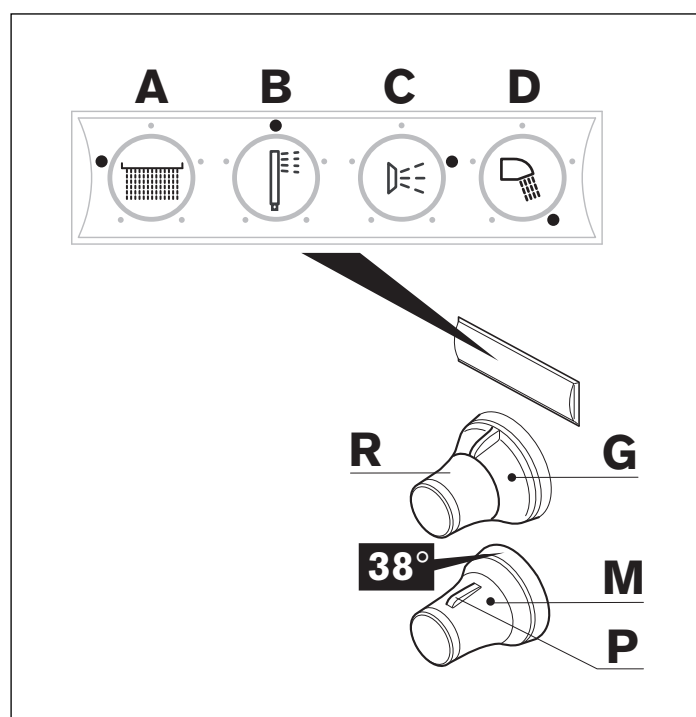
CONSIGNES GENERALES :

! Ne jamais utiliser de l'eau à une température supérieure à 60°C pour ne pas risquer d'endommager les circuits hydrauliques..

NOTE: il est possible d'utiliser deux fonctions simultanément : il suffit de placer la bague du déviateur (G) au centre des deux fonctions. Par exemple, pour utiliser les jets d'hydromassage vertical en même temps que la douchette, placer la bague entre les symboles (B) et (C) ; bien entendu, le débit de chaque fonction sera plus faible.

! Après chaque utilisation, refermer le robinet d'arrêt (R). Quand la température sélectionnée est supérieure à 38°C, il est conseillé de replacer la manette de réglage de la température du mitigeur thermostatique avant le cran de sécurité.

Robinetterie thermostatique



Avant d'utiliser une des fonctions, il est conseillé de régler la température de l'eau en procédant comme suit :

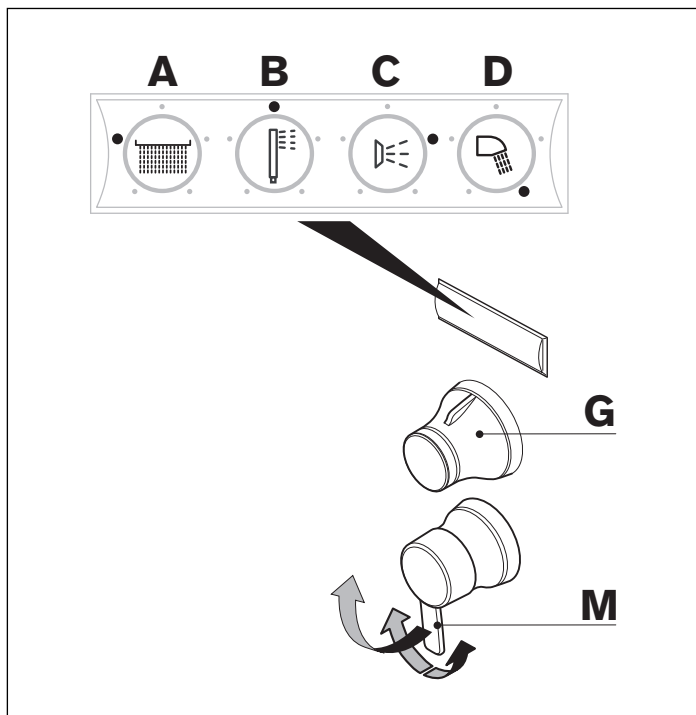
■ Tourner la manette de réglage de la température (M) jusqu'à ce que l'encoche de référence corresponde avec la valeur souhaitée. La manette est dotée d'un cran de sécurité qui bloque la température à 38°C ; pour sélectionner une température supérieure, appuyer sur le bouton (P).

■ Pour contrôler la température de l'eau, placer la bague (G) du déviateur en position « remplissage baignoire » (D) et tourner le robinet d'arrêt (R) pour faire couler l'eau.

■ Une fois que la température souhaitée est obtenue, placer la bague (G) sur la fonction souhaitée.

Note : après utilisation d'une fonction, il est conseillé de placer le déviateur en position « distribution en baignoire »

Robinetterie monocommande



Avant d'utiliser une fonction, il est conseillé de régler la température de l'eau à la valeur souhaitée en procédant comme suit :

- Placer la bague (G) du déviateur en position "remplissage baignoire" (D).
- Soulever le levier du mitigeur (M) et le tourner vers la droite ou la gauche pour obtenir une température agréable.
- Une fois la température souhaitée obtenue, placer la bague (G) sur la fonction souhaitée.

Note : après utilisation d'une fonction, il est conseillé de placer le déviateur en position "distribution en baignoire".

En cas de problème...

SYMPTOME / solution

L'EAU NE SORT PAS QUELLE QUE SOIT LA FONCTION (DOUCHETTE, HYDROMASSAGE VERTICAL, ETC.).

Ouvrir le robinet du mitigeur.

PRESSION INSUFFISANTE AVEC LA DOUCHETTE.

Nettoyer le filtre situé entre le flexible et la douche.

L'EAU EST INSUFFISANTE QUELLE QUE SOIT LA FONCTION

- Vérifier que l'installateur a respecté les conditions de pression/débit mentionnées sur la fiche de pré-installation.

- Vérifier que le filtre de la vanne thermostatique n'est pas bouché par des impuretés ou du calcaire.

PRESSION INSUFFISANTE POUR L'HYDROMASSAGE VERTICAL.

Nettoyer les buses. Si cela ne suffit pas, contacter le Centre Assistance Jacuzzi® pour une vérification de la pression et du débit du réseau hydrique.

DIFFICULTE DE REGLAGE DE LA TEMPERATURE (MELANGE) DE L'EAU.

Vérifier que les valeurs de pression du réseau (à l'utilisation) entre eau chaude et eau froide sont équilibrées. Si les valeurs sont différentes, il est conseillé de contacter un professionnel de confiance.

Entretien

ROBINETTERIE, PARTIES EN ALUMINIUM

Il suffit d'essuyer les différents composants après l'utilisation et d'éliminer les impuretés avec un chiffon imbibé d'eau savonneuse ou de détergent neutre, rincer avec de l'eau propre et essuyer.

Ne pas utiliser de lingette abrasive, de détergent en poudre, de l'acétone ou autres solvants.

BUSES (hydromassage vertical)

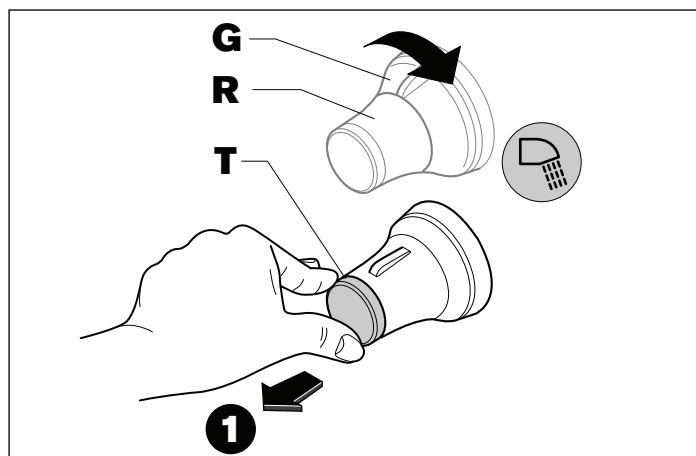
POMMEAU DE DOUCHE DOUCHETTE

Ces composants sont dotés d'une membrane anticalcaire qui se nettoie avec une éponge ; en ce qui concerne les opérations de nettoyage normales, consulter le paragraphe sur la robinetterie.

NETTOYAGE DE LA VANNE THERMOSTATIQUE

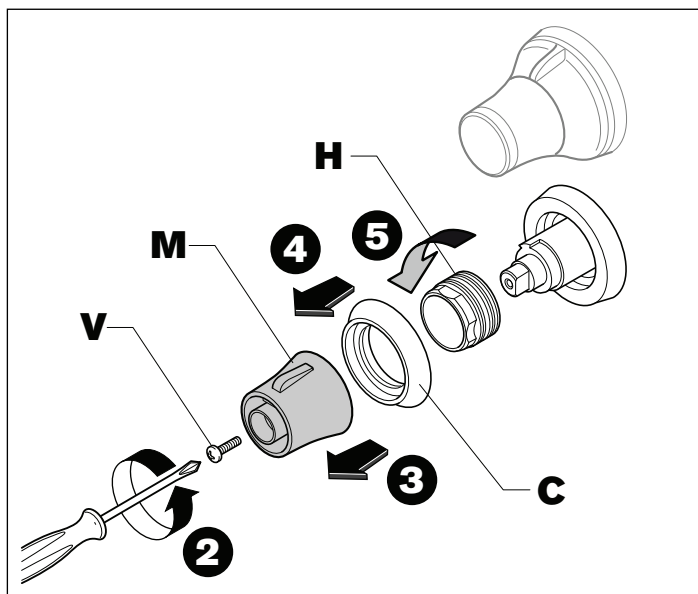
La vanne thermostatique est munie de filtres à filet qui retiennent les impuretés. Les filtres pouvant se boucher avec le temps, procéder comme suit :

- Fermer l'eau (chaude et froide) alimentant la cabine de douche.
- Vider l'eau du groupe mitigeur en plaçant la bague (G) sur le symbole « distribution en baignoire » (R) ; fermer le robinet d'arrêt en le replaçant dans la position précédente.
- (1) Retirer le bouchon (T) de la manette du mitigeur.



■ **(2-3-4)** Retirer la vis (V), extraire la manette (M) et la calotte du mitigeur (C).

■ **(5)** Dévisser la bague (H) de maintien de la vanne thermostatique.

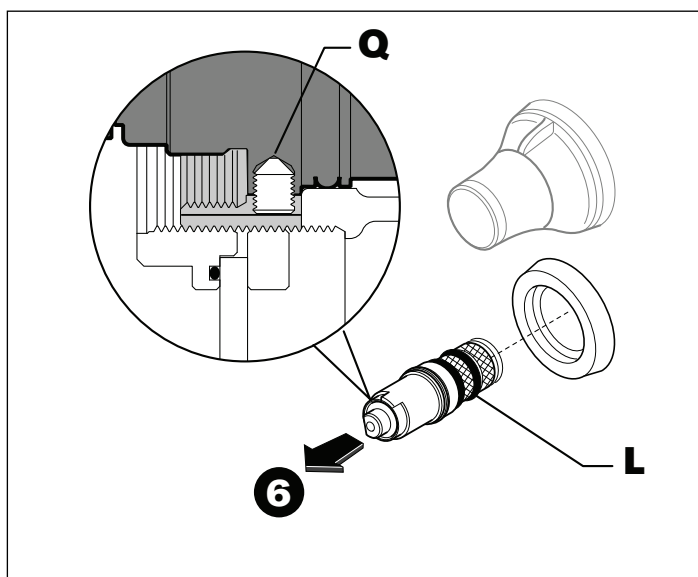


■ **(6)** Extraire la vanne thermostatique (L).

Nettoyer les filtres à filet avec une petite brosse et rincer ; éliminer les incrustations calcaires avec un produit prévu à cet effet.

■ Remonter les différents composants en procédant en sens inverse.

■ Monter la vanne thermostatique de sorte que la vis s/tête (Q) soit orientée vers le bas pour s'insérer dans la cannelure du corps en laiton.



CONSIGNES GENERALES

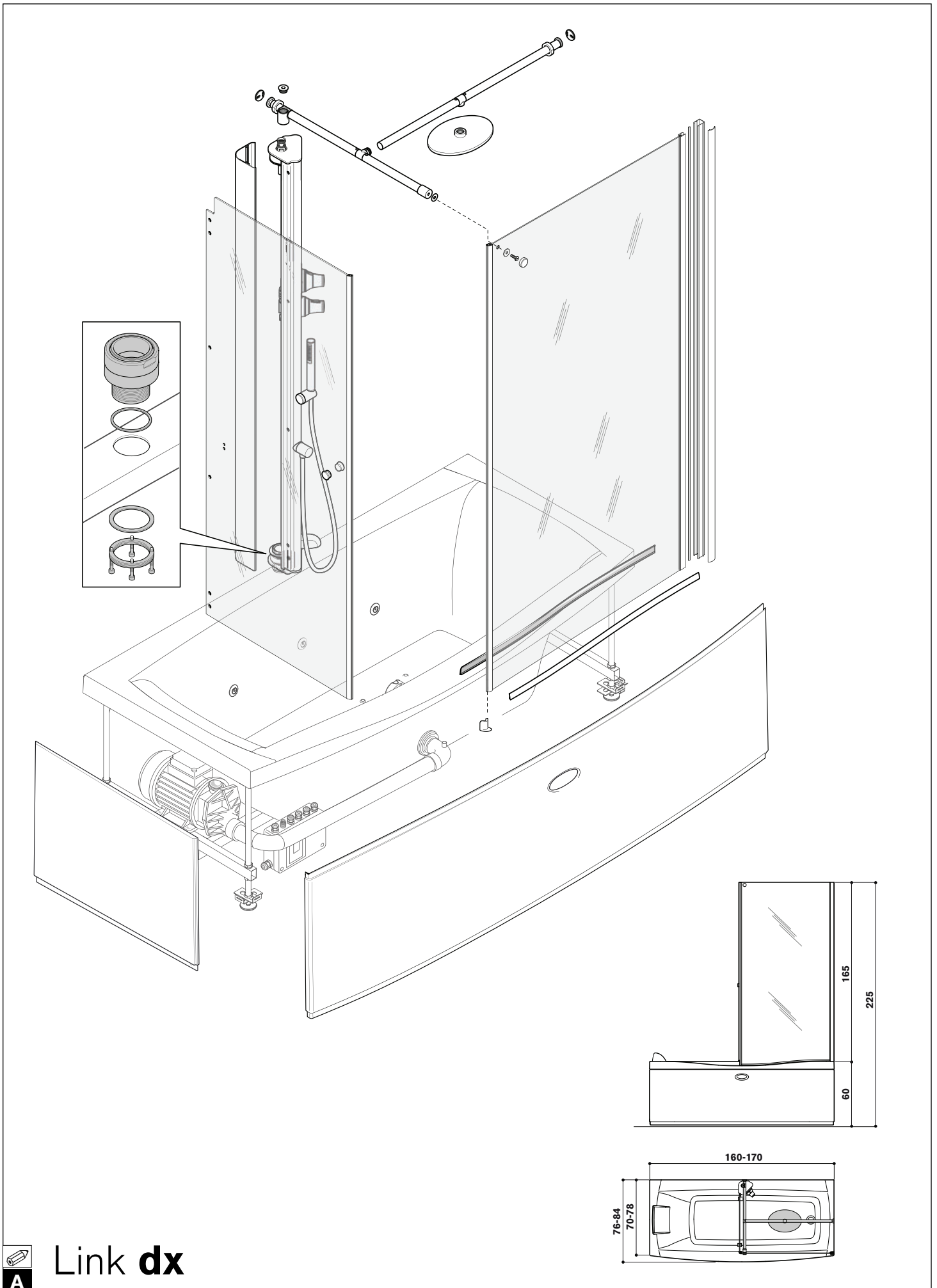
• L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes à capacités motrices, sensibles et cognitives réduites (enfants compris) ou n'ayant pas connaissance des notions indispensables à son utilisation. S'assurer que les enfants utilisant l'appareil sont sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité.

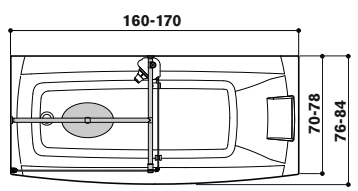
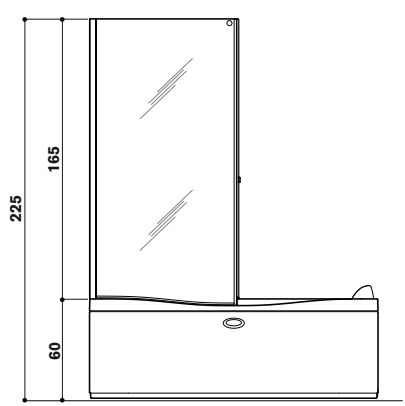
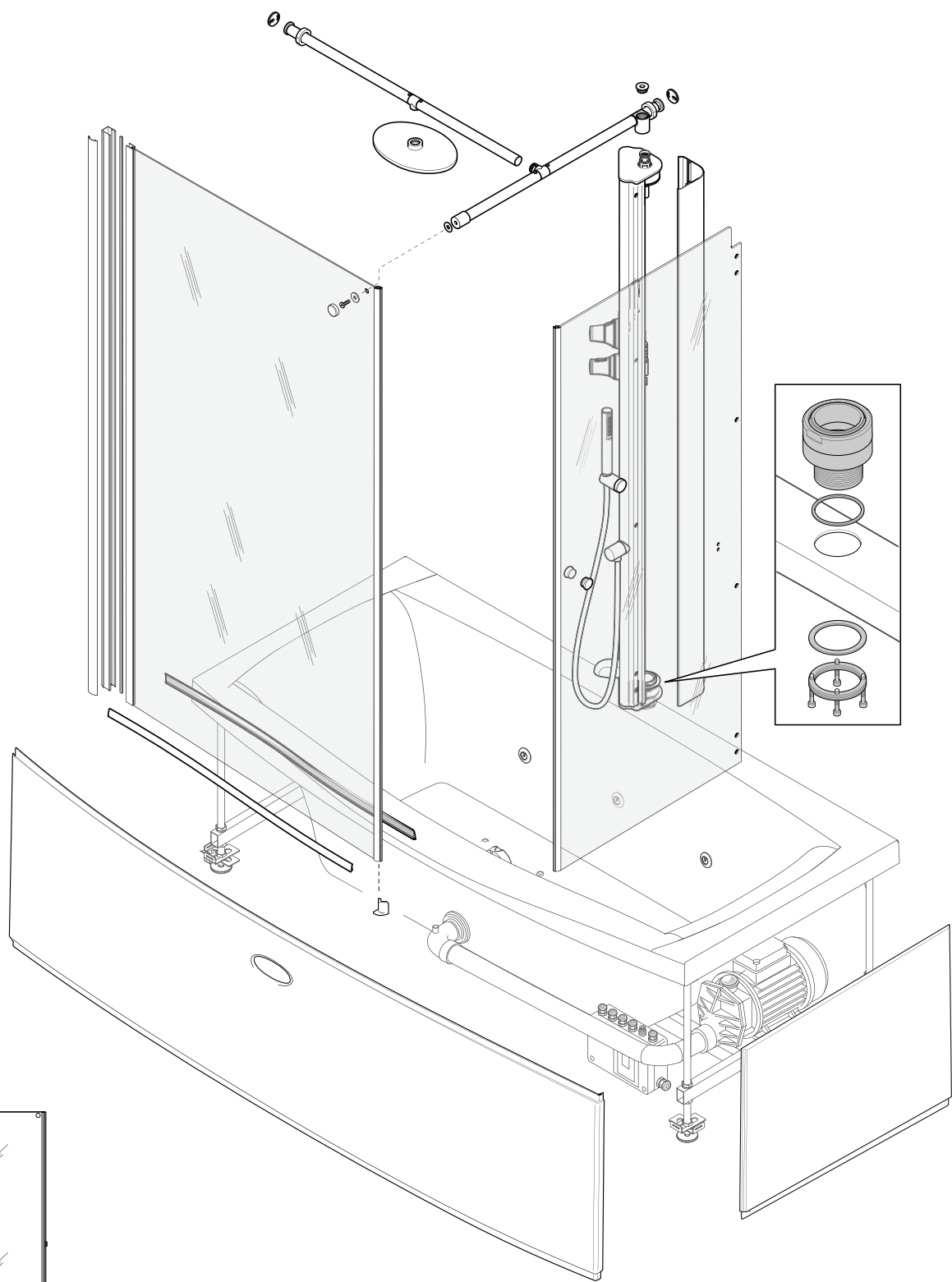
• Les combinés Young Collection sont destinés à un usage domestique ou similaire, ils ne doivent pas être installés à l'extérieur.

• L'utilisation ou l'accessibilité d'appareils électriques de l'habitation à l'intérieur du combiné baignoire-douche est dangereuse.

• Ne pas utiliser d'eau à une température supérieure à 60°C : les circuits hydrauliques risquent d'être endommagés et la formation de calcaire augmente.

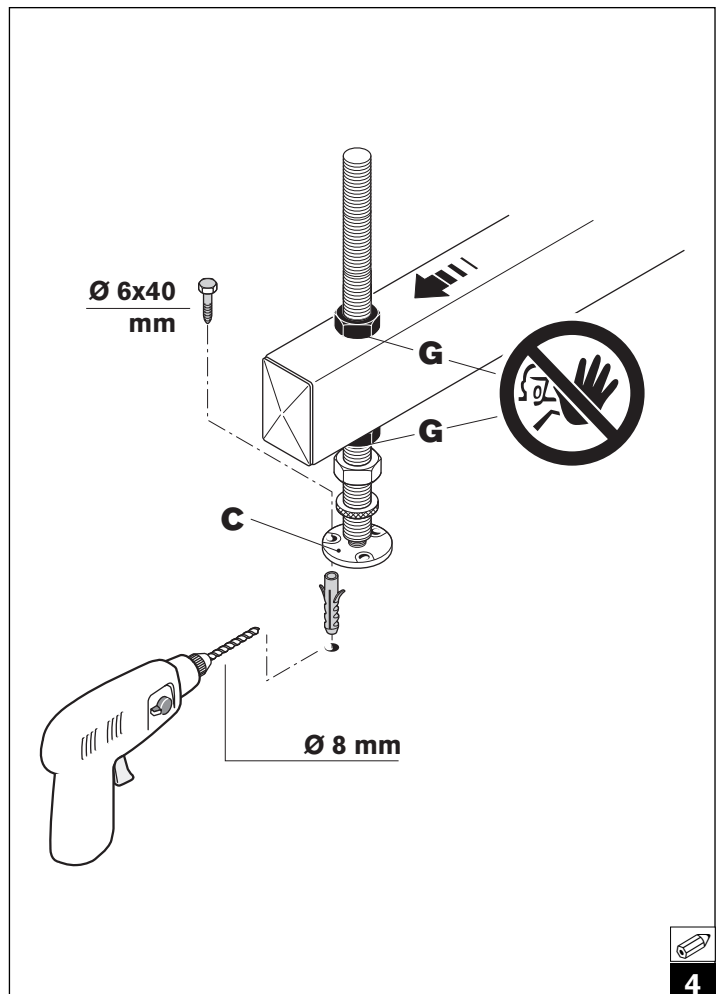
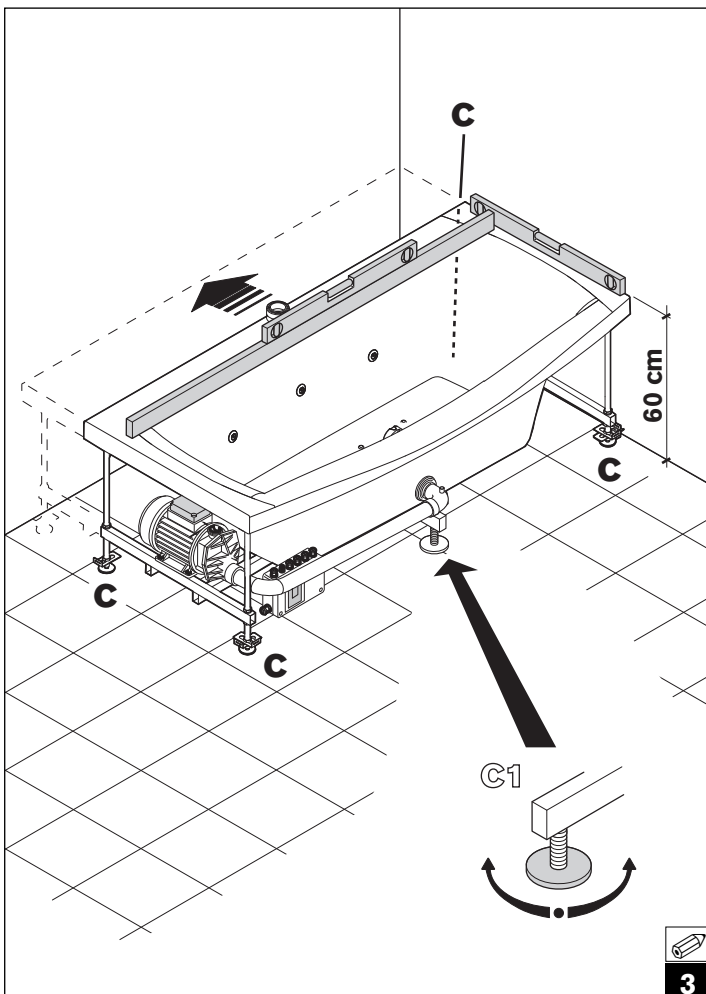
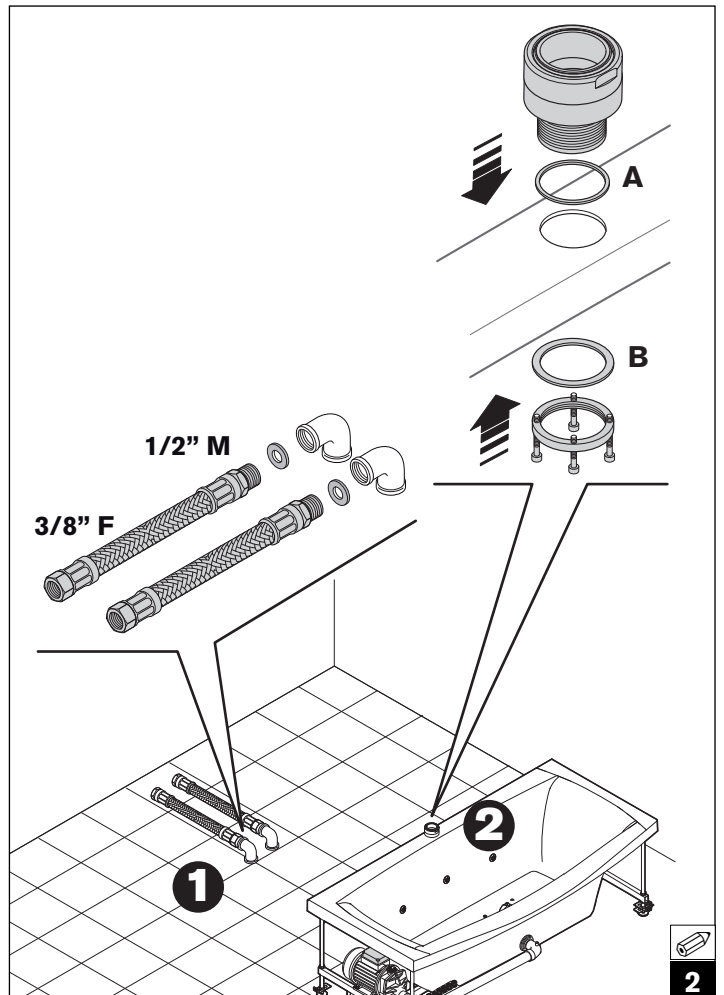
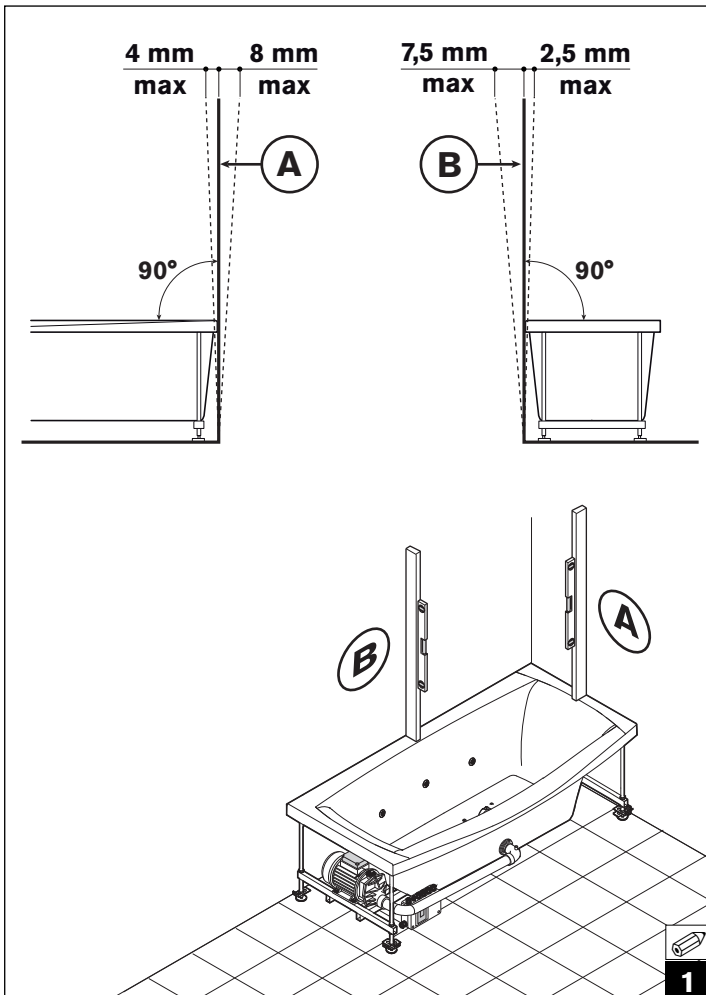
• Le système hydraulique (eau chaude/froide) doit garantir des pressions le plus possible équilibrées, les différences de pression peuvent empêcher un réglage correct et rapide de la température de l'eau.

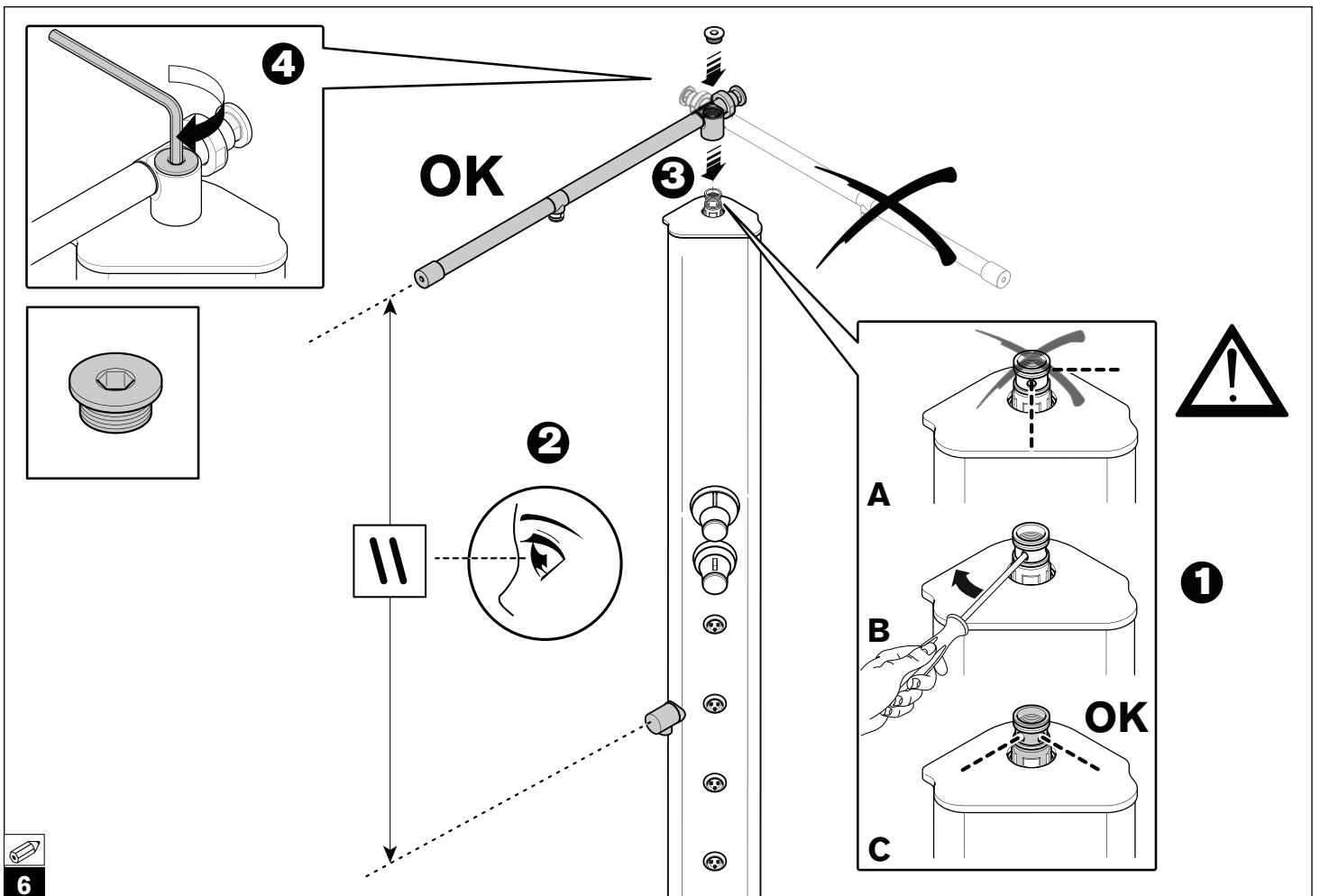
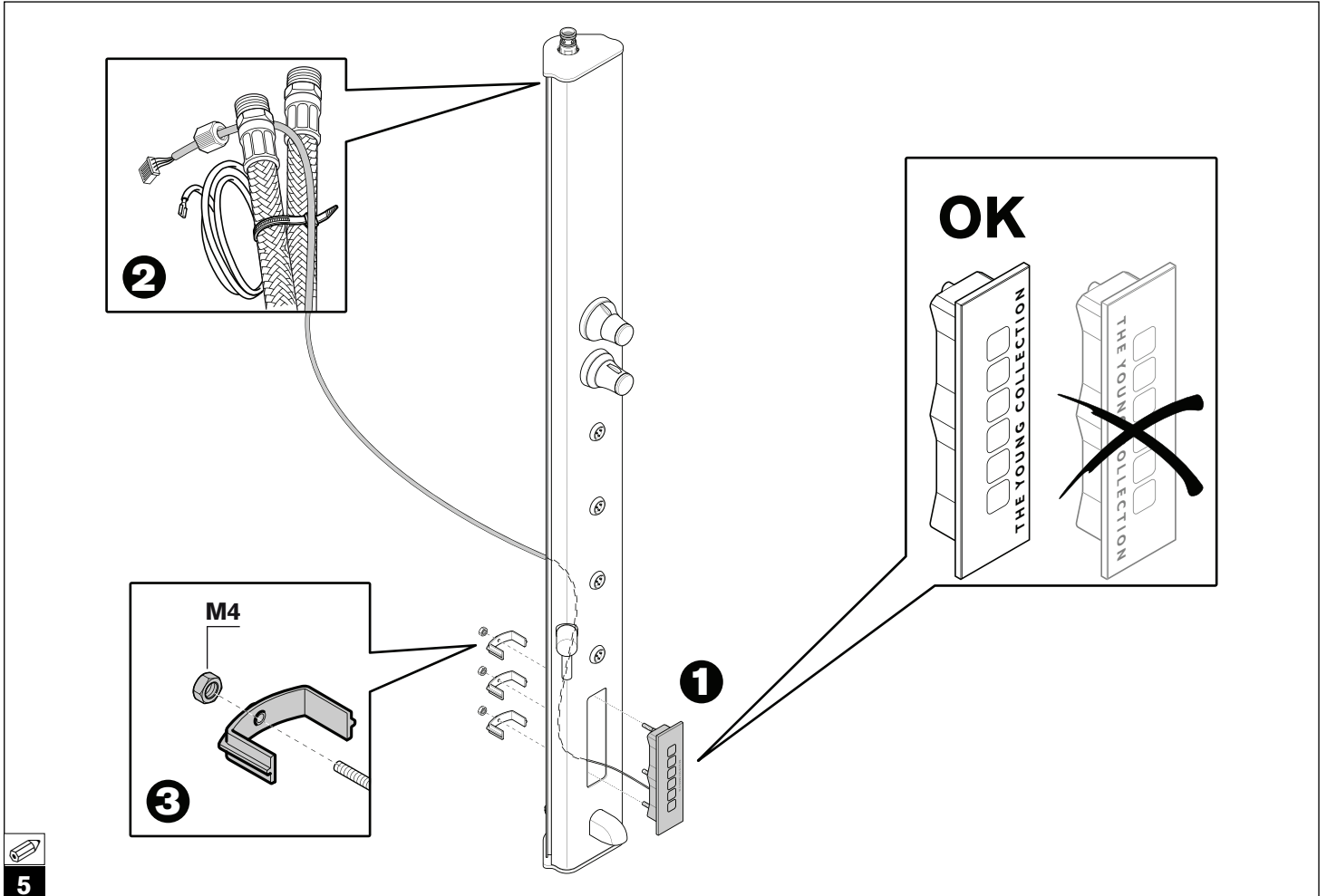


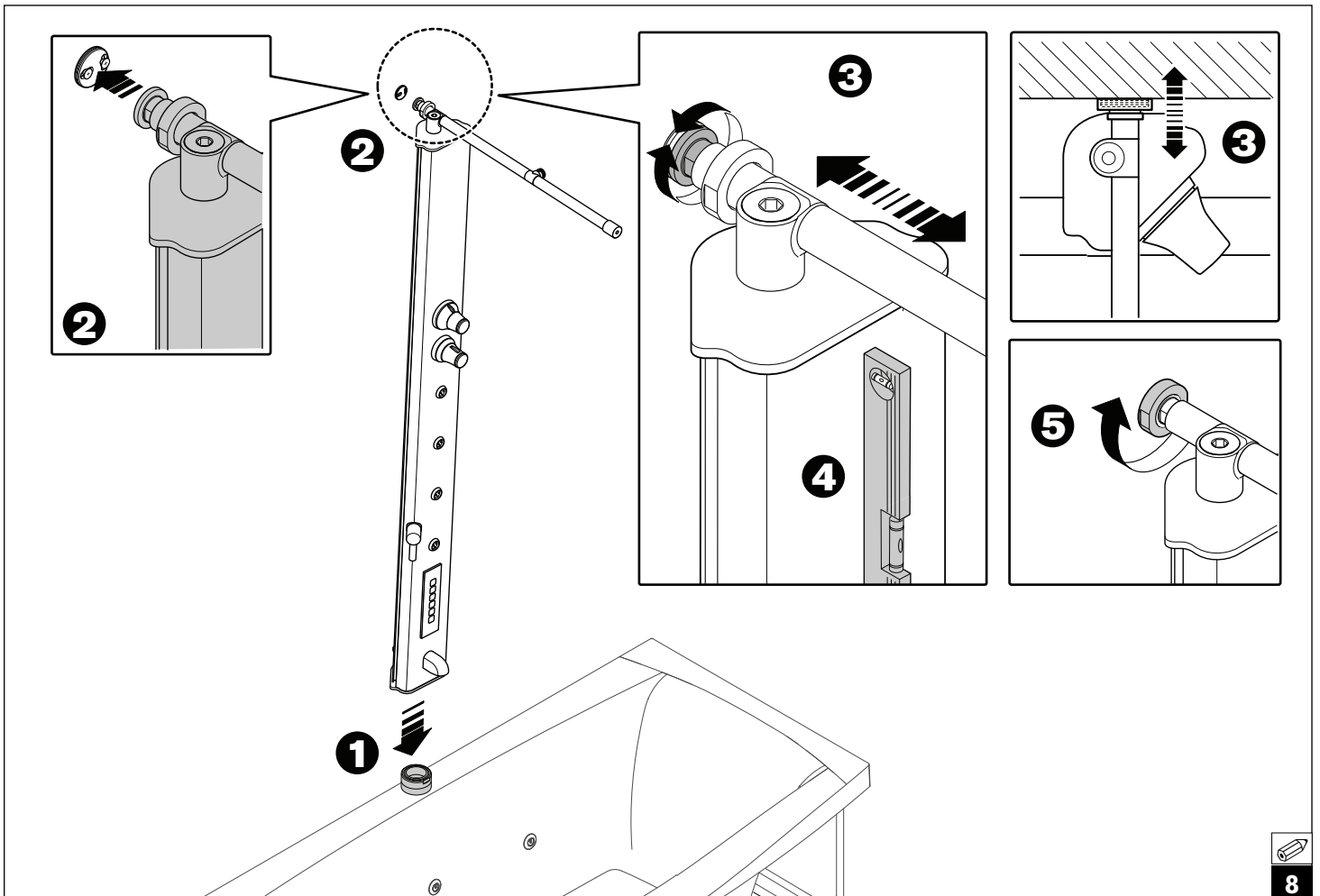
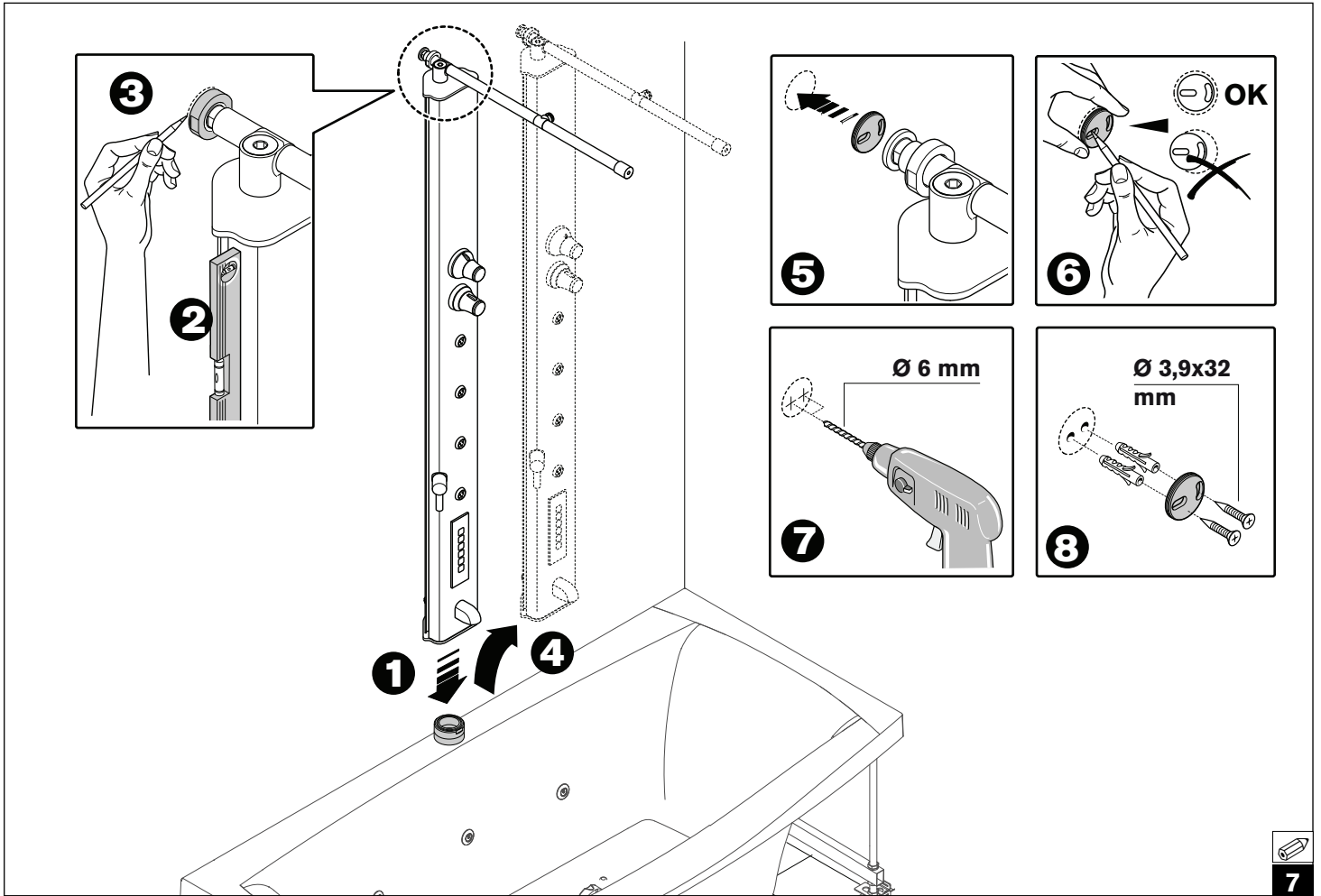


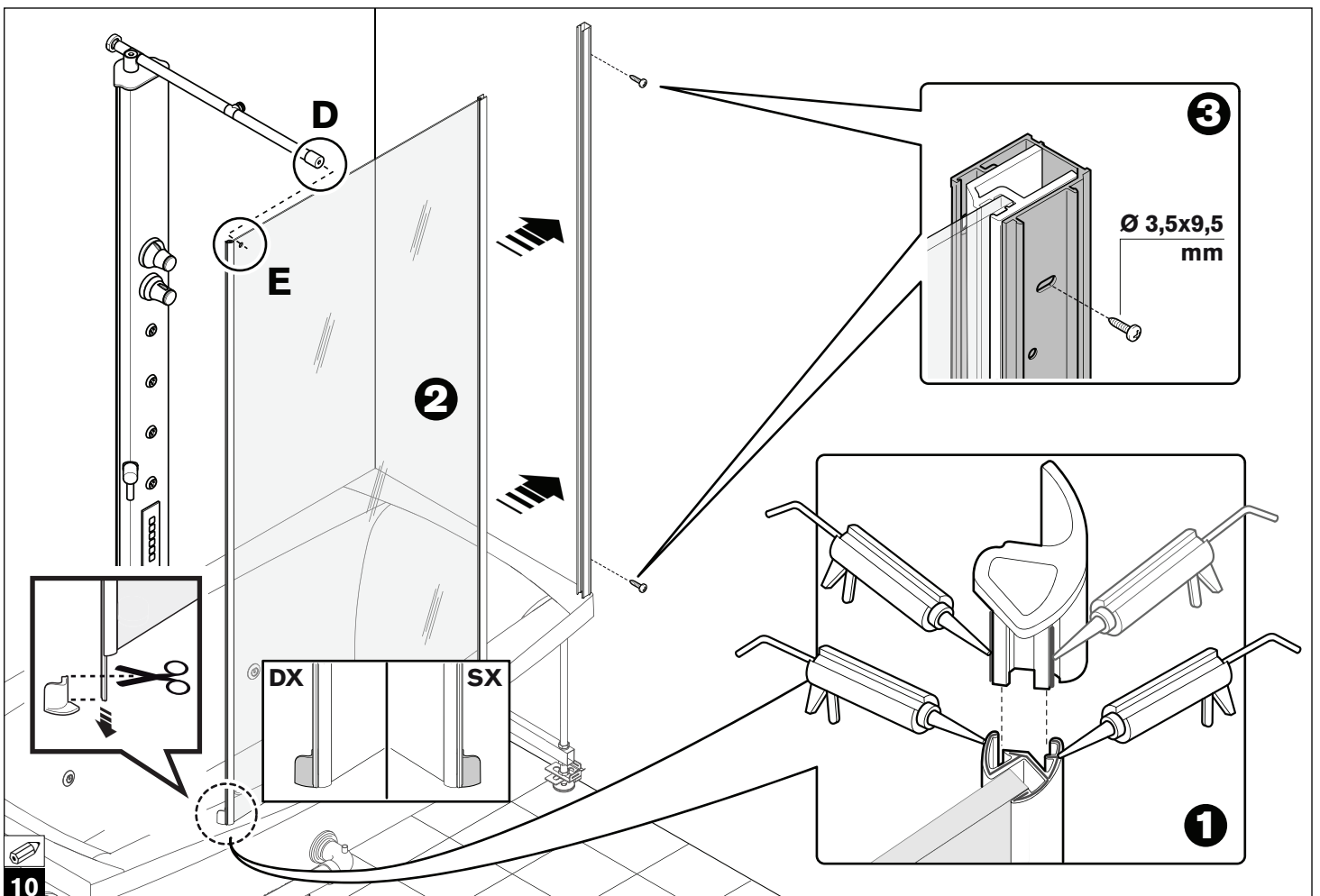
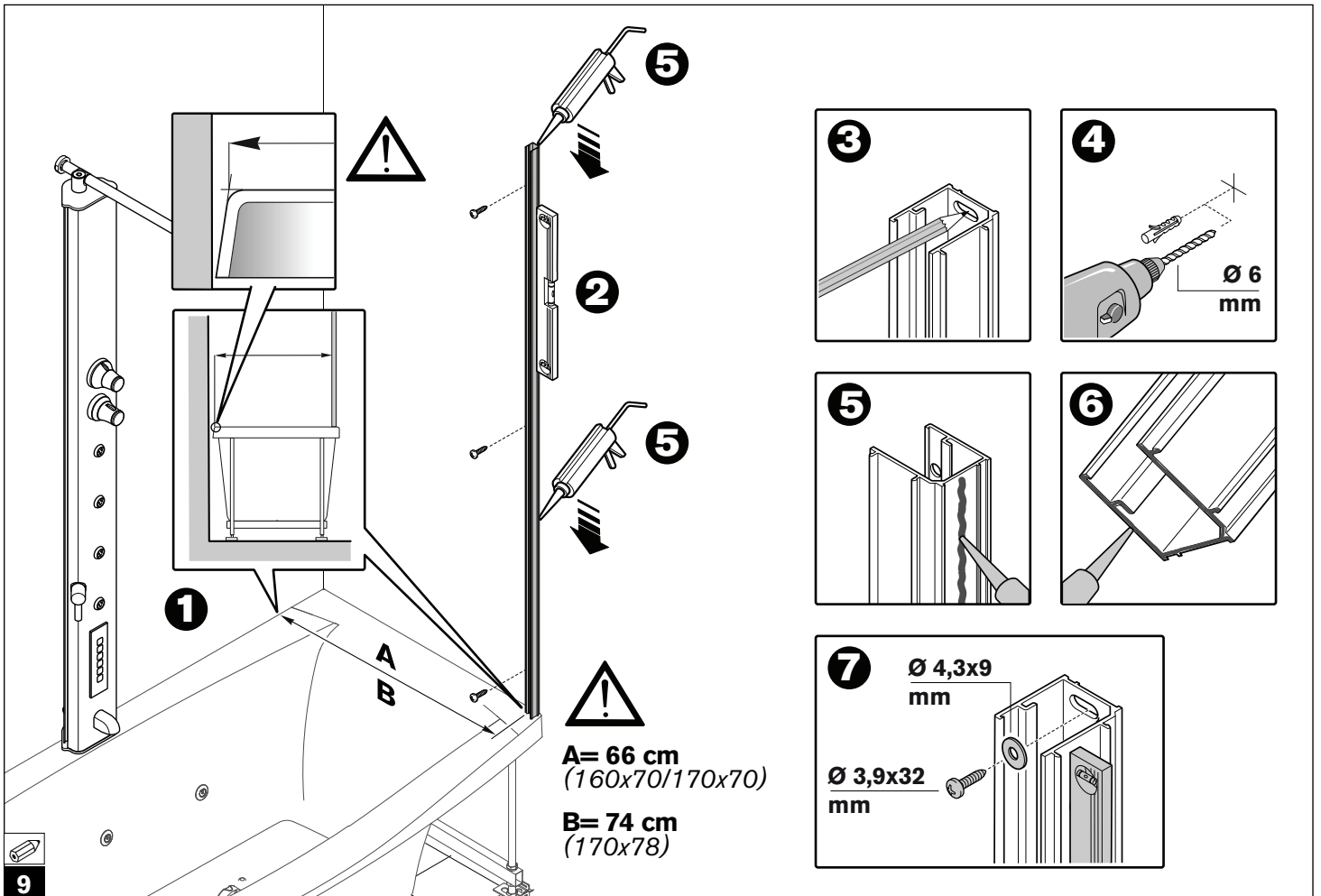
Link **SX**

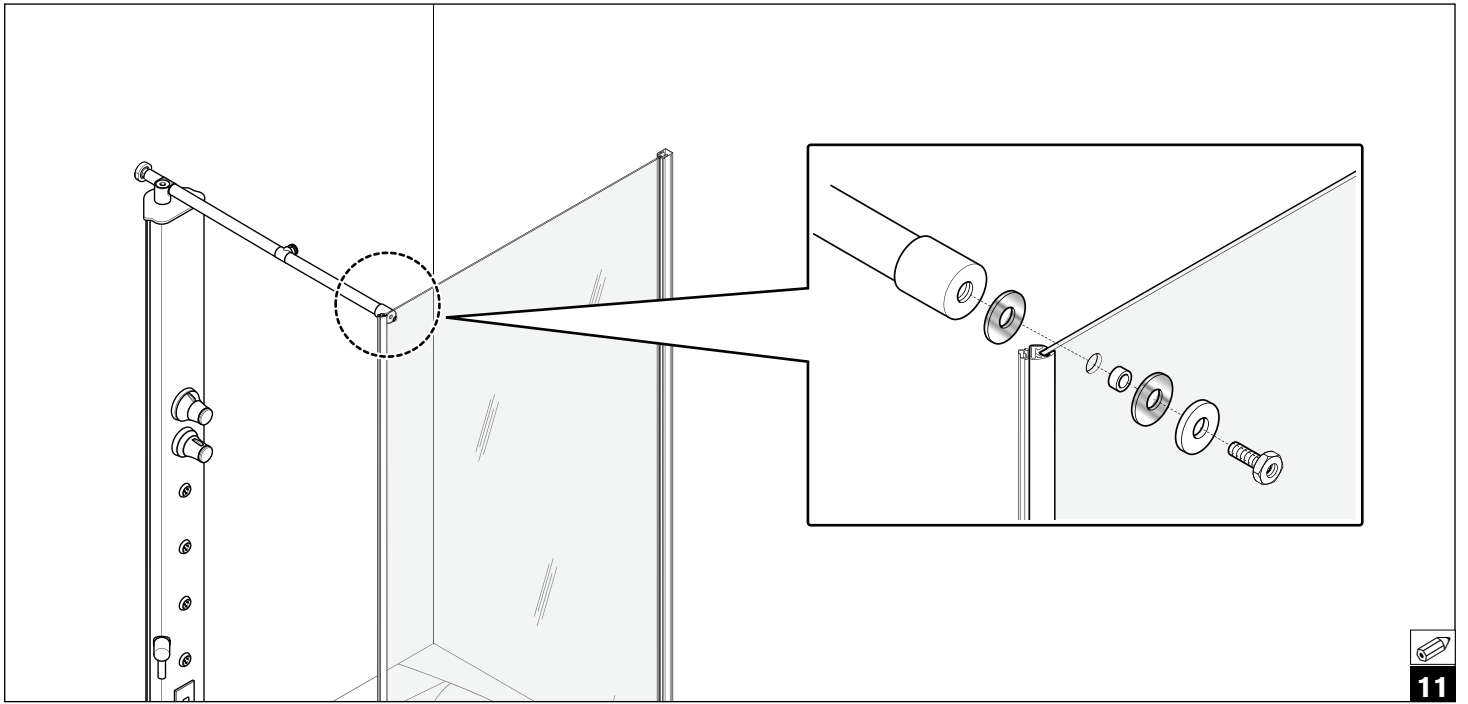




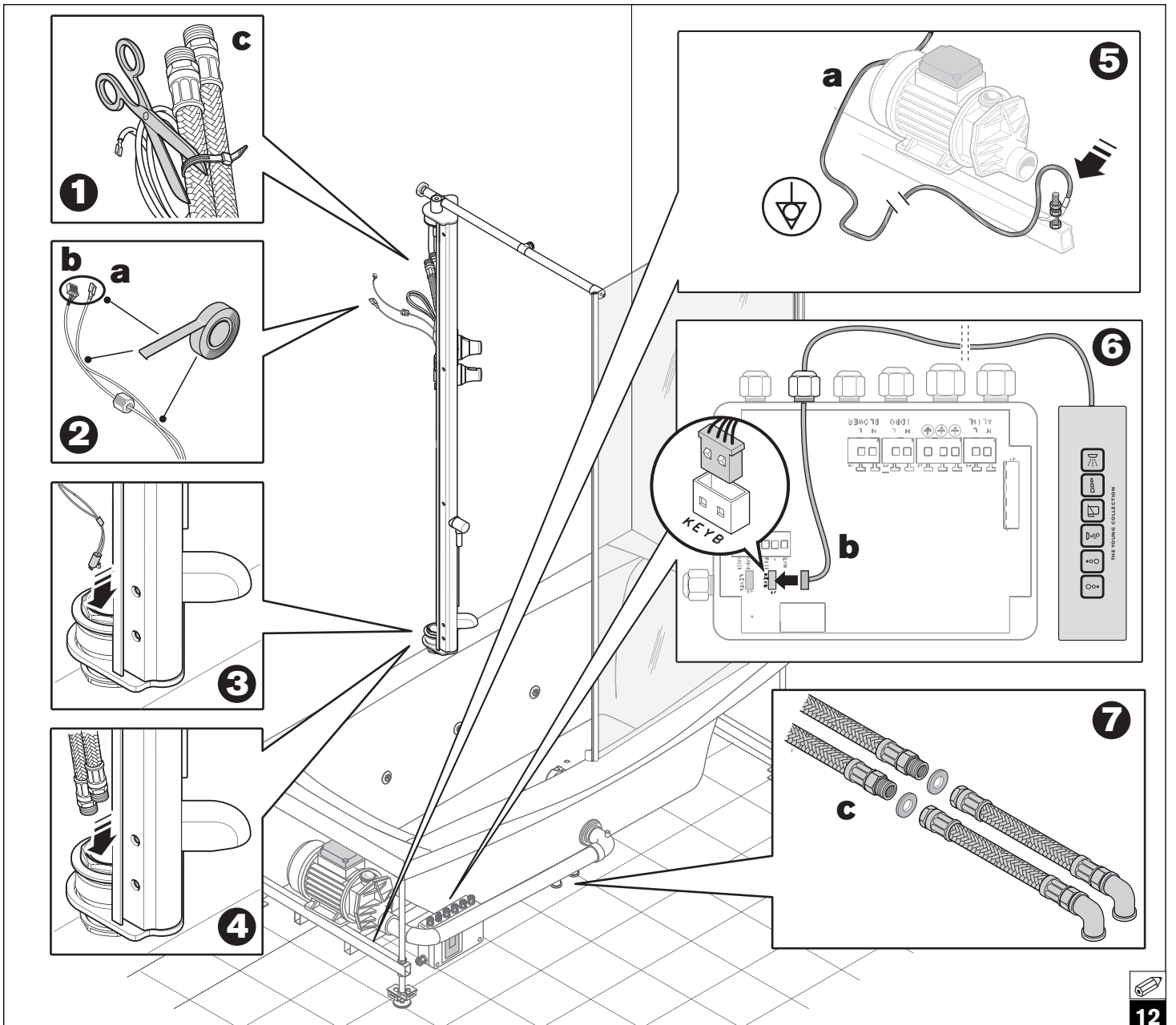




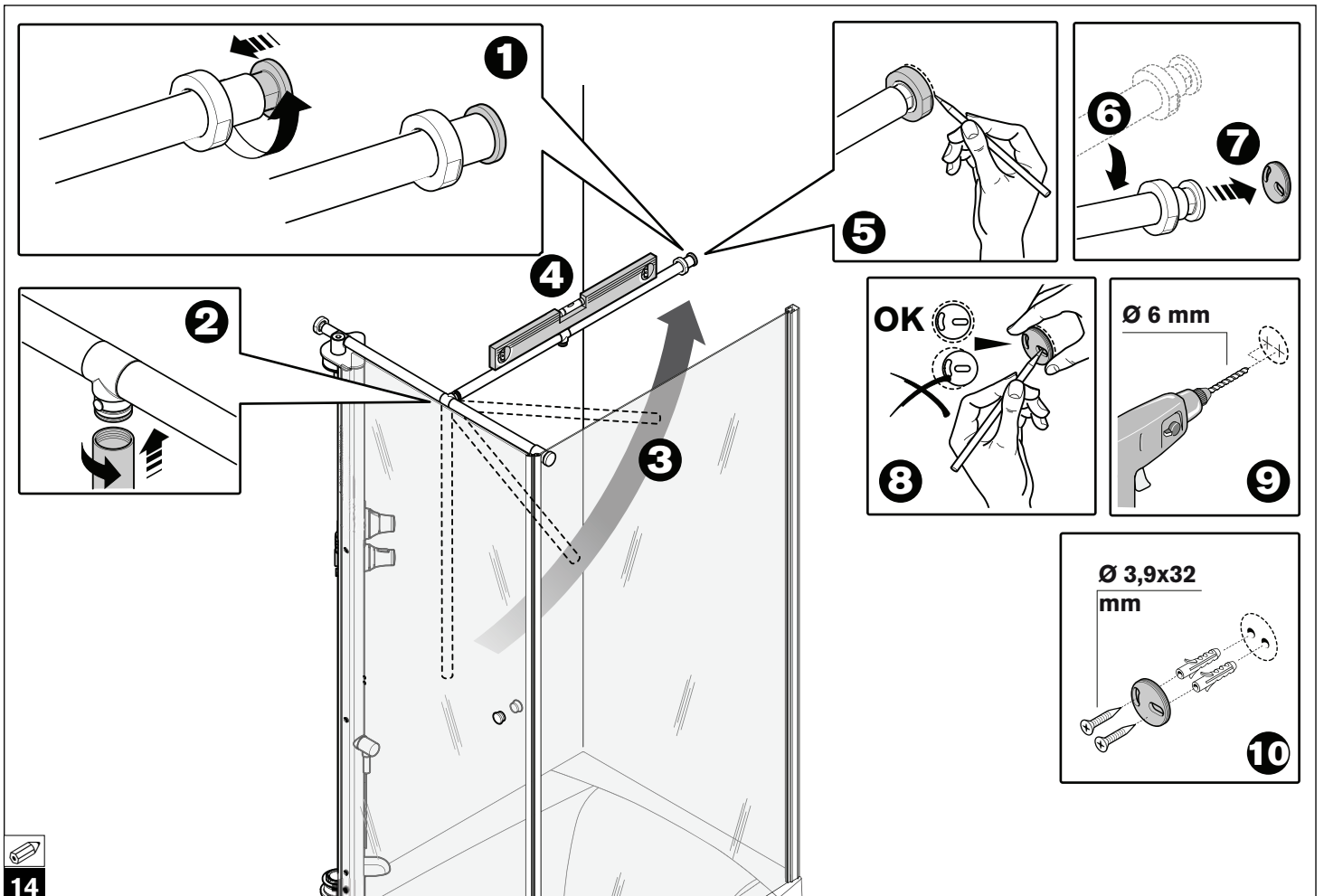
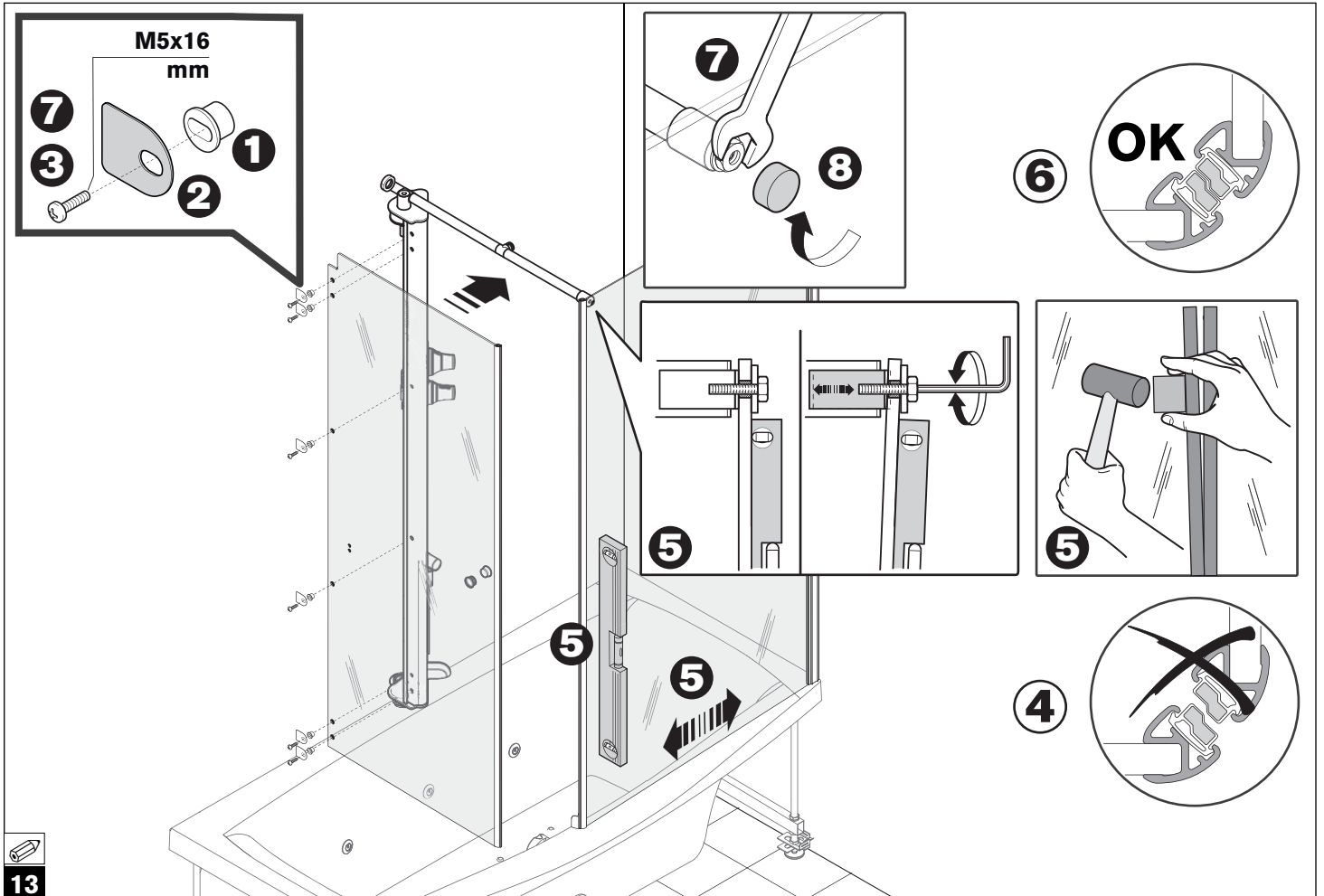


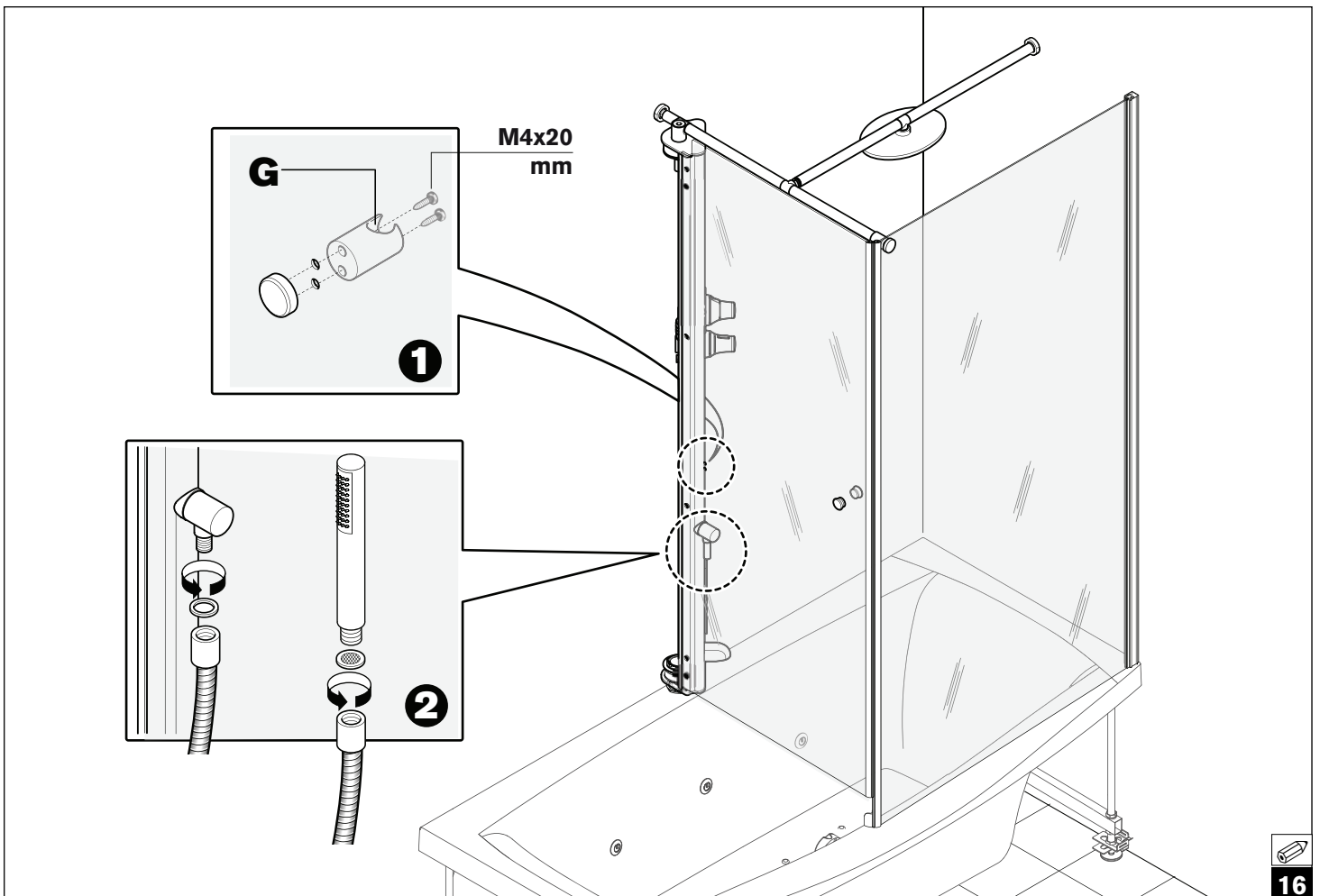
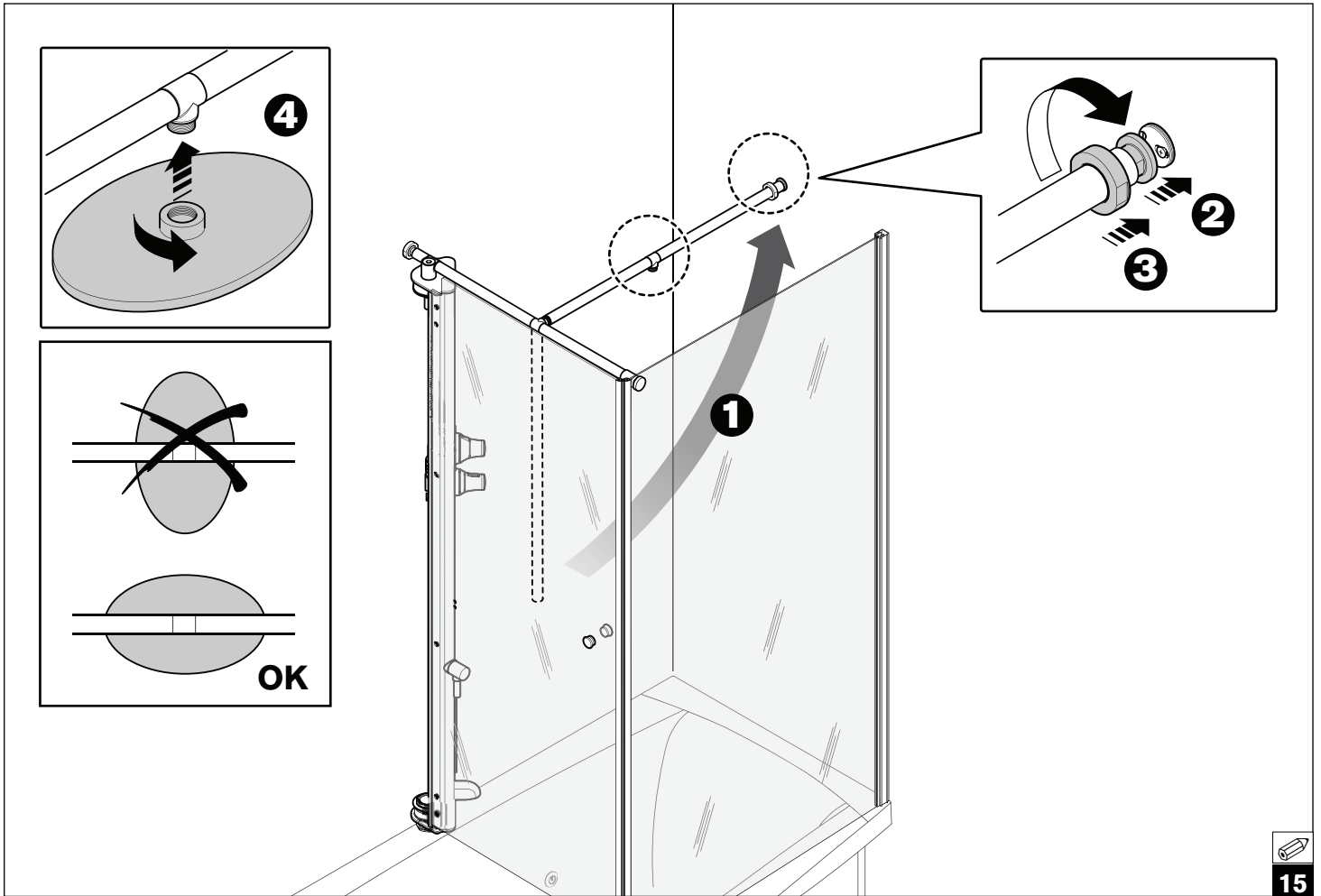


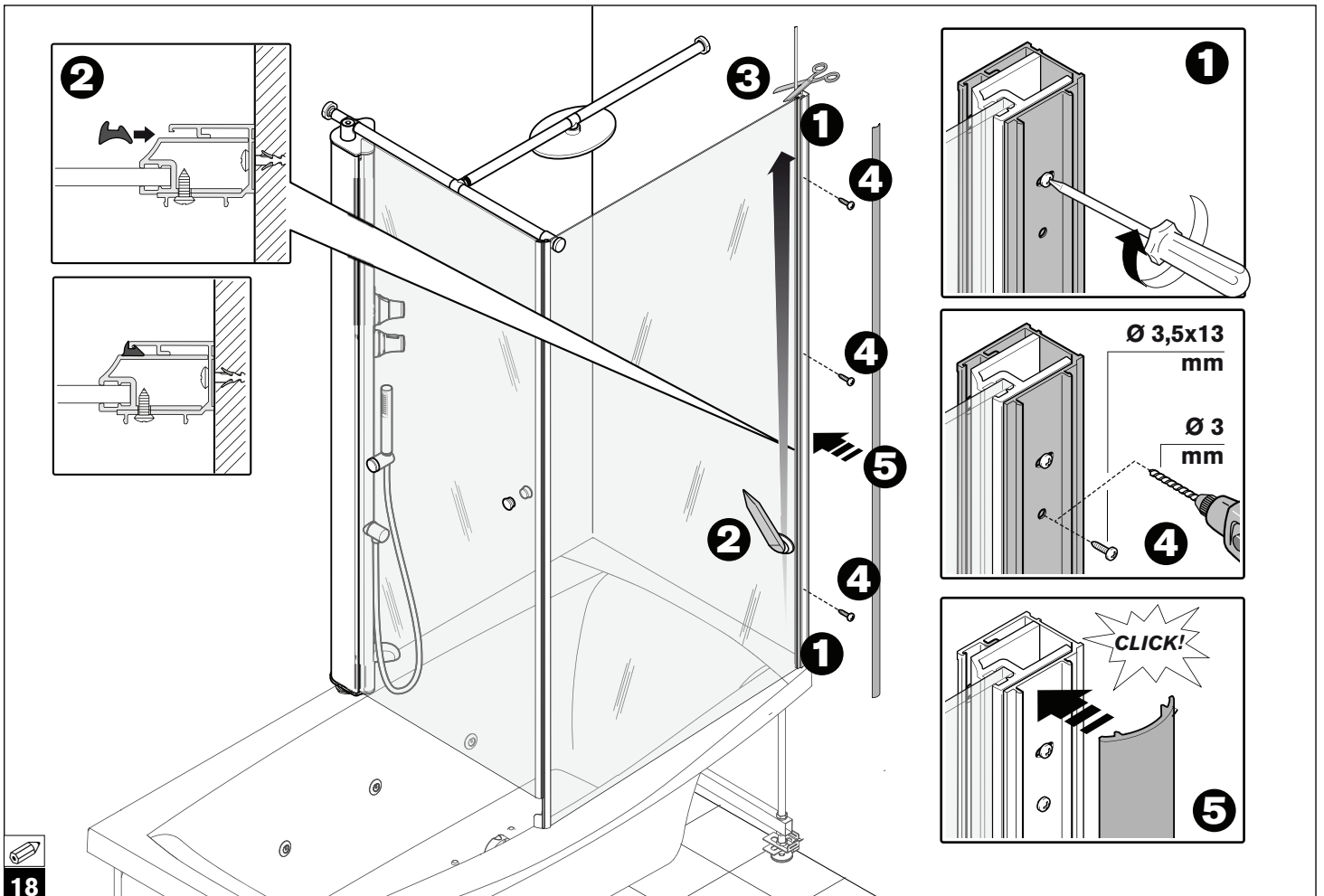
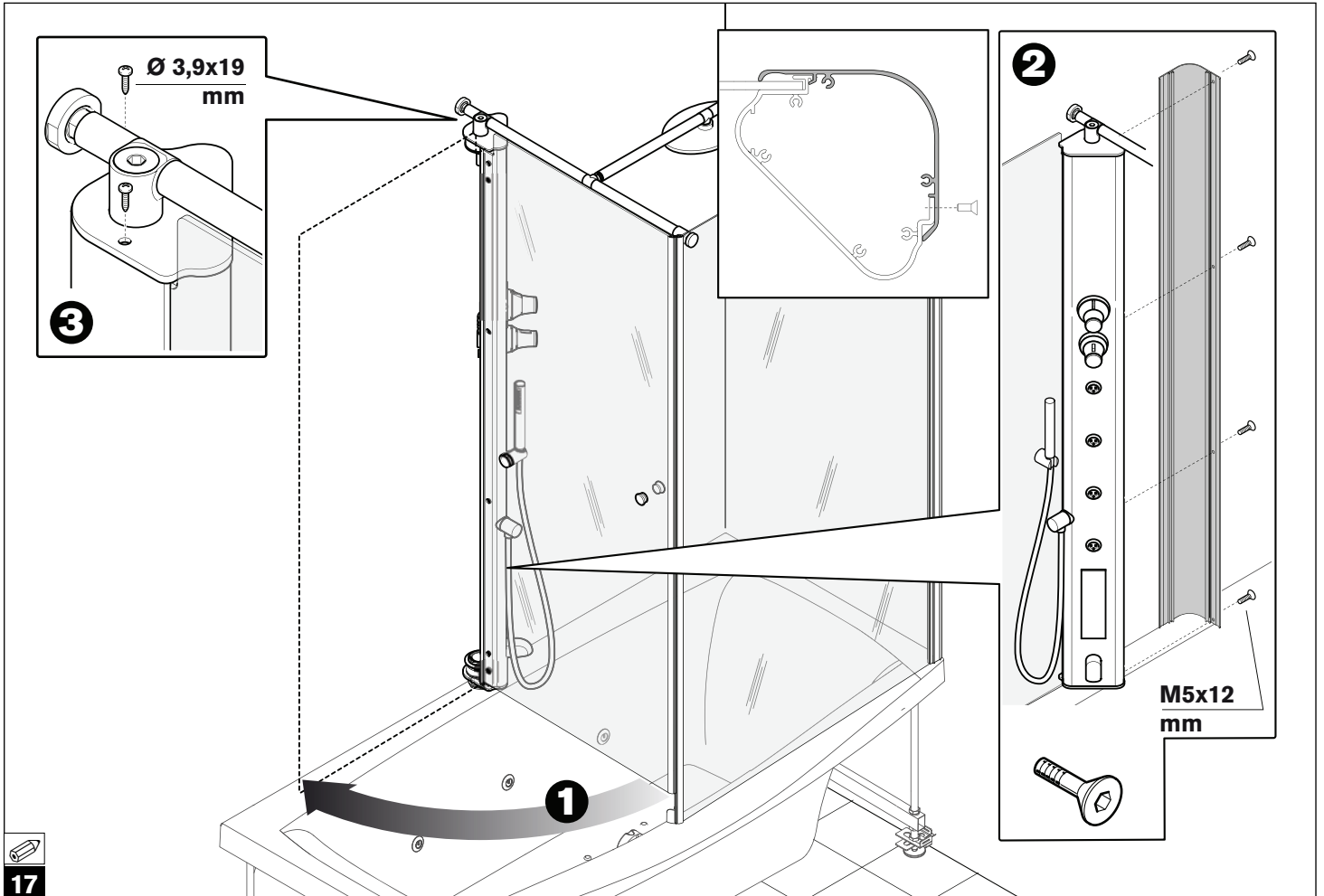
11

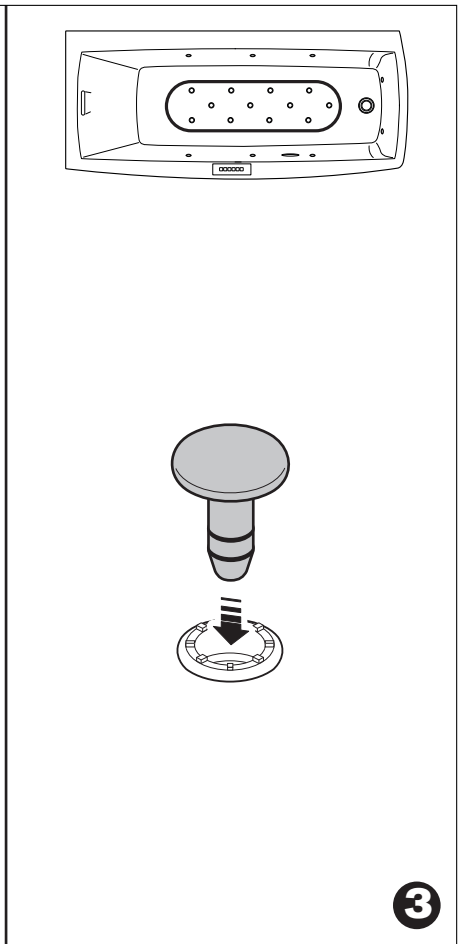
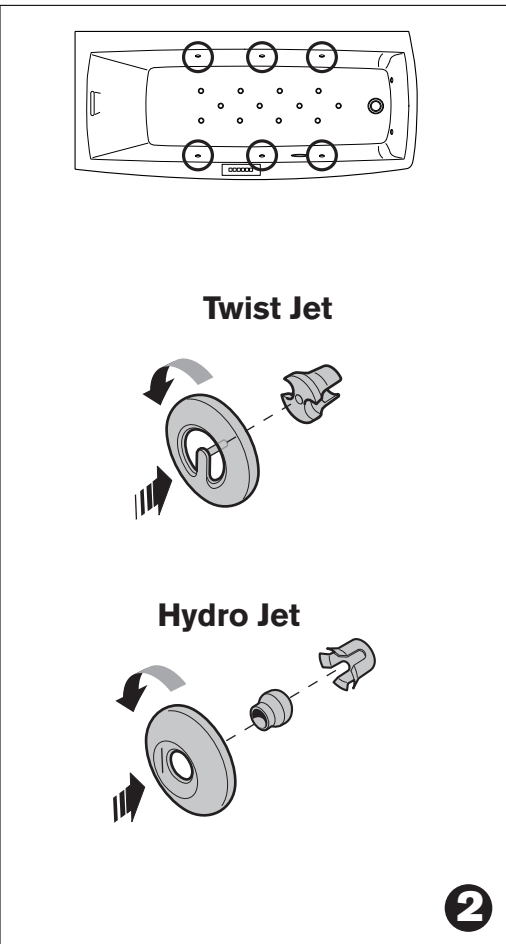
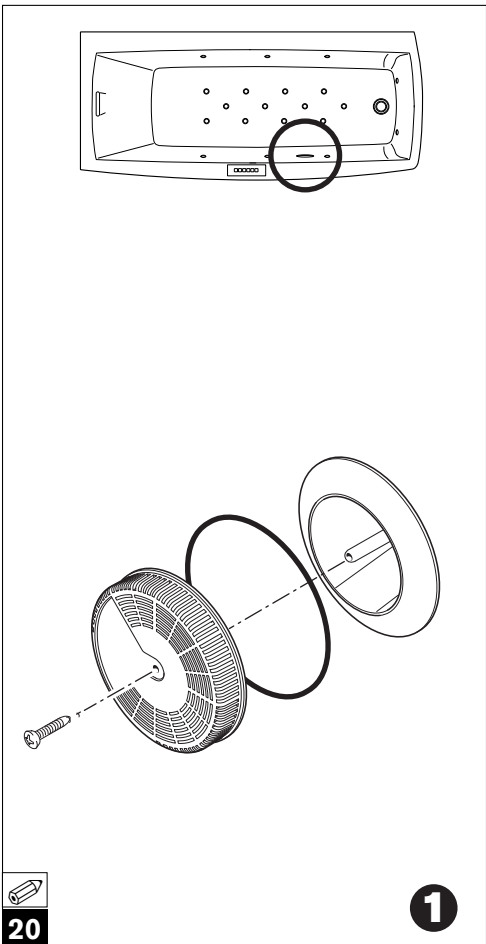
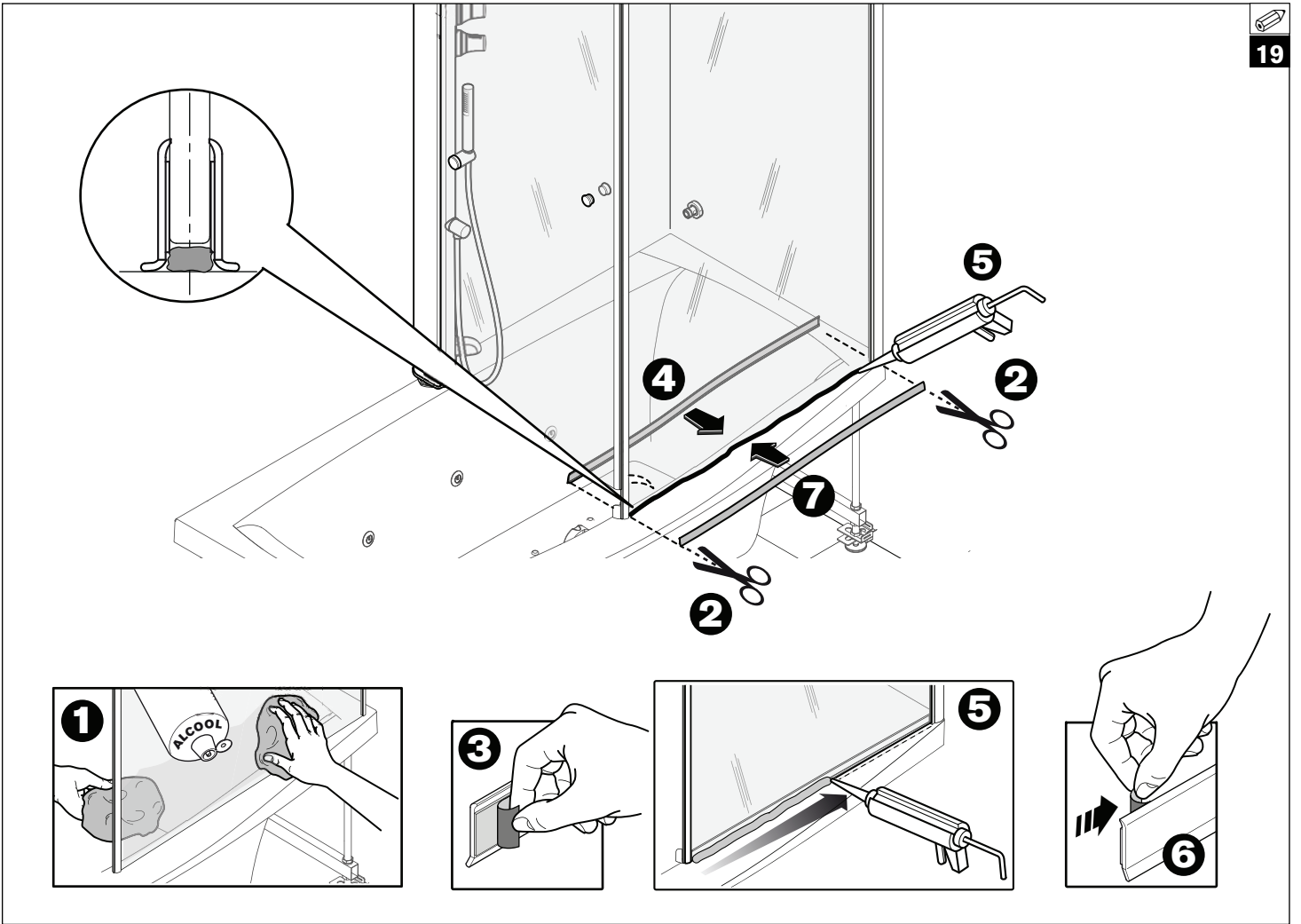


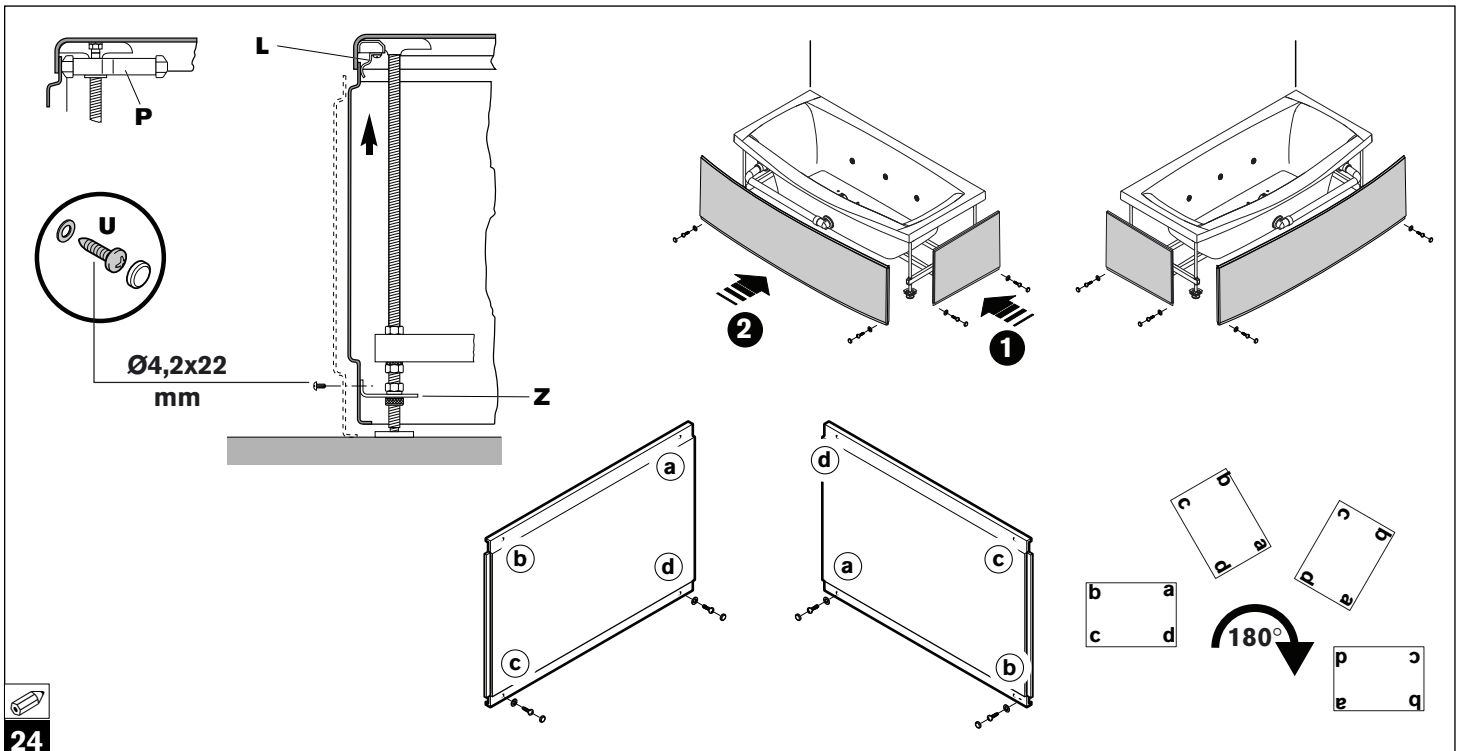
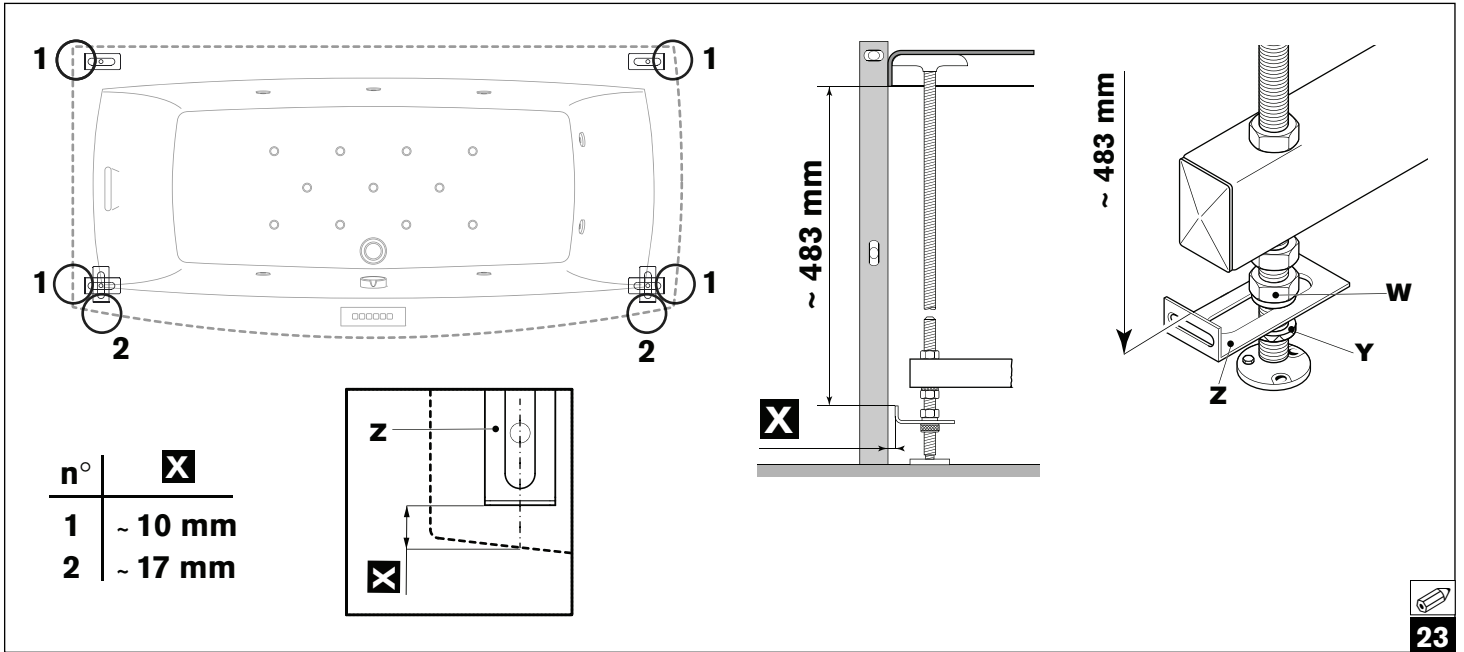
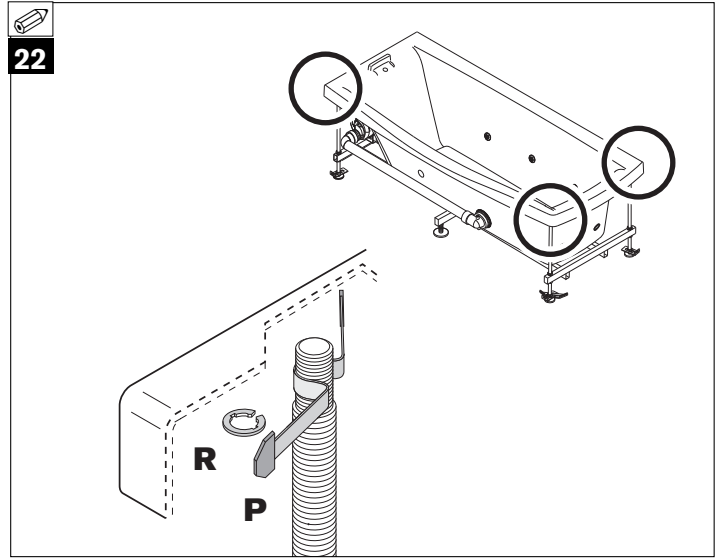
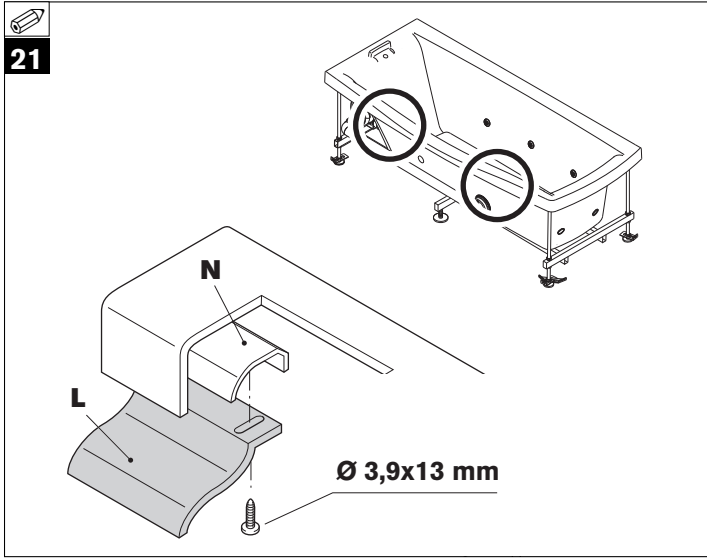
12

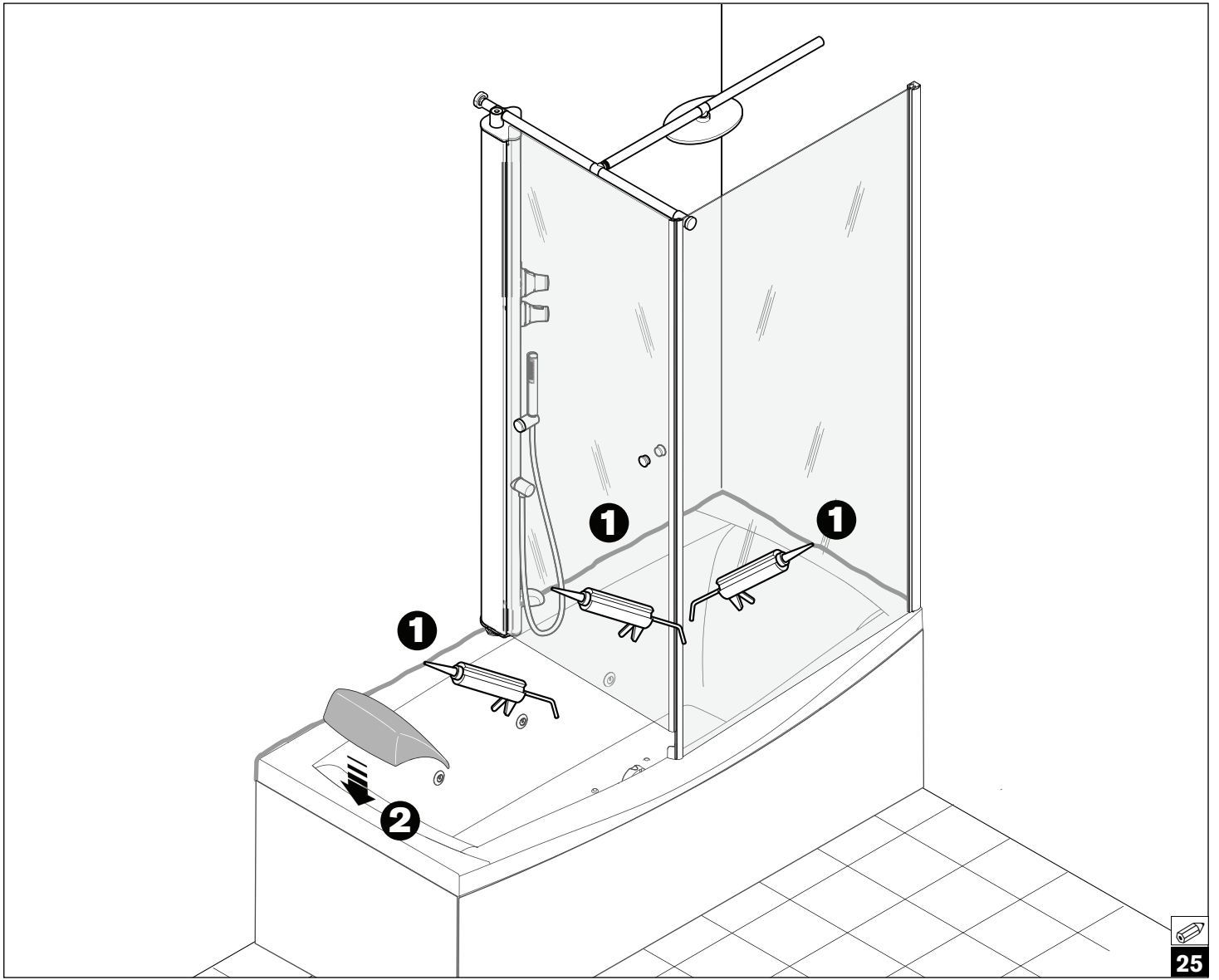












DIE GEBRAUCHSANLEITUNG VOR DER INSTALLATION VOLLSTÄNDIG DURCHLESEN.

Wichtig

- ▶ Die Ware nach Erhalt kontrollieren (insbesondere, wenn sichtbare Schäden der Verpackung vorliegen), um dem Spediteur sofort eine eventuelle Beanstandung gemäß den geltenden Vorschriften zukommen zu lassen.

WIR EMPFEHLEN, ZU PRÜFEN, OB DIE VORRICHTUNGEN DEN ANGABEN DES VORINSTALLATIONS DATENBLATTS ENTSPRECHEN.

- ▶ Mit Schutzhandschuhen die Wanne aus der Verpackung nehmen, wobei sie ausschließlich am Rand und nie an den Leitungen angehoben werden muss.

- ▶ Die eventuelle Anwesenheit von Defekten prüfen, nachdem der Schutzfilm entfernt wurde. Die erfolgte Installation annulliert die Garantie im Falle von Schäden durch Stöße oder Kratzer.

- ▶ Die Befestigung aller Schellen prüfen (Gummimuffen und Luftleitungen).

- ▶ Wir empfehlen, die Wanne an fertig gestellten Wänden und Böden (schon gefliest) zu installieren. Der Einbau und die Installation müssen durch zwei Personen ausgeführt werden.

HINWEIS: (🔩1) Prüfen, ob die Installationswände zueinander und zum Boden hin senkrecht sind. Wenn die Rechtwinkligkeitsabweichungen höher als die zugelassenen sind, muss die Wanne versetzt oder die Auflageflächen der Duschkabine je nach Fall mit Distanzstücken unterlegt werden.

- ▶ Die Frontplatten ermöglichen den Zugang zu den elektromechanischen Einrichtungen unter der Wanne und eine korrekte Lüftung, die auch zur Luft-Wasser-Mischung während der Hydromassage notwendig ist. Die Lüftung muss garantiert werden, auch wenn keine Platten von **Jacuzzi®** verwendet werden (siehe Vorinstallationsdatenblatt). Die Platten müssen stabil befestigt werden und ihre Entfernung erfolgt durch ein spezifisches Werkzeug. Die zur Lüftung vorliegenden Öffnungen, Bohrungen und Gitter dürfen ein Eindringen von Gegenständen mit einem Durchmesser von Ø 12 mm nicht gestatten.

VORARBEITEN

- (🔩2, Teil 1) 2 der Lieferung beiliegenden Schläuche (3/8" F - 1/2" M - Länge 30 cm) an die Bodenausgänge anschließen (1/2" F).



ACHTUNG: (IEC 60335-1/A2: 2006) Der Druck der Hydraulik, die die Einrichtung speist, darf 600 kPa (6 bar) nicht überschreiten.

- (🔩2, Teil 2) Die Ringmutter mit den Schrauben aus der

Gelenk-Halterung abschrauben und in die Wanne wie angegeben montieren. Dann die Schrauben der Ringmutter anziehen.

Die Gummidichtung (A) muss auf dem Wannensrand angebracht werden, während der Metallring (B) mit der darunter liegenden Fläche in Berührung sein muss.

- (🔩3) Die Wanne am Installationsort anbringen, nivellieren und in der Höhe einstellen, indem die Füßchen (C) an ihren Ecken von Hand eingestellt werden.

ANMERKUNG: Die obere Wannensfläche, die am Ende des Rands gemessen wird, muss sich auf einer Höhe von 60 cm vom Boden befinden. Um eventuelle Höhenunterschiede auszugleichen, können die Füßchen von -0,5 bis +1,5 cm eingestellt werden.

DIE SPERRMUTTERN (G) DES RAHMENS NICHT BERÜHREN, DIE VON EINER ETIKETTE MIT EINEM ROTEN PFEIL GEKENNZEICHNET SIND.

- (🔩4) Am Boden die Bohrung für jedes externes Füßchen anzeichnen (eine Bohrung ist ausreichend).

Die Wanne versetzen und in den Boden bohren.

Die Dübel einsetzen (im Schraubenbeutel enthalten), die Wanne am vorgesehenen Ort anbringen und prüfen, ob auch die mittleren Füßchen (C1) am Boden aufliegen.

- Nun die mitgelieferte Abflusssäule montieren (bei Einhaltung der beiliegenden Anleitungen) und mit dem Abfluss über einen Siphon verbinden (wir empfehlen die Anwendung eines Plastiksiphons).

- Bevor die Wanne am Boden befestigt wird, muss sie mit Wasser so hoch gefüllt werden, dass festgestellt werden kann, ob Leckagen an den verschiedenen Wasseranschlüssen vorliegen. Die Wanne mindestens eine Stunde gefüllt lassen.

- (🔩4) Die Wanne leeren und die Füßchen definitiv am Boden befestigen. Die mittleren Füßchen (C1) so einstellen, dass sie gut am Boden aufliegen.

Installation der Säule

- (🔩5) Wo vorgesehen, die Verkleidung an die Säule wie angegeben befestigen. Um die folgenden Vorgänge nicht zu behindern, empfehlen wir, das Anschlusskabel erst während der Verbindung abzuwickeln.

(Teil 1) Die Verkleidung muss so montiert werden, dass die Beschriftung unter den Tasten rechts vom darunter liegenden Wanneneinlauf liegt.

- (🔩6, Teil 1) Prüfen, ob die Bohrungen der Verteilermuffe (oben an der Säule) wie in 1C angegeben angebracht sind; wenn dies nicht der Fall ist, die Muffe drehen (mit einem Schraubenzieher) und in die oben genannte Position bringen.

- (🔩6, Teil 2) Das Verteilerrohr in die Muffe einsetzen, damit es parallel zum Duschenanschluss steht (die Muffe weist 4 Rillen auf, die zur Befestigung der Rohrhalterung dienen).

- (🔩6, Teil 4) Das Rohr an die Muffe mit dem Gewindeverschluss befestigen.

- (🔩7, Teil 1) Die Säule in die Muffe am Wannensrad einführen. (Teil 2-3) Die Nivellierung prüfen, die Ringmutterabdeckung des

Rohrs an der Mauer bündig anbringen und den diesbezüglichen Umfang anzeichnen.

■ (🔩 **7, Teil 4-5**) Die Säule aus der Wanne nehmen, die Ringmutter vom Rohr abschrauben und an der Mitte des abgezeichneten Umfangs anbringen; die Befestigungspunkte kennzeichnen, bohren und die Dübel einsetzen. Dann die Ringmutter befestigen (**Teil 6, 7, 8**).

■ (🔩 **8**) Dann die Säule wieder an der Wanne anbringen und die Ringmutterabdeckung des Rohrs an der an der Mauer befestigten Ringmutter befestigen, wobei die Nivellierung in beiden Richtungen geprüft wird.

(**Teil 3**) *Indem der Einstellflansch mehr oder weniger eingeschraubt wird, können kleine Rechtwinkligkeitsabweichungen ausgeglichen werden.*

Installation des festen Kristallglases

■ (🔩 **9**) Das Ausgleichsprofil am Wannenrand bei Einhaltung des angegebenen Maßes anbringen.

Die Distanz muss ab dem Wannenrand und nicht ab der Wand gemessen werden.

(**Teil 2-3-4**) Nachdem die Nivellierung kontrolliert wurde, die Befestigungspunkte kennzeichnen, bohren und die Dübel einsetzen.

■ (🔩 **9, Teil 5-6**) Den hinteren Teil des Ausgleichsprofils (das an der Mauer anliegt) sowie den Teil, der an der Wanne anliegt, mit Silikon abdichten.

(**Teil 7**) Das Ausgleichsprofil erneut anbringen, die Nivellierung kontrollieren und an der Mauer befestigen.

■ (🔩 **10, Teil 1**) Wie angegeben am unteren Bereich des Abschlussprofils des festen Kristallglases und an den seitlichen Führungen des Plastikverschlusses Silikon anbringen; dann den Verschluss am Abschlussprofil anbringen und eventuell überschüssiges Silikon entfernen.

ANMERKUNG: Je nach Ausführung, den rechten (DX-RE) oder linken (SX-LI) Verschluss anbringen.

■ (🔩 **10, Teil 2-3**) Den Ständer des festen Kristallglases in das Ausgleichsprofil einsetzen und nach der Prüfung der Übereinstimmung der Bohrung des Rohrs (D) und des Kristallglases (E), *provisorisch an das Ausgleichsprofil befestigen. Während der Handhabung des Kristallglases darauf achten, den soeben montierten Plastikverschluss nicht zu beschädigen.*

■ (🔩 **11**) Das Kristallglas *provisorisch* am Rohr befestigen.

Wasser- und Stromanschlüsse (wo vorgesehen)

■ (🔩 **12**) Folgendes durch die Gelenk-Halterung und unter die Wanne führen:

a) *Das Kabel zum equipotentialen Anschluss (aus der Mischbatterie kommend)*

b) *Das Anschlusskabel der Verkleidung (wo vorgesehen)*

c) *die beiden Zuführungsschläuche*

■ (🔩 **12, Teil 2-3**) Wir empfehlen, zuerst das/die Kabel

durchzuführen und sie an den Enden mit Klebeband zu verbinden, um ihren Verlauf zu erleichtern und zu vermeiden, dass sie sich unter der Wanne verfangen können.

Dann folgendes anschließen:

a) (**Teil 5**) *das equipotentielle Kabel an die Klemme am Rahmen.*

b) (**Teil 6**) *das Kabel der Verkleidung an den Stecker im Stromkasten (wo vorgesehen).*

c) (**Teil 7**) *die Schläuche an den Ausgängen am Boden.*

■ **Wo vorgesehen, den Stromkasten an das Netz und die Erdung gemäß dem Schaltplan und den Angaben des Kapitels "Elektrische Sicherheit" anschließen.**

Installation der Türe

■ (🔩 **13, Teil 1-2-3**) Nachdem die Plastikbuchsen (in die angegebenen Bohrungen eingesetzt wurden) und die Distanzscheiben (2), die Türe an der Säule anbringen *und provisorisch befestigen.*

■ (🔩 **13, Teil 4**) Den Verschluss der Türe am festen Kristallglas prüfen und eventuell die Position mithilfe der Schraube, die das Glas am Verteilungsrohr befestigt oder durch leichtes Versetzen des Kristallglases einstellen (**Teil 5**). Mit einem Holzdübel und einem Gummihammer an der Dichtung der Türe vorgehen und die beiden Magnetdichtungen bündig anbringen.

■ (🔩 **13, Teil 7-8**) Die Schrauben der Türe und des Rohrs definitiv anziehen und an der letzteren den Deckel anbringen.

Montage des Duschen-Querträgers

■ (🔩 **14, Teil 1-2**) Das angegebene Duschrohr entnehmen und den Einstellflansch an einem der beiden Enden tief einschrauben; das Duschrohr am Anschluss des Verteilungsrohrs einschrauben.

(**Teil 3-4**) Das Duschrohr in waagrechte Position bringen und die Nivellierung prüfen; dann die Ringmutterabdeckung bündig an der Mauer anlegen und den Umfang anzeichnen (**Teil 5**).

■ (🔩 **14, Teil 6-7**) Das Duschrohr senken, die Ringmutter abschrauben und an der Mitte des angezeichneten Umfangs anbringen.

(**Teil 8-9-10**) Die Befestigungspunkte kennzeichnen, bohren, die Dübel einsetzen und dann die Ringmutter befestigen.

■ (🔩 **15, Teil 1**) Das Duschrohr wieder in eine waagrechte Position bringen.

(**Teil 2-3**) Den Verschluss abschrauben und bündig an der Ringmutter anbringen; dann die Ringmutterabdeckung einschrauben.

■ (🔩 **15, Teil 4**) Die Kopfbrause einschrauben und darauf achten, dass die größere Achse parallel zu dem Rohr ist, an dem sie montiert ist.

Abschließende Befestigungen und Dichtungen

■ (🔩 **16**) Die Halterung der Handbrause an die Türe befestigen (*Die Bohrung mit dem größeren Durchmesser (G) muss nach*

oben zeigen, um die korrekte Anbringung der Handbrause zu ermöglichen); dann den Schlauch anschließen, indem die Handbrause am anderen Ende nach Einlegen des Filters eingeschraubt wird.

■ (🔩 17) Die Säulenabdeckung einhaken und wie angegeben befestigen; dann die Schrauben am oberen Bereich der Säule anbringen.

■ (🔩 18, Teil 1) Die beiden Schrauben des festen Kristallglases definitiv anziehen.

(Teil 2-3) Vom Wanneninnenbereich aus wird von unten angefangen die Dichtung zwischen Ausgleichsprofil und Kristallglasständer mit dem diesbezüglichen Werkzeug angebracht, dann den überstehenden Teil abschneiden.

■ (🔩 18, Teil 4) Nachdem der Kristallglasständer gebohrt wurde (Bezugnahme auf die Bohrungen im Ausgleichsprofil), die angegebenen Schrauben anbringen.

(Teil 5) Die Abdeckung einrasten lassen.

■ (🔩 19, Teil 1-2-3-4) Nachdem der untere Teil des Kristallglases gereinigt wurde, die Dichtung auf Maß schneiden; den Schutzstreifen von der angegebenen Dichtung schneiden und von innen an das Kristallglas befestigen.

■ (🔩 19, Teil 5) Von außen einen Silikonstreifen entlang des ganzen Kristallglases anbringen, um den Spalt zwischen Wannenrand und der Unterseite des Kristallglases zu schließen.

(Teil 6-7) Dann die andere Hälfte der Dichtung anbringen.

Einbau der Zubehörteile

■ (🔩 20, Teil 1) Wo vorgesehen, den Deckel der Ansaugdüse mit O-Ring und der hierfür vorgesehenen Schraube befestigen.

■ (🔩 20, Teil 2) Wo vorgesehen, die Drehdüsen (**Twist Jet**) oder Richtungsdüsen nach Wunsch (**Hydro Jet**) wie angegeben anbringen:

(**Twist Jet**): Die Düse in den Ansaugdüsenkörper einsetzen, dann den Deckel so montieren, dass der Bolzen in die mittlere Bohrung der Düse eingefügt werden kann.

(**Hydro Jet**): Die Plastikfeder in den Ansaugdüsenkörper einsetzen; dann die Düse anbringen und den Deckel montieren. *Darauf achten, dass sich die Rillen unter dem Deckel in die jeweiligen Kerben am Ansaugdüsenkörper einfügen.*

■ (🔩 20, Teil 3) Bei den Modellen mit Luftblasengenerator (Blower) werden die Deckel in die Düsen am Wannenboden eingedrückt.

■ **Die perfekte Funktionstüchtigkeit der Einrichtung prüfen und sicherstellen, dass keine Leckagen vorliegen, insbesondere bezüglich der Wasseranschlüsse und des Abflusses.**

Montage der Platten

■ (🔩 21) Die elastischen Metallhalterungen (L) mit den zwei selbst einschneidenden Schrauben an die Dübel (N) unter dem Wannenrand befestigen.

■ (🔩 22) Die Federn (P) in die Stützen an den Ecken der Wanne einsetzen und nach oben bis zum Anschlag gleiten lassen, damit sie sich dann innerhalb des Rands befinden. Den Ring (R) in die hierfür vorgesehene Kehle der Stütze einsetzen.

■ (🔩 23) Die Bügel (Z) wie angegeben einstellen; darauf achten, dass die Bügel so parallel wie möglich zum Wannenrand sind (in der Abbildung gestrichelt).

Dann die Höhe über die Ringmutter (Y) sowie die Distanz gegenüber der Projektion des Wannenrands einstellen.

Dann die Mutter anziehen (W).

■ (🔩 24) Wenn die seitliche Platte installiert werden muss, muss sie zwischen den Federn (P) und dem Wannenrand eingesetzt werden, bis die Bohrungen mit den Langlöchern der Bügel (Z) übereinstimmen; dann mit den selbst einschneidenden mitgelieferten Schrauben und den jeweiligen Plastikscheiben befestigen.

■ (🔩 24) Dann die Frontplatte an der Wanne anbringen und zwischen den mittleren (L) und den seitlichen Federn (P) und dem Wannenrand einsetzen, wobei bei den rechteckigen Modellen auch die eventuelle seitliche Platte eingesetzt wird.

■ An den Schrauben (U) die mitgelieferten weißen Kappen anbringen.

Abschluss der Arbeiten

■ (🔩 25, Teil 1) Einen Silikonstreifen zwischen dem Wannenrand und der Mauer anbringen.

■ (🔩 25, Teil 2) Die Kopflehne am Rückenteil anbringen.

HINWEISE

JACUZZI EUROPE S.p.A. lehnt jede Verantwortung ab, falls:

Die Installation nicht von qualifiziertem und/oder nicht zugelassenem Personal zur Ausführung dieser Installation ausgeführt wird.

Die Normen und gesetzlichen Vorschriften in Bezug auf die elektrischen Anlagen der Immobilien des Landes nicht eingehalten werden, in dem die Installation ausgeführt wird.

Die Installations- und Wartungsvorschriften dieses Handbuchs nicht eingehalten werden.

Zur Installation ungeeignete und/oder nicht zertifizierte Materialien verwendet werden.

Nicht korrekte Vorgänge ausgeführt werden, die den Schutzgrad gegenüber dem Strahl reduzieren oder den Schutz gegen einen Stromschlag durch direkte oder indirekte Kontakte ändern, oder Isolierungen, Stromverluste und unnormale Überhitzungen bilden.

Bestandteile oder Teile der Einrichtung gegenüber dem Lieferzustand geändert oder getauscht werden, wodurch die Haftung des Herstellers verfällt.

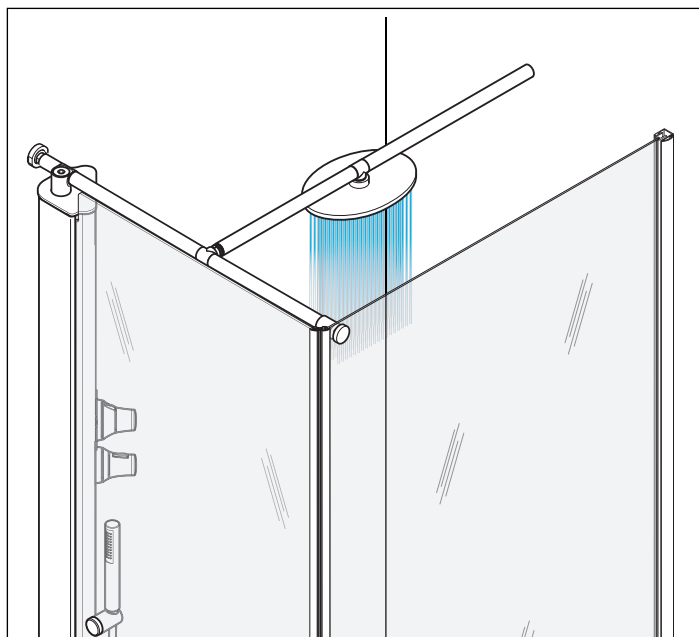
Das Gerät von nicht zugelassenem Personal repariert wird oder nicht Originalteile der Jacuzzi Europe S.p.A. benutzt werden.

GEBRAUCH & WARTUNG

Die Funktionen

Kopfbrause (Pos. A)

In der Mitte des Duschen-Querträgers - sie bildet einen weiten Regenstrahl.

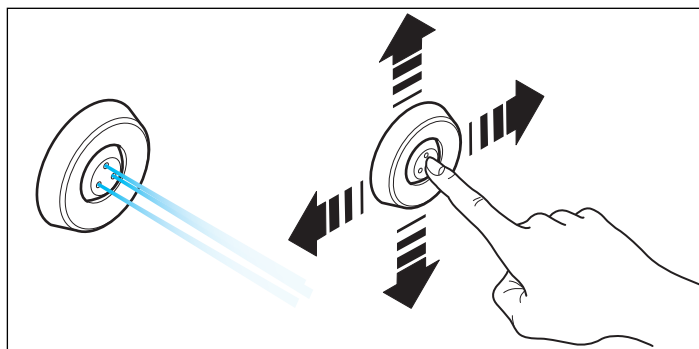


Handbrause (Pos. B)

ANMERKUNG: Nach jeder Anwendung die Handbrause auf ihre Halterung legen, wobei sie auf die Platte zeigen muss (auf diese Weise wird vermieden, dass der Strahl den umstehenden Bereich nassen kann, falls die Türe geöffnet ist).

Vertikale Hydromassage (Pos. C)

Mit simultanen Wasserstrahlen, die aus den Düsen an der Wand austreten.



Der Wasserstrahl kann in vier Richtungen ausgerichtet werden, indem die Düse gedrückt und in die gewünschte Richtung versetzt wird.

ANMERKUNG: Dank des exklusiven patentierten Systems Jacuzzi® unterbricht die Öffnung der Duschtür automatisch den Wasseraustritt, wodurch vermieden wird, dass die Strahlen den umstehenden Bereich nassen können.

Wanneneinlauf (Pos. D)

Dies erfolgt durch den Einlauf an der Basis der Duschsäule.

Gebrauch der Funktionen

ALLGEMEINE ANMERKUNGEN:



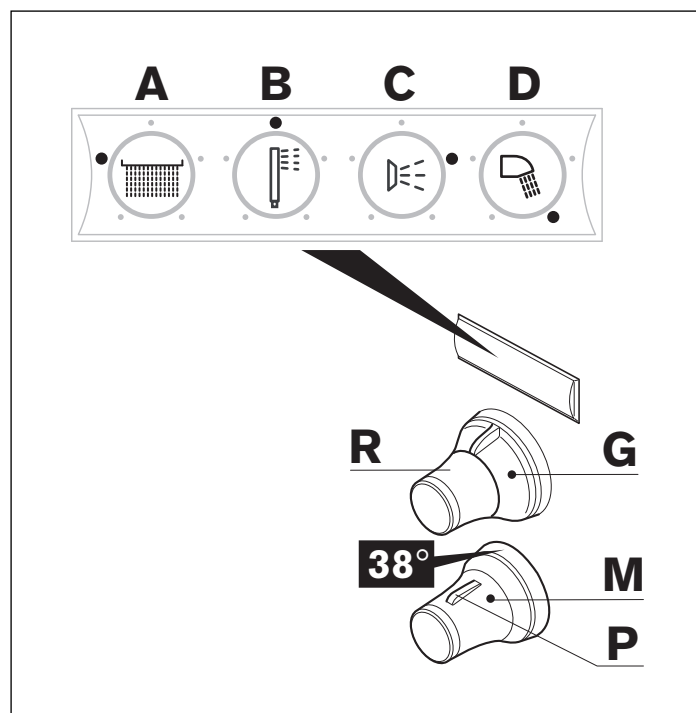
Das Wasser nie bei Temperaturen über 60 °C benutzen, um eine Beschädigung der Wasserkreise zu vermeiden.

ANMERKUNG: Wenn gewünscht, können auch zwei Funktionen gleichzeitig verwendet werden: Die Ringmutter des Umschalters (G) auf die Mitte zwischen den zwei Funktionen stellen. Wenn zum Beispiel die Strahlen der vertikalen Hydromassage gleichzeitig mit der Handbrause verwendet werden sollen, wird die Ringmutter zwischen die Symbole (B) und (C) gestellt; natürlich liegt in diesem Fall eine Reduzierung der Fördermenge beider Funktionen vor.



Sich nach jeder Anwendung daran erinnern, den Absperrhahn zu schließen (R). Falls Temperaturen über 38° C gewählt werden, empfehlen wir, den Drehknopf des Thermostatmischers vor der Sicherheitsbefestigung zu positionieren.

Thermostatarmaturen



Vor der Anwendung einer beliebigen Funktion ist es ratsam, die Wassertemperatur auf den gewünschten Wert wie folgt einzustellen:

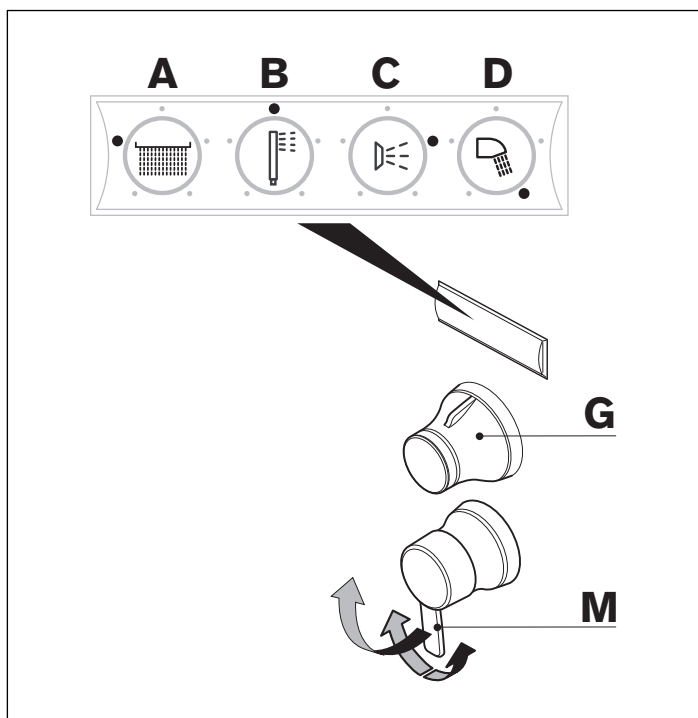
■ Den Drehknopf (M) so drehen, dass die Bezugskerbe mit dem gewählten Wert übereinstimmt. Der Drehknopf ist mit einer Sicherheitsbefestigung ausgestattet, die die Temperatur bei 38°C blockiert; für höhere Temperaturen wird der Druckknopf (P) gedrückt.

■ Wenn die Temperatur des Wassers geprüft werden soll, wird die Ringmutter (G) des Umschalters auf die Position „Wanne füllen“ (D) gestellt und der Absperrhahn (R) gedreht, um das Wasser laufen zu lassen.

■ Nachdem die gewünschte Wassertemperatur erreicht wurde, die Ringmutter (G) auf die zu nützende Funktion drehen.

Anmerkung: Nach Anwendung der Funktionen empfehlen wir, den Umschalter auf die Position „Wanneneinlauf“ zu bringen.

Armaturen mit Einhebelsteuerung



Vor der Anwendung einer beliebigen Funktion ist es empfehlenswert, die Wassertemperatur wie folgt einzustellen:

■ Die Ringmutter (G) des Umschalters auf die Position „Wanne füllen“ stellen (D).

■ Den Hebel des Mischers (M) anheben und nach rechts oder links drehen, bis eine angenehme Temperatur erreicht wird.

■ Nachdem das Wasser mit der gewünschten Temperatur erhalten wurde, wird die Ringmutter (G) in die Position gebracht, die die zu nützende Funktion herausstellt.

Anmerkung: Nach der Anwendung der Einrichtungen empfehlen wir, den Umschalter in die Position „Wanneneinlauf“ zu bringen.

Bei Schwierigkeiten...

SYMPTOM / Lösung

AUS DEN VERSCHIEDENEN EINRICHTUNGEN TRITT KEIN WASSER (HANDBRAUSE, VERTIKALE HYDROMASSAGE, USW.).

Den Hahn der Mischbatterie öffnen.

HANDBRAUSE MIT UNZUREICHENDEM DRUCK.

Den Filter zwischen Schlauch und Handbrause reinigen.

BEI ALLEN EINRICHTUNGEN TRITT WENIG WASSER AUS.

• Prüfen, ob der Monteur die auf dem Vorinstallationsdatenblatt angegebenen Druckwerte/Fördermengen in Betracht gezogen hat.

• Prüfen, ob der Filter des Thermostatventils mit Schmutz und/oder Kalk verstopft ist.

VERTIKALE HYDROMASSAGE MIT UNZUREICHENDEM DRUCK.

Die Düsen reinigen. Wenn dies nicht ausreichend ist, mit dem Kundendienstcenter Jacuzzi® zur Prüfung des Drucks und der Fördermenge des Wassernetzes Kontakt aufnehmen.

EINSTELLUNGSSCHWIERIGKEIT DER WASSERTEMPERATUR (MISCHUNG).

Prüfen, ob die Druckwerte im Wassernetz zwischen Warm- und Kaltwasser (bei Benutzung) ausgeglichen sind. Wenn die Werte unterschiedlich sind, empfehlen wir Ihnen, Ihren Hausklempler zu rufen.

Wartung

ARMATUREN, ALUMINIUMTEILE

Es ist ausreichend, die einzelnen Teile nach der Anwendung abzutrocknen. Eventuellen Schmutz mit einem in Seifenwasser oder neutralem Reinigungsmittel getränkten Tuch entfernen, mit sauberem Wasser nachspülen und trocknen.

Keine abschleifenden Tücher, Pulverreiniger, Azeton oder andere Lösungsmittel verwenden.

DÜSEN (vertikale Hydromassage)

DUSCHKOPFBRAUSE

HANDBRAUSE

Diese Bestandteile sind mit einer Kalkschutzmembran ausgestattet, die mit einem Schwamm gereinigt werden kann; was die normalen Reinigungsarbeiten betrifft, beachten Sie bitte die Angaben der Armaturen.

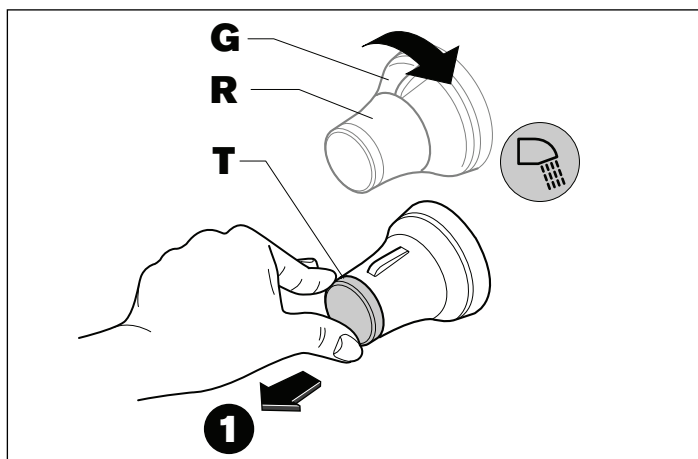
REINIGUNG DES THERMOSTATVENTILS

Das Thermostatventil ist mit Netzfiltern ausgestattet, um eventuelle Verunreinigungen zurückzuhalten. Diese Filter könnten mit der Zeit verstopfen. Zur Reinigung wie folgt vorgehen:

■ Das Wasser schließen (Kalt-/Warmwasser), das die Duschkabine speist.

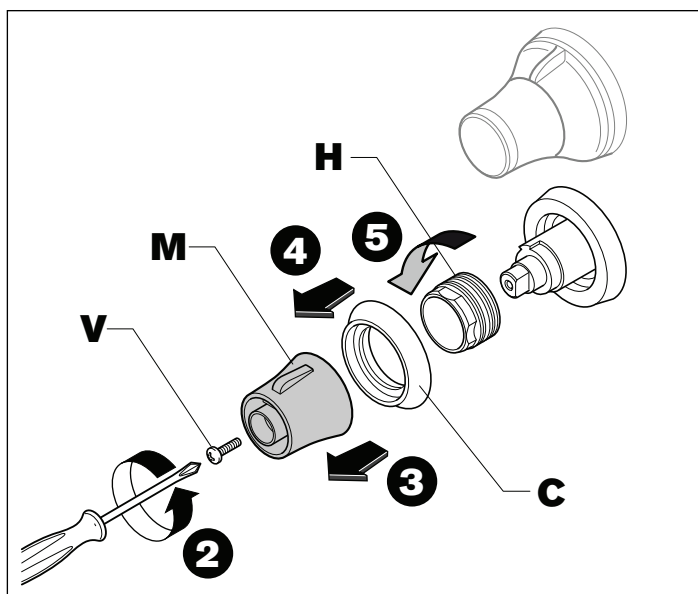
■ Das Wasser in der Mischbatterie ablassen, indem die Ringmutter (G) auf das Symbol „Einlauf in die Wanne“ gebracht und der Absperrhahn ganz geöffnet wird (R); dann den Absperrhahn wieder schließen, indem der Drehknopf in die vorherige Position gebracht wird.

- (1) Den Verschluss (T) vom Drehknopf der Mischbatterie nehmen.



- (2-3-4) Die Schraube (V) entfernen, den Drehknopf (M) und die Kappe der Mischbatterie abziehen (C).

- (5) Die Sperrmutter (H) des Thermostatventils abschrauben.

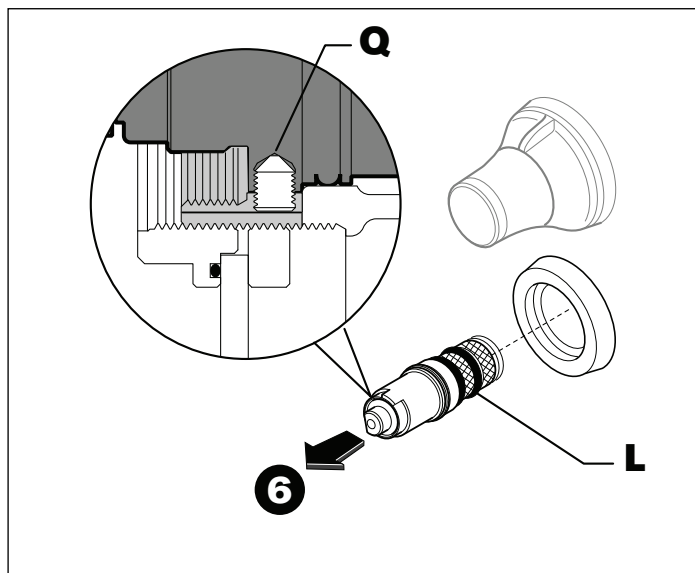


- (6) Das Thermostatventil (L) abziehen.

Die Netzfilter mit einer Bürste reinigen und abspülen; falls Kalkverkrustungen vorliegen, mit speziellen Produkten entfernen.

- Die verschiedenen Bestandteile in umgekehrter Reihenfolge wieder einbauen.

- Das Thermostatventil so einbauen, dass die kopflose Schraube (Q) nach unten zeigt, um in die Rille des Messingschafts eingefügt werden zu können.



ALLGEMEINE HINWEISE

- Diese Einrichtung darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten Bewegungs- und Empfindungsfähigkeiten und/oder Sachkenntnissen benutzt werden oder die keine notwendige Kenntnis ihrer Anwendung besitzen.

Sicherstellen, dass Kinder bei der Anwendung der Einrichtung von einer für ihre Sicherheit haftenden Person überwacht werden.

- Die Kombinationen Young Collection sind für den Haus- oder ähnlichen Gebrauch bestimmt und dürfen nicht in Außenbereichen installiert werden.

- Die Anwendung oder der Zugang zu stromgespeisten Geräten der Wohnung ist gefährlich, wenn man sich in der Wannen-Dusch-Kombination befindet.

- Kein Wasser bei einer Temperatur über 60°C benutzen: die Wasserkreise könnten beschädigt werden; außerdem besteht die Möglichkeit einer Kalkbildung.

- Die Wasseranlage (Kalt-/Warmwasser) muss so weit wie möglich ausgeglichene Druckwerte gewährleisten; bemerkenswerte Druckdifferenzen können eine korrekte und schnelle Einstellung der Wassertemperatur beeinträchtigen.

LEER COMPLETAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE COMENZAR CON LA INSTALACIÓN.

Importante

- ▶ Al recibir la mercancía, la misma debe ser controlada (especialmente en caso de daños visibles en el embalaje) para poder enviar inmediatamente un eventual reclamo al transportista, tal como lo prevén las leyes vigentes.

SE ACONSEJA CONTROLAR QUE LAS INSTALACIONES ESTÉN CONFORME CON LAS INDICACIONES DE LA FICHA DE PREINSTALACIÓN.

- ▶ Usando guantes de protección, quitar la bañera del embalaje, levantándola exclusivamente por el borde y nunca por las tuberías.

- ▶ **Controlar si existen defectos, quitando la película de protección. La instalación de la bañera invalida la garantía en caso de daños por golpes o roces.**

- ▶ **Controlar la fijación de todas las bandas (manguitos de goma y tubos de la línea de aire).**

- ▶ Se aconseja instalar la bañera con las paredes y el piso terminados (ya revestidos). El montaje y la instalación deben ser efectuados por dos personas.

NOTA: (🔧1) controlar que las paredes de instalación estén perpendiculares entre sí y con respecto al suelo. Si los errores de perpendicularidad son mayores a los permitidos, se deberá mover la bañera o colocar riostras en las zonas de apoyo de la cabina de la ducha, según los casos.

- ▶ Los paneles permiten el acceso a los órganos electromecánicos debajo de la bañera y una adecuada aireación, necesaria también para la mezcla aire-agua durante el hidromasaje.

Se debe garantizar la aireación, incluso si no se utilizan los paneles Jacuzzi® (ver ficha de preinstalación). Los paneles se deben fijar de manera estable y para quitarlos se debe utilizar una herramienta a tal efecto. Las aberturas, orificios y rejillas utilizados para la aireación no deben permitir la introducción de objetos de diámetro Ø 12 mm.

OPERACIONES PRELIMINARES

- (🔧2, det.1) Conectar 2 flexibles 3/8" F-1/2" M de 30 cm. de largo (suministrados) en las salidas preparadas en el suelo (1/2" F).



ATENCIÓN: (IEC 60335-1/A2 : 2006) la presión de la instalación hidráulica que alimenta el equipo, no debe superar los 600 kPa (6 bar).

- (🔧2, det.2) Desenroscar la tuerca anular con tornillos del soporte-articulación y montarlo en la bañera, como se indica. Luego apretar los tornillos de la tuerca anular.

La junta de goma (A) debe posicionarse sobre el borde de la bañera, mientras que el anillo metálico (B) se debe poner en contacto con la superficie que se encuentra debajo.

- (🔧3) Posicionar la bañera en el lugar de instalación, nivelarla y regularla en altura, girando manualmente las patas (C) ubicadas en los ángulos de la misma.

NOTA: el plano superior de la bañera, medido en el extremo del borde, debe encontrarse a una altura de 60 cm. del suelo. Para compensar posibles desniveles del suelo, las patas se pueden regular de -0,5 a +1,5 cm.

NO ACCIONAR LAS TUERCAS DE BLOQUEO (G) DEL ARMAZÓN SEÑALADAS CON UNA ETIQUETA CON FLECHA ROJA.

- (🔧4) Marcar en el suelo el orificio para cada pata externa (basta un solo orificio).

Mover la bañera y perforar el suelo.

Colocar los tacos (incluidos en la bolsa de los tornillos), volver a posicionar la bañera en el lugar preparado y controlar que también las patas centrales (C1) apoyen en el suelo.

- Llegado este punto, montar la columna de desagüe provista (siguiendo las instrucciones adjuntas) y conectarla al desagüe mediante un sifón (se aconseja utilizar un sifón de plástico).

- Antes de fijar la bañera al suelo, llenarla con agua a un nivel tal que permita controlar que no haya pérdidas por las distintas conexiones hidráulicas. Dejar la bañera llena durante al menos una hora.

- (🔧4) Vaciar la bañera y fijar definitivamente las patas al suelo. Regular las patas centrales (C1) de manera que apoyen bien en el suelo.

Instalación de la columna

- (🔧5) Donde está previsto, fijar el panel a la columna, como se indica. Para no obstaculizar las operaciones posteriores, se aconseja extender el cable de conexión solamente durante la fase de conexión.

(det.1) El panel debe montarse de manera que el mensaje presente bajo los botones quede a la derecha respecto al distribuidor que se encuentra debajo.

- (🔧6, det.1) Controlar que los orificios del manguito de distribución (situado en lo alto de la columna) estén posicionados como se indica en el det. 1C; si no fuera así, girar el manguito (con un destornillador) y llevarlo a dicha posición.

- (🔧6, det.2) Introducir el tubo de distribución en el manguito, de manera que quede paralelo a la unión de la ducha (el manguito tiene 4 ranuras que sirven de empalme para el soporte del tubo).

- (🔧6, det.4) Fijar el tubo al manguito con el tapón roscado.

- (🔧7, det.1) Introducir la columna en el manguito de la bañera. (det.2-3) Controlando el nivel, llevar el cubre-tuerca anular del tubo a tope sobre la pared y trazar su circunferencia.

- (🔧7, det. 4-5) Quitar la columna de la bañera, desenroscar la tuerca anular del tubo y posicionarla en el centro de la

circunferencia trazada; marcar los puntos de fijación, perforar e introducir los tacos. Luego fijar la tuerca anular (det.6, 7, 8).

■ (🔩 8) Volver a posicionar la columna en la bañera y enroscar el cubre-tuerca anular del tubo a la tuerca anular fijada en la pared, controlando el nivel en ambos sentidos.

(det. 3) *Enroscando un poco la abrazadera de regulación se pueden compensar pequeños errores de perpendicularidad.*

Instalación del cristal fijo

■ (🔩 9) Posicionar el compensador en el borde de la bañera, de acuerdo a la medida indicada.

La distancia debe medirse desde el borde de la bañera, no desde la pared.

(det. 2-3-4) Después de haber controlado el nivel, marcar los puntos de fijación, perforar e introducir los tacos.

■ (🔩 9, det.5-6) Sellar con silicona la parte posterior del compensador (que apoya en la pared) y la que apoyará en la bañera.

(det. 7) Posicionar nuevamente el compensador, controlar su nivel y fijarlo a la pared.

■ (🔩 10, det.1) Colocar silicona en la base del perfil-cierre del cristal fijo, como se indica, y en las guías laterales del tapón de plástico; introducir luego el tapón dentro del perfil-cierre, limpiando la silicona en exceso, si hubiere.

NOTA: *de acuerdo a la versión, montar el tapón derecho (Dcho.) o izquierdo (Izdo.).*

■ (🔩 10, det.2-3) Introducir el montante del cristal fijo en el compensador y, después de haber controlado la correspondencia entre el orificio del tubo (D) y el del cristal (E), *fijarlo provisoriamente al compensador.*

Prestar atención durante el desplazamiento del cristal para no dañar el tapón de plástico recién montado.

■ (🔩 11) *Fijar provisoriamente el cristal al tubo.*

Conexiones eléctricas (donde estén previstas) e hidráulicas

■ (🔩 12) Haciéndolos pasar a través del soporte-articulación, llevar debajo de la bañera:

a) *el cable para la conexión equipotencial (proveniente del grupo mezclador)*

b) *el cable de conexión del panel (donde esté previsto)*

c) *los dos tubos flexibles de alimentación*

■ (🔩 12, det.2-3) Se aconseja hacer pasar en primer lugar el/los cable/s, uniéndolos en los extremos con cinta adhesiva, de manera de facilitar su deslizamiento y de ese modo evitar que puedan enredarse debajo de la bañera.

Conectar luego:

a) (det.5) *el cable equipotencial al borne previsto en el armazón.*

b) (det.6) *el cable del panel al conector situado dentro de la caja eléctrica (donde esté previsto).*

c) (det.7) *los tubos flexibles en las salidas del suelo.*

■ **Donde esté previsto, conectar la caja eléctrica a la red y a la toma de tierra, de acuerdo al esquema eléctrico y a las indicaciones detalladas en el cap. “Seguridad Eléctrica”.**

Instalación de la mampara

■ (🔩 13, det.1-2-3) Después de haber aplicado los casquillos de plástico (en los orificios indicados) y los distanciadores (2), posicionar la mampara apoyada sobre la columna, *fijándola provisoriamente.*

■ (🔩 13, det.4) Controlar que la mampara cierre en el cristal fijo, regulando eventualmente su posición por medio del tornillo que fija el cristal al tubo de distribución, o bien desplazando ligeramente el cristal fijo (det.5).

Trabajar también con ayuda de un taco de madera y un martillo de goma (en la junta de la mampara), llevando a tope las dos juntas magnéticas.

■ (🔩 13, det.7-8) Apretar definitivamente los tornillos de la mampara y el del tubo, aplicando sobre este último la tapa.

Montaje del travesaño-ducha

■ (🔩 14, det.1-2) Retirar el tubo-ducha indicado y enroscar a fondo la abrazadera de regulación de uno de los dos extremos; enroscar el tubo-ducha en el empalme del tubo de distribución.

(det.3-4) Llevar el tubo-ducha a posición horizontal y controlar su nivel; luego aproximar el cubre-tuerca anular a tope en la pared y trazar su circunferencia (det.5).

■ (🔩 14, det.6-7) Bajar el tubo-ducha, desenroscar la tuerca anular y posicionarla en el centro de la circunferencia trazada.

(det.8-9-10) Marcar los puntos de fijación, perforar, introducir los tacos y fijar luego la tuerca anular.

■ (🔩 15, det.1) Llevar nuevamente el tubo-ducha a la posición horizontal.

(det.2-3) Desenroscar el tapón y llevarlo a tope en la tuerca anular; enroscar luego el cubre-tuerca anular.

■ (🔩 15, det.4) Enroscar el rociador de la ducha, prestando atención a que el eje mayor esté paralelo al tubo en el que está montado.

Fijaciones finales y juntas

■ (🔩 16) Fijar el soporte de la ducha a la mampara (*el orificio con diámetro mayor (G) debe estar dirigido hacia arriba para poder posicionar correctamente la ducha*); conectar luego el flexible, enroscando la ducha en el otro extremo, interponiendo el filtro.

■ (🔩 17) Enganchar y fijar la cubierta-columna, como se indica; aplicar luego los tornillos en la parte superior de la columna.

■ (🔩 18, det.1) Apretar definitivamente los dos tornillos del cristal fijo. (det.2-3) Desde adentro de la bañera y partiendo desde abajo, aplicar la junta entre compensador y montante-cristal, utilizando la herramienta a tal efecto; cortar luego la parte excedente.

■ (🔩 18, det.4) Después de haber perforado el montante-cristal (utilizando como guía los orificios presentes en el compensador) colocar los tornillos indicados. (det.5) Montar a presión la cubierta.

■ (🔩 19, det.1-2-3-4) Después de haber limpiado la parte inferior del cristal, cortar la junta a medida; quitar la tira de protección de la junta indicada y fijarla al cristal, desde adentro.

■ (🔩 19, det.5) Desde afuera, aplicar un cordón de silicona a lo largo de todo el cristal, de manera de cerrar la fisura entre el borde de la bañera y el lado inferior del cristal. (det.6-7) Aplicar luego la otra mitad de la junta.

Montaje de los accesorios

■ (🔩 20, det.1) Donde esté previsto, fijar la tapa de la boca de aspiración, dotada de junta tórica, con el tornillo a tal fin.

■ (🔩 20, det.2) Donde esté previsto, instalar a voluntad los chorros giratorios (**Twist Jet**) o los direccionales (**Hydro Jet**) como se indica:

(Twist Jet): introducir el inyector en el cuerpo de la boquilla; luego montar la tapa de manera que el perno se introduzca en el orificio central del inyector.

(Hydro Jet): introducir el muelle de plástico en el cuerpo de la boquilla; luego apoyar encima el inyector y montar la tapa.

Prestar atención a que las ranuras bajo de la tapa se introduzcan en las respectivas muescas efectuadas en el cuerpo de la boquilla.

■ (🔩 20, det.3) En los modelos equipados con el generador de burbujas de aire (blower), introducir a presión las tapas en las boquillas presentes en el fondo de la bañera.

■ **Controlar que el equipo funcione perfectamente, asegurándose de que no haya pérdidas, en especial en las conexiones hidráulicas y en el desagüe.**

Montaje de los paneles

■ (🔩 21) Fijar los soportes elásticos metálicos (L), mediante los dos tornillos autorroscantes a los tacos (N) debajo del borde de la bañera.

■ (🔩 22) Introducir los muelles (P) en los puntales de los ángulos de la bañera y hacerlos deslizar hacia arriba, hasta el tope, de manera que se dispongan dentro del borde. Introducir el anillo (R) en la correspondiente ranura del puntal.

■ (🔩 23) Regular los soportes (Z) como se indica; prestar atención a que los soportes estén lo más paralelos posible al borde de la bañera (punteado en la figura).

Luego regular su altura por medio de la tuerca anular (Y) y la distancia respecto a la proyección del borde de la bañera. Apretar luego la tuerca (W).

■ (🔩 24) Si se debe instalar el panel lateral, introducirlo entre los muelles (P) y el borde de la bañera, levantarlo hasta que los orificios coincidan con las ranuras de los soportes (Z); luego fijarlo con los tornillos autorroscantes provistos y las respectivas arandelas de plástico.

■ (🔩 24) Aproximar luego el panel frontal a la bañera e introducirlo entre los muelles centrales (L), los laterales (P) y el borde de la bañera, incorporando, en los modelos rectangulares, el eventual panel lateral.

■ Aplicar sobre los tornillos (U) los embellecedores blancos provistos.

Terminaciones

■ (🔩 25, det.1) Aplicar un cordón de silicona entre el borde de la bañera y la pared.

■ (🔩 25, det.2) Posicionar el reposa-cabeza del lado del respaldar.

ADVERTENCIAS

JACUZZI EUROPE S.p.A. no se responsabiliza en caso de que:

La instalación sea efectuada por personal no calificado y/o no habilitado para efectuar dicha instalación.

No se respeten las normas y disposiciones de ley referidas a las instalaciones eléctricas de inmuebles vigentes en el país en que sea llevada a cabo la instalación.

No se respeten las disposiciones de instalación y mantenimiento indicadas en el presente manual. Se utilicen para la instalación materiales no idóneos y/o no certificados.

Se lleven a cabo operaciones incorrectas que reduzcan el nivel de protección contra los chorros o modifiquen la protección contra la electrocución por contactos directos e indirectos o que además generen condiciones de aislamiento, dispersiones de corriente y sobrecalentamientos anómalos.

Se cambien o modifiquen componentes o piezas del equipo respecto a lo que fue provisto, invalidando la responsabilidad del Fabricante.

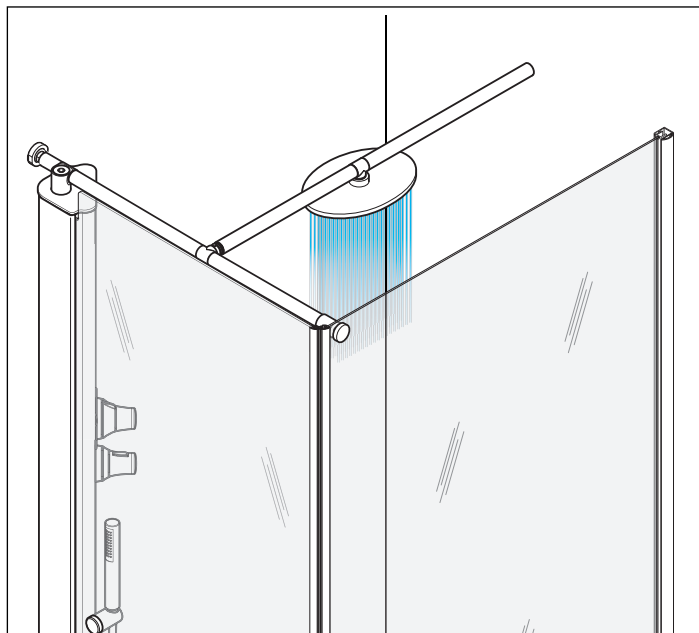
El equipo sea reparado por personal no autorizado o utilizando piezas de repuesto no originales de Jacuzzi Europe S.p.A.

USO & MANTENIMIENTO

Las funciones

Rociador ducha (pos. A)

dispuesto en el centro del travesaño-ducha, crea un amplio chorro de lluvia.

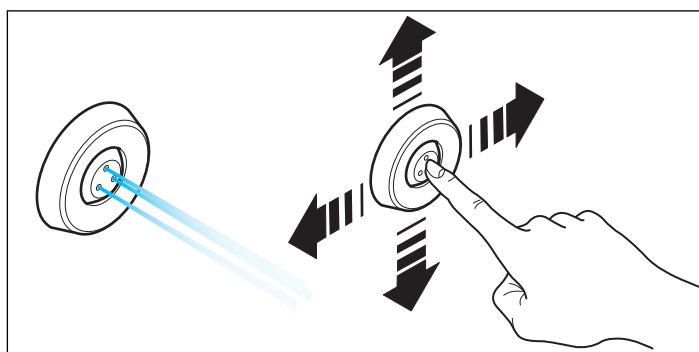


Ducha (pos. B)

NOTA: después de cada uso, colocar la ducha en su soporte, siempre dirigida hacia la mampara (de este modo se evita que el chorro pueda mojar accidentalmente la zona circundante, en caso de que la mampara estuviera abierta).

Hidromasaje vertical (pos. C)

provisto de chorros de agua simultáneos que salen de los inyectores localizados en la pared.



Los chorros pueden inclinarse en las cuatro direcciones, presionando el inyector y desplazándolo en la dirección deseada.

NOTA: gracias al exclusivo sistema Jacuzzi® patentado, la apertura de la mampara interrumpe automáticamente la distribución, evitando de ese modo que los chorros puedan mojar accidentalmente la zona circundante.

Distribución en bañera (pos. D)

se lleva a cabo mediante el distribuidor ubicado en la base de la columna de la ducha.

Uso de las funciones

NOTAS GENERALES:



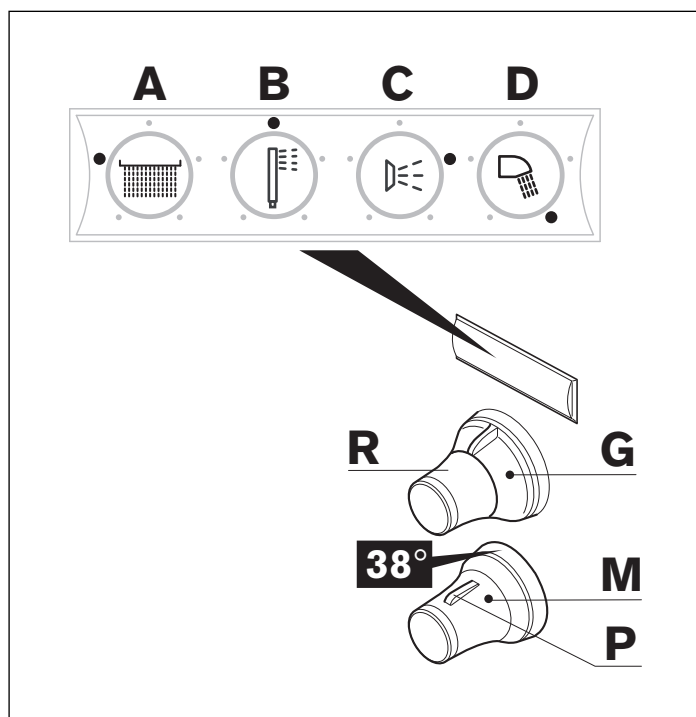
Nunca utilizar el agua a temperaturas superiores a 60 °C, para no correr el riesgo de dañar los circuitos hidráulicos.

NOTA: si se desea, se pueden utilizar también dos funciones simultáneamente: basta posicionar la tuerca anular del desviador (G) en el medio, entre las dos funciones. Si, por ejemplo, se desea utilizar los chorros del hidromasaje vertical simultáneamente con la ducha, se debe llevar la tuerca anular entre los símbolos (B) y (C); naturalmente habrá una disminución del caudal de ambas funciones.



Después de cada uso, cerrar la llave de corte (R). En caso de que se seleccionaran temperaturas superiores a 38 °C, se aconseja volver a colocar el mando del mezclador termostático antes del tope de seguridad.

Grifería termostática



Antes de utilizar cualquier función, se aconseja regular la temperatura del agua en el valor deseado, de la siguiente manera:

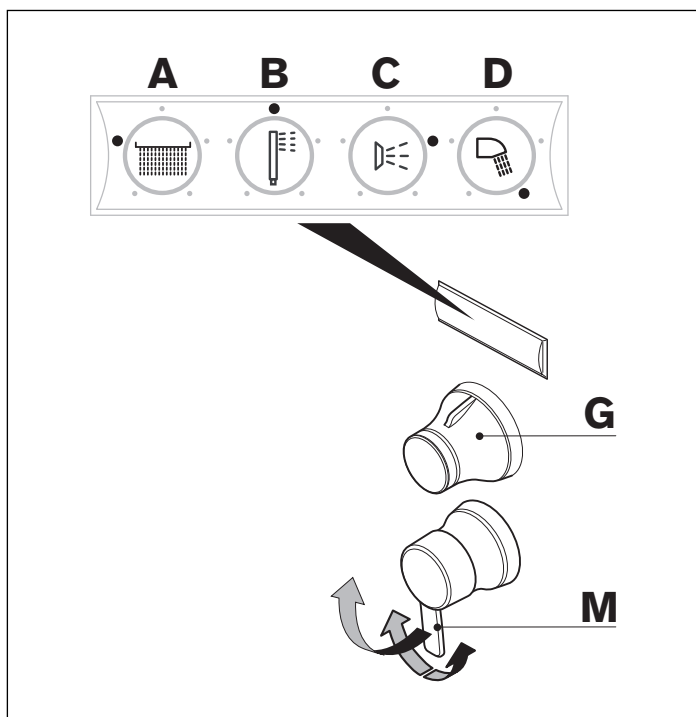
■ Girar el mando (M) de manera que la muesca de referencia coincida con el valor preseleccionado. El mando está dotado de un tope de seguridad que bloquea la temperatura en 38 °C; para seleccionar temperaturas superiores, presionar el botón (P).

■ Si se desea probar la temperatura del agua, llevar la tuerca anular (G) del desviador a la posición "llenado bañera" (D) y girar la llave de corte (R) para hacer correr el agua.

■ Una vez obtenida el agua a la temperatura deseada, llevar la tuerca anular (G) a la posición de la función que se desea utilizar.

Nota: después de usar las funciones se aconseja llevar el desviador a la posición "distribución en bañera".

Grifería con monomando



Antes de utilizar cualquier función, se aconseja regular la temperatura del agua en el valor deseado, de la siguiente manera:

- Llevar la tuerca anular (G) del desviador a la posición "llenado bañera" (D).
- Levantar la palanca del mezclador (M) y girarla hacia la derecha o hacia la izquierda hasta alcanzar una temperatura agradable.
- Una vez obtenida el agua a la temperatura deseada, llevar la tuerca anular (G) a la posición que identifica la función que se desea utilizar.

Nota: después de usar las funciones se aconseja llevar el desviador a la posición "distribución en bañera".

En caso de dificultades...

SÍNTOMA / solución

NO SALE AGUA DE LAS DISTINTAS FUNCIONES (DUCHA, HIDROMASAJE VERTICAL, ETC.).

Abrir el grifo del mezclador.

DUCHA CON PRESIÓN INSUFICIENTE.

Limpiar el filtro ubicado entre el tubo flexible y la ducha.

EN TODAS LAS FUNCIONES SALE POCOA AGUA.

- Controlar que el instalador haya respetado las condiciones de presión/caudal indicadas en la ficha de preinstalación.
- Controlar que el filtro de la válvula termostática no esté obstruido por suciedad y/o cal.

HIDROMASAJE VERTICAL CON PRESIÓN INSUFICIENTE.

Limpiar los inyectores. Si no fuera suficiente, ponerse en contacto con el Centro de Asistencia Jacuzzi® para un control de la presión del caudal de la red hídrica.

DIFICULTADES DE REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA (MEZCLADO) DEL AGUA.

Controlar que los valores de presión en la red (durante el uso) entre agua caliente y fría estén equilibrados. Si los valores fueran distintos, se aconseja contactar a un fontanero de confianza.

Mantenimiento

GRIFERÍA, PIEZAS DE ALUMINIO

Basta secar los distintos componentes después de su uso y eliminar las impurezas con un paño embebido en agua jabonosa o detergente neutro, enjuagar con agua limpia y secar.

No utilizar paños abrasivos, detergentes en polvo, acetonas u otros solventes.

INYECTORES (hidromasaje vertical)

ROCIADOR DUCHA

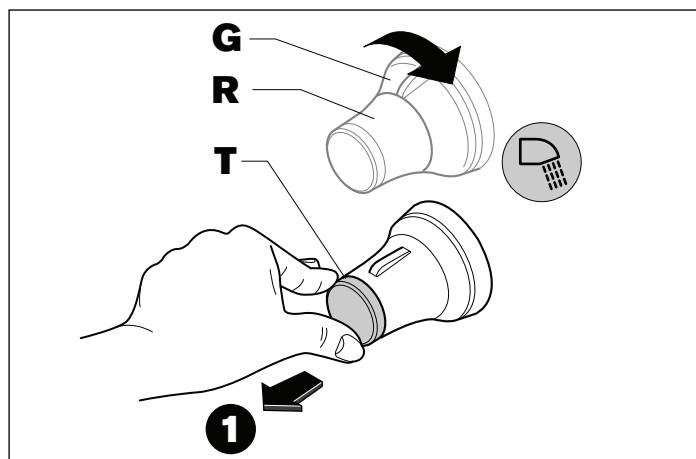
DUCHA

Estos componentes poseen una membrana antical, que se puede limpiar pasando por encima una esponja; en lo que se refiere a las operaciones normales de limpieza, tomar como referencia lo mencionado para la grifería.

LIMPIEZA DE LA VÁLVULA TERMOSTÁTICA

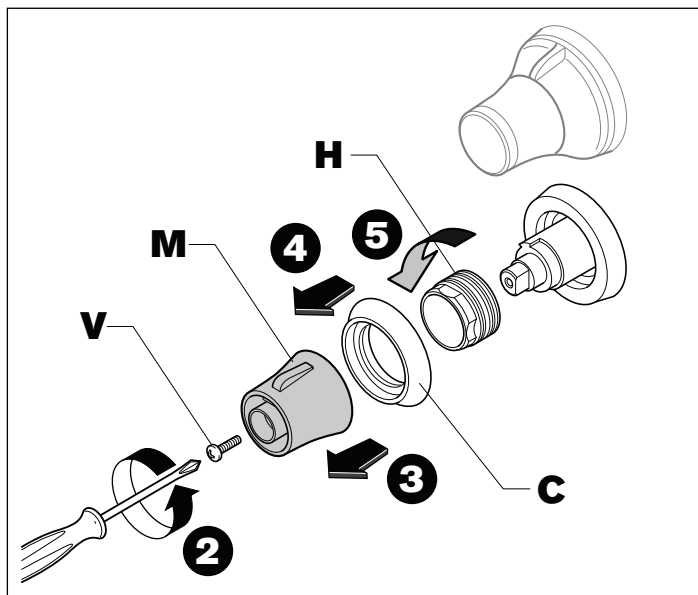
La válvula termostática posee filtros de red para retener eventuales impurezas. Con el tiempo, estos filtros podrían obstruirse; para limpiarlos, operar de la siguiente manera:

- Cerrar el agua (caliente y fría) que alimenta la cabina.
- Descargar el agua en el grupo mezclador llevando la tuerca anular (G) al punto correspondiente al símbolo "distribución en bañera" y abriendo totalmente la llave de corte (R); luego volver a cerrar la llave de corte colocando nuevamente el mando en la posición anterior.
- (1) Quitar el tapón (T) del mando del mezclador.



■ (2-3-4) Quitar el tornillo (V), retirar el mando (M) y el estuche del mezclador (C).

■ (5) Desenroscar la tuerca anular (H) de bloqueo de la válvula termostática.

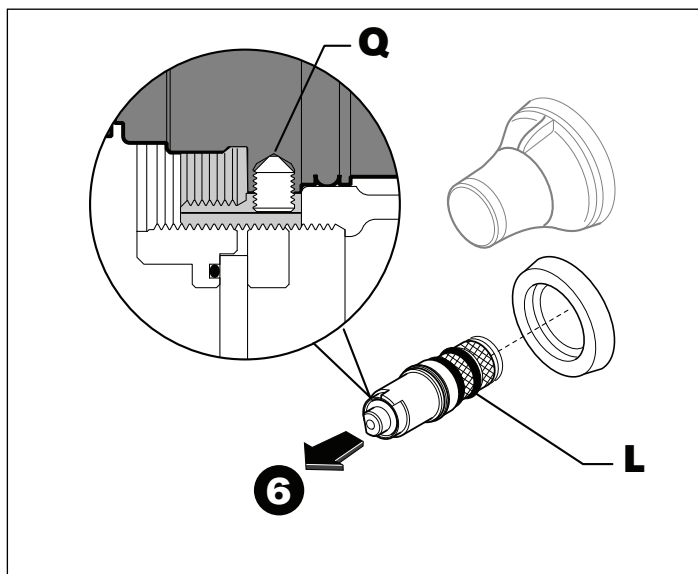


■ (6) Retirar la válvula termostática (L).

Limpiar los filtros de red con un cepillo y enjuagar; en caso de que haya incrustaciones de cal, eliminarlas con productos específicos.

■ Volver a montar los distintos componentes siguiendo el mismo procedimiento en sentido inverso.

■ Montar la válvula termostática de manera que el tornillo s/cabeza (Q) esté dirigido hacia abajo, para que se introduzca en las ranuras del cuerpo de latón.



ADVERTENCIAS GENERALES

• Este equipo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades motoras, sensitivas y/o cognitivas reducidas o de cualquier manera sin las nociones necesarias para su uso.

Asegurarse de que los niños, en caso de que utilicen el equipo, sean supervisados por una persona responsable de su seguridad.

• Los combinados Young Collection están destinados a uso doméstico o similar, y no deben instalarse en el exterior.

• Es peligroso usar o acceder a equipos alimentados por la instalación eléctrica de la habitación cuando se está dentro del combinado bañera-ducha.

• No usar agua a una temperatura superior a 60 °C: los circuitos hidráulicos podrían dañarse y además aumentaría la probabilidad de formaciones de cal.

• El sistema hidráulico (agua caliente/fría) debe garantizar presiones lo más equilibradas entre sí posible; notables diferencias de presión pueden impedir una correcta y rápida regulación de la temperatura del agua.

ПРЕЖДЕ ЧЕМ НАЧАТЬ РАБОТУ ПО УСТАНОВКЕ, ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ДО КОНЦА.

Важно

- ▶ При получении товара необходимо тщательно проверить (особенно при наличии видимых повреждений упаковки), чтобы, в соответствии с действующим законодательством, можно было незамедлительно составить рекламацию в адрес перевозчика.

РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПРОВЕРИТЬ, ЧТО УСЛОВИЯ, В КОТОРЫХ БУДЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ МОНТАЖ, СООТВЕТСТВУЮТ ПРЕДПИСАНИЯМ, УКАЗАННЫМ В БЛАНКЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ ОБ УСТАНОВКЕ.

- ▶ Используя резиновые перчатки, извлеките ванну из упаковки, поднимая ее исключительно за бортики, но ни в коем случае не за трубы.
- ▶ Убедитесь в отсутствии дефектов, сняв защитную пленку. Произведенная установка аннулирует гарантию в случае повреждений, полученных в результате ударов или царапин.
- ▶ Проверьте крепление всех хомутов (резиновых муфт и воздушных труб).
- ▶ Рекомендуется устанавливать ванну по завершении чистовой отделки стен и пола (то есть когда они уже облицованы). Сборку и установку должны выполнять два человека.

ПРИМЕЧАНИЕ: (🔧 1) проверьте, чтобы установочные панели были перпендикулярны как относительно друг друга, так и относительно пола. Если отклонения по перпендикулярности превышают допустимые значения, необходимо переместить ванну либо изменить размеры зоны под основание душевой кабины, в зависимости от ситуации.

- ▶ Панели позволяют получить доступ к электромеханическим устройствам, расположенным под ванной, а также способствуют хорошей вентиляции, необходимой в том числе и для смешивания воздуха с водой во время гидромассажа.

Вентиляция должна быть обеспечена, даже если не используются панели **Jacuzzi®** (см. бланк предварительной информации об установке). Панели должны быть прочно закреплены, и их демонтаж должен осуществляться с помощью специального инструмента. Отверстия, дыры, решетки, используемые для вентиляции, не должны превышать 12 мм в диаметре.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ

- (🔧 2, дет.1) Соедините 2 гибких шланга, поставляемых в комплекте, (3/8" F-1/2" M длиной 30 см) с напольными выходами (1/2" F).



ВНИМАНИЕ: (IEC 60335-1/A2 : 2006) давление гидравлического оборудования, которое питает аппаратуру, не должно превышать 600 кПа (6 бар).

- (🔧 2, дет. .2) С помощью винтов отвинтите круглую гайку от шарнирного основания и установите ее на ванну, как указано в

инструкции. После этого закрутите винты.

Резиновая прокладка (A) должна располагаться над бортом ванны, в то время как металлическое кольцо (B) - соприкасаться с нижней поверхностью.

- (🔧 3) Расположите ванну на предполагаемом месте установки, установите ее уровень и отрегулируйте по высоте, поворачивая вручную ножки (C), расположенные на углах ванны.

ПРИМЕЧАНИЕ: верхняя поверхность ванны, измеряемая по краям борта, должна находиться на высоте 60 см от пола.

Чтобы компенсировать возможные неровности пола, допускается регулировка ножек от -0,5 до +1,5 см.

НЕ ПРОИЗВОДИТЕ НИКАКИХ ДЕЙСТВИЙ С ЗАМКОВЫМИ ГАЙКАМИ (G) РАМЫ, НА КОТОРЫЕ НАКЛЕЕНА ЭТИКЕТКА С КРАСНОЙ СТРЕЛОЙ.

- (🔧 4) На полу обозначьте отверстие для каждой наружной ножки (достаточно одного отверстия).

Передвиньте ванну и просверлите отверстие в полу.

Вставьте вкладыши (они находятся в пакете с крепежами), установите ванну на место и убедитесь, что центральные ножки (C1) опираются на пол.

- Теперь установите сливную стойку (следуя указаниям прилагаемой инструкции) и соедините ее со сливом с помощью сифона (рекомендуется использовать пластмассовый сифон).

- Прежде чем прикрепить ванну к полу, наполните ее водой до уровня, позволяющего проверить, не дают ли течь различные водопроводные соединения. Оставьте ванну наполненной как минимум на один час.

- (🔧 4) Опустошите ванну и окончательно прикрепите ее ножки к полу.

Отрегулируйте центральные ножки (C1) так, чтобы они хорошо опирались на пол.

Установка стойки

- (🔧 5) Там, где это предусмотрено, прикрепите решетку к стойке, как указано в инструкции. Чтобы не мешать выполнению последующих действий, рекомендуется проводить соединительный кабель только на этапе соединения.

(дет. 1) Решетка должна быть установлена таким образом, чтобы надпись под кнопками находилась справа от нижнего наполнителя.

- (🔧 6, дет.1) Проверьте, чтобы отверстия распределительной муфты (в верхней части стойки) были расположены так, как указано на детали 1C; если они расположены иначе, поверните муфту (с помощью отвертки) и зафиксируйте ее в правильном положении.

- (🔧 6, дет.2) Вставьте распределительную трубу в муфту таким образом, чтобы она располагалась параллельно сцеплению душа (у муфты есть 4 желобка, служащие соединением для поддержки трубы).

- (🔧 6, дет.4) Прикрепите трубу к муфте с помощью нарезной пробки.

- (🔧 7, дет.1) Соедините стойку с муфтой на борту ванны. (дет.2-3) Проверив наличие пузырей, прислоните зажимное кольцо трубы к стене и очертите ее окружность.

■ (🔧7, дет.4-5) Достаньте стойку из ванны, открутите зажимное кольцо от трубы и разместите его в центре начерченной окружности; отметьте точки крепления, просверлите и вставьте вкладыши. Затем закрепите зажимное кольцо (дет. 6, 7, 8).

■ (🔧8) Затем разместите стойку на ванне и прикрепите зажимное кольцо трубы к круглой гайке, прикрученной к стене, проверяя на предмет протечки в обоих направлениях.

(дет. 3) При закреплении регулирующего фланца могут быть обнаружены небольшие отклонения по перпендикулярности.

Установка неподвижного стекла

■ (🔧9) Расположите компенсатор на борту ванны на указанном уровне. **Расстояние должно отмеряться от борта ванны, а не от стены.**

(дет. 2-3-4) После проверки на предмет протечки отметьте точки крепления, сделайте отверстия и вставьте вкладыши.

■ (🔧9, дет. 5-6) Нанесите силикон на заднюю сторону компенсатора (которая используется для опоры на стену), а также на сторону, которая будет использоваться для опоры на ванну.

(дет. 7) Снова установите компенсатор, проверьте его на предмет протечки и прикрепите к стене.

■ (🔧10, дет. 1) Нанесите силикон на основание закрывающего профиля неподвижного стекла, как указано в инструкции, и на боковые направляющие пластмассовой пробки; затем вставьте пробку в закрывающий профиль, удаляя появившиеся излишки силикона.

ПРИМЕЧАНИЕ: в зависимости от версии, установите правую (DX) или левую (SX) пробку.

■ (🔧10, дет. 2-3) Вставьте стойку неподвижного стекла в компенсатор и, проверив соответствие между отверстием трубы (D) и отверстием стекла (E), временно прикрепите ее к компенсатору. **Внимательно перемещайте стекло, чтобы не повредить только что установленную пластмассовую пробку.**

■ (🔧11) Временно прикрепите стекло к трубе.

Электрические (там, где это предусмотрено) и водопроводные соединения

■ (🔧12) Проведя нижеперечисленные элементы через шарнирное основание, установить под ванной:

a) шнур для равнопотенциального соединения (выходящий из блока смешивания)

b) шнур для соединения решетки (там, где это предусмотрено)

c) два подводных гибких шланга

■ (🔧12, дет.2-3) Рекомендуется сначала протянуть провод/а, прикрепив их к краям с помощью клейкой ленты таким образом, чтобы облегчить их скольжение, и, вследствие этого, избежать их запутывания под ванной.

Затем соединить:

a) (дет. 5) равнопотенциальный кабель с клеммой, которая должна находиться на раме.

b) (дет.6) провод решетки с разъемом, расположенным в электрической коробке (там, где это предусмотрено).

c) (дет.7) гибкие шланги с напольными выходами.

■ Там, где это предусмотрено, соедините электрическую коробку с сетью и системой заземления в соответствии с электрической схемой и предписаниями, указанными в главе “Электрическая безопасность”.

Установка створки

■ (🔧13, дет.1-2-3) Вставив пластиковые втулки (в указанные отверстия) и проставки (2), закрепите дверцу на колонке винтами, не затягивая их окончательно.

■ (🔧13, дет.4) Проверьте закрывание створки на неподвижном стекле, при необходимости регулируя его расположение с помощью винта, который крепит стекло к распределительной трубе, или медленно перемещая неподвижное стекло (дет.5). Также можно использовать деревянный вкладыш и резиновый молоток (для уплотнения створки), ударяя по двум магнитным уплотнениям.

■ (🔧13, дет.7-8) Окончательно затяните болты створки, а также болты трубы, для которой используется колпак.

Установка перекладки душа

■ (🔧14, дет.1-2) Снимите указанный шланг душа и прочно закрепите регулирующий фланец, расположенный на одном из двух краев; прикрепите шланг душа к переходнику распределительной трубы.

(дет.3-4) Приведите шланг душа в горизонтальное положение и проверьте его на предмет протечки; затем расположите зажимное кольцо у стены и очертите ее по окружности (дет.5).

■ (🔧14, дет.6-7) Опустите шланг душа, открутите зажимное кольцо и разместите его в центре начерченной окружности.

(дет.8-9-10) Отметьте точки крепления, просверлите отверстия, вставьте вкладыши и закрепите зажимное кольцо.

■ (🔧15, дет.1) Снова приведите шланг душа в горизонтальное положение.

(дет.2-3) Открутите пробку и соедините ее с краем гайки; затем вверните зажимное кольцо.

■ (🔧15, дет.4) Открутите сифон душа, уделяя особое внимание тому, чтобы большая ось была параллельна шлангу, на котором он установлен.

Заключительные крепления и уплотнения

■ (🔧16) Прикрепите опору душа к створке (отверстие большего диаметра (G) должно быть направлено вверх для правильной установки ручной душа); затем, используя фильтр, подсоедините гибкий шланг, прикрепляя душ к другому краю.

■ (🔧17) Состыкуйте и прикрепите кровлю стойки в соответствии с инструкцией; затем используйте винты для верхней части стойки.

■ (🔩 18, дет.1) Окончательно закрутите два болта неподвижного окна.

(дет.2-3) Внутри ванны, начиная снизу, проложите уплотнение между компенсатором и стеклянной стойкой, используя соответствующий инструмент; затем обрежьте излишки.

■ (🔩 18, дет.4) После того как будет сделано отверстие в стеклянной стойке (в качестве ориентира для отверстий компенсатора), используйте указанные болты.

(дет.5) Сразу же установите кровлю.

■ (🔩 19, дет.1-2-3-4) После того как вы промоете нижнюю часть стекла, вырежьте соответствующую по размеру прокладку; уберите защитную полосу с указанной прокладки и прикрепите ее к стеклу с внутренней стороны.

■ (🔩 19, дет.5) С внешней стороны, по всей длине стекла, проложите силиконовый шов таким образом, чтобы щель между бортом ванны и нижней стороной самого стекла была закрыта.

(дет.6-7) Затем используйте вторую половину прокладки.

Монтаж принадлежностей

■ (🔩 20, дет.1) Там, где это предусмотрено, прикрепите крышку заборного отверстия, имеющую уплотнительное кольцо, с помощью соответствующего болта.

■ (🔩 20, дет.2) Там, где это предусмотрено, установите, на ваше усмотрение, вращающиеся (**Twist Jet**) или направленные форсунки (**Hydro Jet**) в соответствии с инструкцией:

(Twist Jet): вставьте форсунку в отверстие; затем установите колпак таким образом, чтобы ось была в центральном отверстии форсунки.

(Hydro Jet): вставьте пластмассовую пружину в отверстие; затем надавите на форсунку и установите колпак.

Обратите внимание на то, чтобы желобки под колпаком вставлялись в соответствующие прорези, сделанные в отверстиях.

■ (🔩 20, дет.3) Для моделей, имеющих воздушные генераторы (вентиляторы), нажимом вставьте колпаки в отверстия, расположенные на дне ванны.

■ Проверьте, что оборудование находится в рабочем состоянии и что нет никаких утечек, в частности в водопроводных и сливных соединениях.

Установка панелей

■ (🔩 21) С помощью двух саморезов прикрепите гибкие металлические опоры (L) к вкладышам (N), расположенным под бортом ванны.

■ (🔩 22) Наденьте пружины (P) на опоры в углах ванны и поверните их вверх до кромки таким образом, чтобы они располагались внутри борта. Вставьте кольцо (R) в соответствующую канавку опоры.

■ (🔩 23) Отрегулируйте кронштейны (Z), как указано в инструкции;

обратите внимание на то, чтобы кронштейны были максимально параллельны борту ванны (заштрихованы на рисунке).

Затем отрегулируйте их по высоте с помощью круглой гайки (Y), и по расстоянию относительно проекции борта ванны.

Затем закрутите гайку (W).

■ (🔩 24) Если необходимо установить боковую панель, закрепите ее между пружинами (P) и бортом ванны и поднимайте ее до тех пор, пока отверстия не совпадут с петлями кронштейнов (Z); затем закрепите с помощью саморезов и соответствующих пластмассовых прокладок.

■ (🔩 24) Затем переместите переднюю панель к ванне и закрепите ее между центральными (L), боковыми (P) пружинами и бортом ванны, встраивая, если модель прямоугольная, и боковую панель.

■ Используйте для болтов (U) белые колпачки, которые входят в комплект.

Завершающие действия

■ (🔩 25, дет.1) Проложите силиконовый шов между бортом ванны и стеной.

■ (🔩 25, дет.2) Установите подголовник со стороны спинки.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

JACUZZI EUROPE S.p.A. снимает с себя всю ответственность в случае, если:

Установка осуществлялась неквалифицированным персоналом и/или персоналом, не имеющим право выполнять такую установку.

Не соблюдаются нормативные требования и законные предписания, касающиеся недвижимого электрооборудования, действующие на территории государства, где осуществляется эта установка.

Не соблюдаются предписания по установке и эксплуатации, указанные в настоящей инструкции. Для установки используется непригодный и/или несертифицированный инвентарь.

Совершаются неправильные действия, которые снижают уровень защиты от протекания или становятся причиной изменения уровня защиты от поражения электрическим током через прямые и косвенные касания или же, в целом, приводят к изоляции, разбросу тока и перегреву.

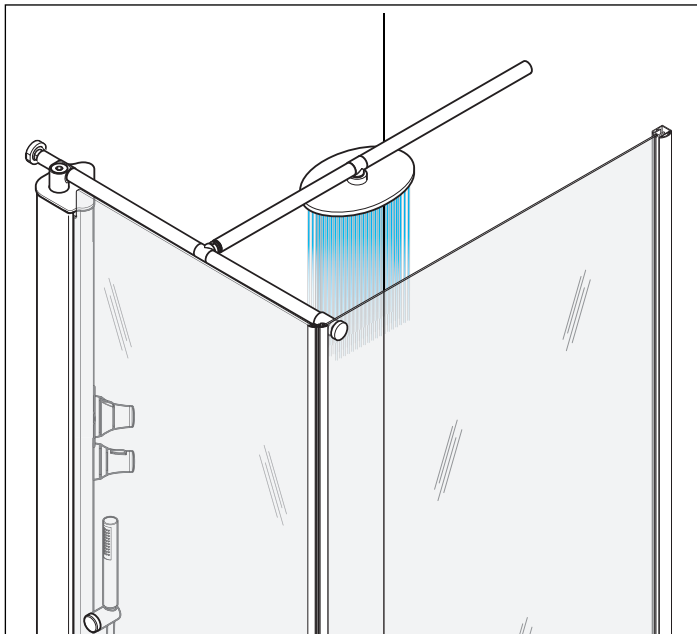
Изменяются или модифицируются комплектующие или детали оборудования относительно состояния на момент поставки. Такие изменения и модификации аннулируют ответственность Изготовителя.

Оборудование было отремонтировано лицами, не имеющими право осуществлять такой ремонт, или с использованием не оригинальных запчастей компании Jacuzzi Europe S.p.A

Функции

Сифон душа (поз. А)

Расположен в центре перекладки душа, создает мощную дождевую струю.

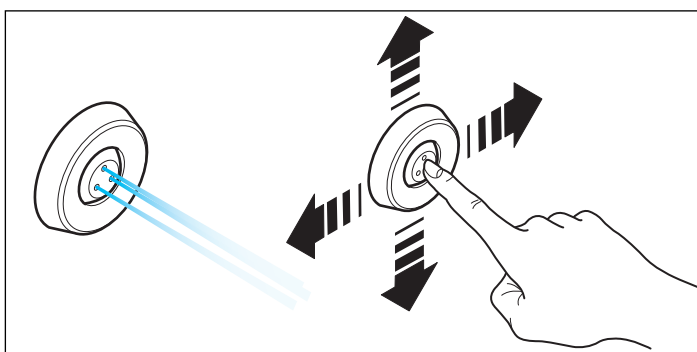


Ручной душ (поз. В)

ПРИМЕЧАНИЕ: после каждого использования ставить ручной душ на его опору, которая всегда направлена в сторону створки (таким образом, струя воды не сможет случайно залить окружающее пространство в случае если створка будет открыта).

Вертикальный гидромассаж (поз. С)

создает синхронные струи воды, которые выходят из форсунок, расположенных на панели.



Есть четыре варианта направления струи, которые выбираются нажатием форсунки и ее перемещением в желаемом направлении.

ПРИМЕЧАНИЕ: благодаря эксклюзивному запатентованному устройству **Jacuzzi®**, открытие створки автоматически блокирует подачу воды во избежание попадания воды за пределы ванны.

Наполнение ванны (поз. D)

Осуществляется с помощью наполнителя, расположенного на основании стойки душа.

Использование функций

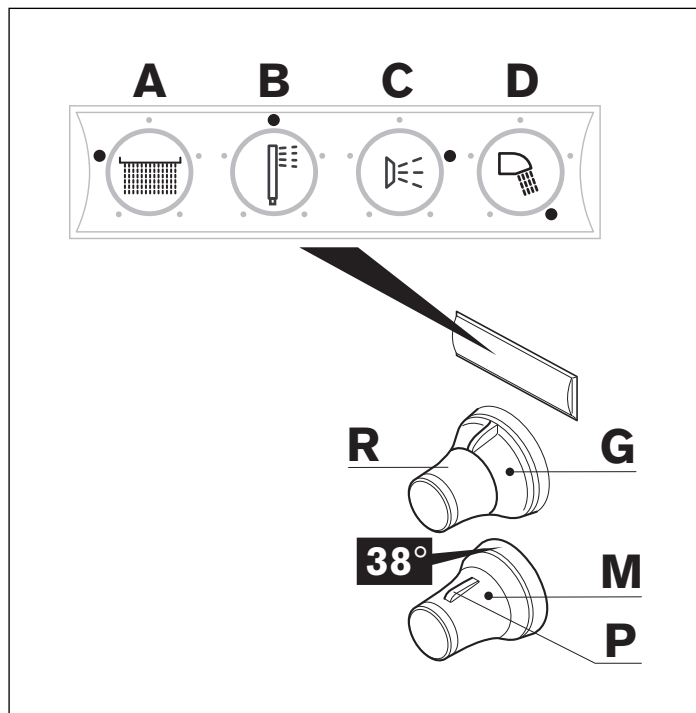
ОБЩИЕ ПРИМЕЧАНИЯ:

⚠ Не используйте воду, температура которой превышает 60 °C, во избежание возможной порчи водопроводной системы.

ПРИМЕЧАНИЕ: при желании можно использовать две функции одновременно: достаточно зафиксировать ручку распределителя (G) посередине между двумя функциями. Если, например, Вы хотите использовать струи вертикального гидромассажа одновременно с ручным душем, необходимо зафиксировать ручку между буквами (B) и (C); естественно, мощность обеих функций в таком случае снизится.

⚠ После каждого использования не забывайте закрывать стопорный кран (R). В случае, если Вы выбрали температуру, превышающую 38 °C, рекомендуется поменять положение рукоятки термостатического смесителя до смены положения рукоятки стопора безопасности.

Термостатические краны



Прежде чем использовать какую-либо функцию, рекомендуется зафиксировать температуру воды на желаемой отметке. Сделать это можно следующим образом:

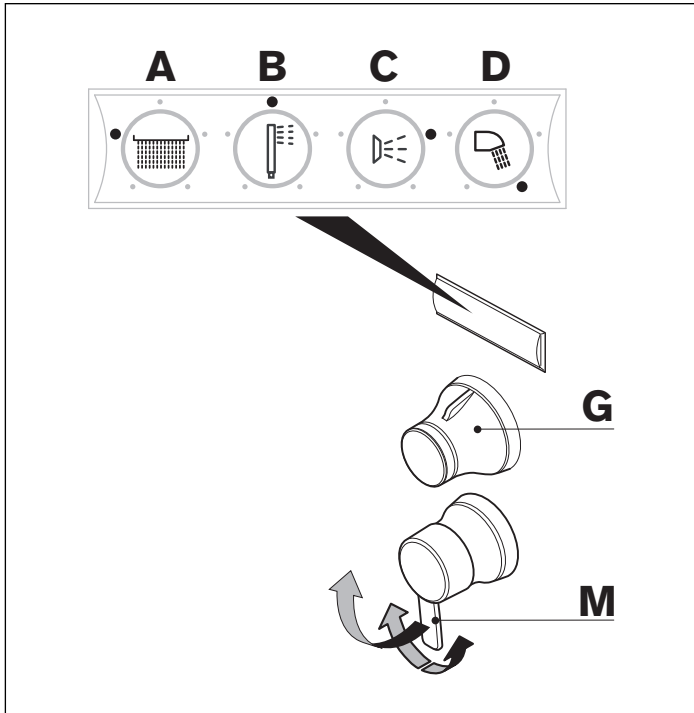
■ Поверните ручку (M) таким образом, чтобы установочная метка совпала с ранее выбранным значением. У ручки есть стопор безопасности, который задерживает температуру на отметке 38 °C; чтобы выбрать более высокую температуру, нажмите кнопку (P).

■ Если Вы хотите проверить температуру воды, зафиксируйте ручку распределителя (G) в положении “наполнение ванны” (D) и поверните стопорный кран (R), если воду нужно спустить.

■ Достигнув необходимой температуры воды, поверните ручку (G) в режим функции, которую Вы хотите использовать.

Примечание: после использования функций рекомендуется оставлять распределитель в режиме “наполнение ванны”.

Краны с одним рычагом



Прежде чем использовать какую-либо функцию, рекомендуется зафиксировать температуру воды на желаемой отметке. Сделать это можно следующим образом:

■ Зафиксируйте ручку (G) распределителя в режиме “наполнение ванны” (D).

■ Поднимите рычаг смесителя (M) и поворачивайте его вправо или влево до тех пор, пока не установите подходящую для Вас температуру.

■ Достигнув необходимой температуры воды, поверните ручку (G) в режим нужной Вам функции.

Примечание: после использования функций рекомендуется оставлять распределитель в режиме “наполнение ванны”.

В случае возникновения проблем...

ХАРАКТЕР НЕИСПРАВНОСТИ / способ устранения

ИЗ РАЗЛИЧНЫХ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КОМПОНЕНТОВ НЕ ПОСТУПАЕТ ВОДА (РУЧНОЙ ДУШ, ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ГИДРОМАССАЖ И Т.Д.).

Откройте кран смесителя.

НЕДОСТАТОЧНОЕ ДАВЛЕНИЕ В РУЧНОМ ДУШЕ.

Почистите фильтр, расположенный между шлангом и ручным душем.

ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ВСЕХ ФУНКЦИЙ ПОСТУПАЕТ МАЛО ВОДЫ.

• Проверьте, были ли соблюдены при монтаже условия давления/подач которые указаны в бланке предварительной информации об установке.

• Проверьте, чтобы фильтр термостата не был закупорен грязью и/или пережат.

НЕДОСТАТОЧНОЕ ДАВЛЕНИЕ ПРИ ВЕРТИКАЛЬНОМ ГИДРОМАССАЖЕ.

Почистите форсунки. Если этого окажется недостаточно, свяжитесь с Центром Обслуживания компании Jacuzzi®, чтобы проверить давление и пропускную способность водной сети.

ПРОБЛЕМА С РЕГУЛИРОВАНИЕМ ТЕМПЕРАТУРЫ (СМЕШИВАНИЕМ) ВОДЫ.

Проверьте, чтобы давление в сети (при использовании) между горячей и холодной водой было сбалансировано. Если данные о давлении отличаются друг от друга, рекомендуется обратиться к сантехнику.

Обслуживание

КРАНЫ, АЛЮМИНИЕВЫЕ ДЕТАЛИ

После использования различных компонентов достаточно высушить их и очистить от загрязнений с помощью тряпки, пропитанной мыльным раствором или нейтральным моющим средством, затем прополоскать в чистой воде и высушить.

Не используйте абразивные материалы, порошковые моющие средства, ацетон или другие растворители.

ФОРСУНКИ (вертикальный гидромассаж)

СИФОН ДУША

РУЧНОЙ ДУШ

Эти компоненты оснащены противоосадочной мембраной, поверхность которой можно чистить с помощью губки; что касается обычной промывки, то в отношении данных элементов применяются те же действия, что и в отношении кранов.

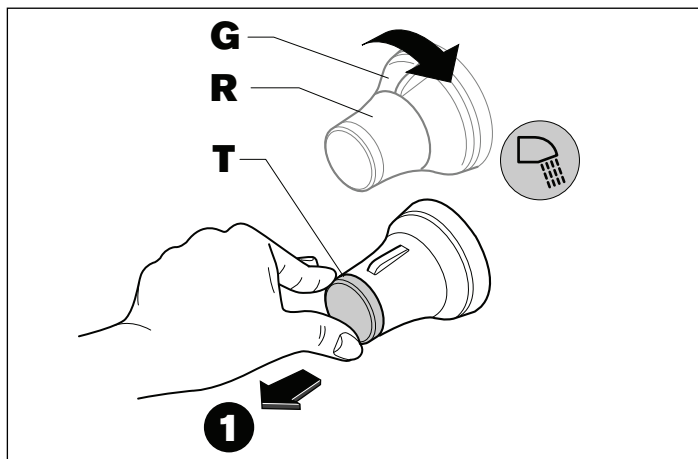
ЧИСТКА ТЕРМОСТАТА

Термостат оснащен сетчатыми фильтрами, которые задерживают загрязнения. Со временем эти фильтры могут засориться; чтобы их очистить, нужно действовать следующим образом:

■ Закройте воду (горячую и холодную), которая подается в душевую кабину.

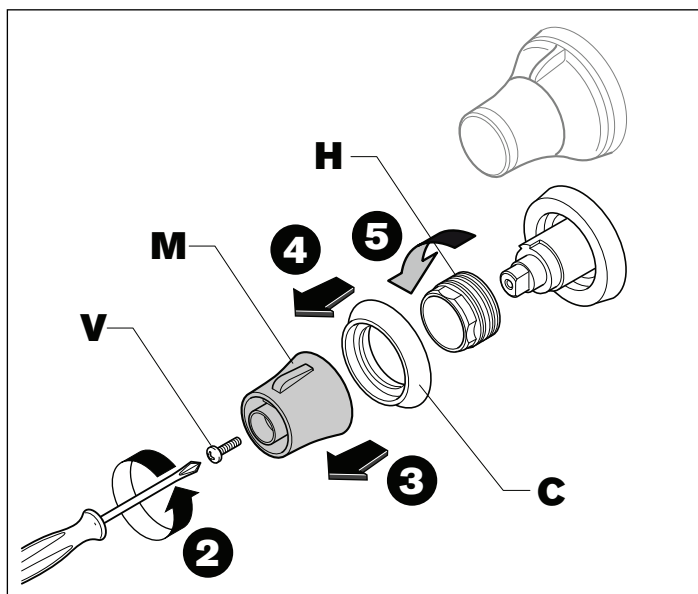
■ Спустите воду в блок смешивания, фиксируя ручку (G) на уровне отметки “выпуск из ванны” и открыв до упора стопорный кран (R); затем снова закройте стопорный кран, вернув рукоятку в исходное положение.

- (1) Снимите колпак (Т) с рукоятки смесителя.



- (2-3-4) Отвинтите болт (V), снимите рукоятку (M) и колодку смесителя (C).

- (5) Отвинтите зажимное кольцо (H), которое блокирует термостат.

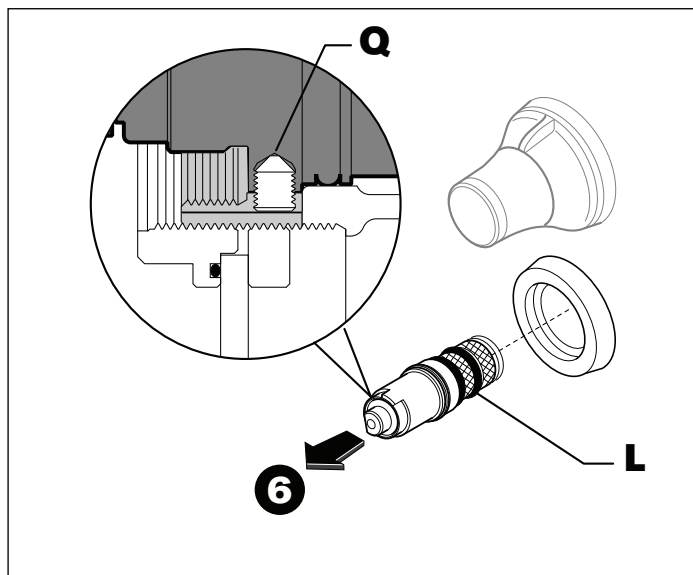


- (6) Снимите термостат (L) вместе.

Очистите сетчатые фильтры с помощью щетки и прополощите их; в случае, если останутся известковые отложения, устранили их с помощью специальных средств.

- Произведите демонтаж различных компонентов, выполняя те же действия, но в обратном порядке.

- Установите термостат таким образом, чтобы болт головки (Q) был направлен вниз, и так, чтобы он вошел в желобок корпуса из латуни.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

- Данное оборудование не должно использоваться людьми (в том числе детьми) с ограниченными двигательными способностями, ограниченными способностями к восприимчивости и/или с задержкой умственного развития или людьми, не обладающими знаниями, необходимыми для его эксплуатации.

Убедитесь, что во время эксплуатации данного оборудования дети находятся под присмотром человека, ответственного за их безопасность.

- Системы Young Collection предназначены для домашнего и подобного ему использования и не должны устанавливаться вне помещений.

- Опасно использовать или просто держать устройства, подключенные к электросети жилого помещения, находясь внутри системы ванна-душ.

- Не используйте воду, температура которой превышает 60 °С: это может привести к повреждению системы подачи воды; помимо этого, возникает вероятность образования накипи.

- Водопроводная система (горячая/холодная вода) должна обеспечивать максимально равномерное давление между ними; существенная разница в давлении холодной и горячей воды может затруднить правильное и быстрое регулирование температуры воды.



JACUZZI EUROPE S.p.A.

Socio Unico

Direzione e Coordinamento
Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

S.S. Pontebbana, km 97,200
33098 Valvasone (PN) ITALIA
Tel + 39 0434 859111 • Fax + 39 0434 85278
www.jacuzzi.eu
info@jacuzzi.it



Jacuzzi UK

Woodlands, Roydsdale Way, Euroway Trading Estate
Bradford, West Yorkshire - BD4 6SE
Tel 01274 475179 • Fax 01274 654762
www.jacuzzi.co.uk
sales@jacuzziuk.com

Jacuzzi Whirlpool GmbH

A Company of Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

Humboldtstr. 30/323
D-70771 Leinfelden-Echterdingen
Tel. 0049 (0)711 933247-20 Technik/Service/Kundendienst/Ersatzteile (After Sales)
Tel. 0049 (0)711 933247-40 Verkauf/Preise/Finish Products
Tel. 0049 (0)711 933247-50 Telefax
www.jacuzzi.de
info-de@jacuzzi.it

Jacuzzi France s.a.s.

ZA Le Vert Galant 23 Av. de L'Eguillette
BP 70673 Saint Ouen L'Aumône
95004 Cergy Pontoise (FRANCE)
Tél: +33 (0)1 34 40 12 60 • Fax: +33 (0)1 34 40 09 49
info@jacuzzi france.com

Jacuzzi Bathroom España, SL

Sociedad unipersonal - A Company of Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

C/Ausias Marc, 157-159
Graner, local 2
08013 Barcelona (España)
Tel (93) 238 5031 • Fax (93) 238 5032
www.jacuzzi.eu
spagna@jacuzzi.it

I dati e le caratteristiche non impegnano la Jacuzzi Europe S.p.A., che si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione

The data and characteristics indicated do not oblige Jacuzzi Europe, who reserves the right to make the necessary changes they feel opportune without forewarning or substitution

Les caractéristiques indiquées, n'engagent pas la Jacuzzi Europe, qui se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle jugera opportune sans obligation de préavis ou de remplacement

Die Angaben sind für Jacuzzi Europe nicht bindend. Änderungen, die dem Fortschritt dienen, halten wir uns vor

Los datos y características indicadas no comprometen a Jacuzzi Europe que se reserva el derecho de aportar todas las modificaciones que considere oportunas sin obligación de preaviso o de sustitución

Приведенные данные и характеристики являются для фирмы Jacuzzi Europe S.p.A. необязательными. Фирма оставляет за собой право внесения всех тех изменений, которые будут признаны необходимыми, без обязательства предварительного уведомления или замены.



220107981

JACUZZI EUROPE S.p.A. • all rights reserved • MAY 2009

